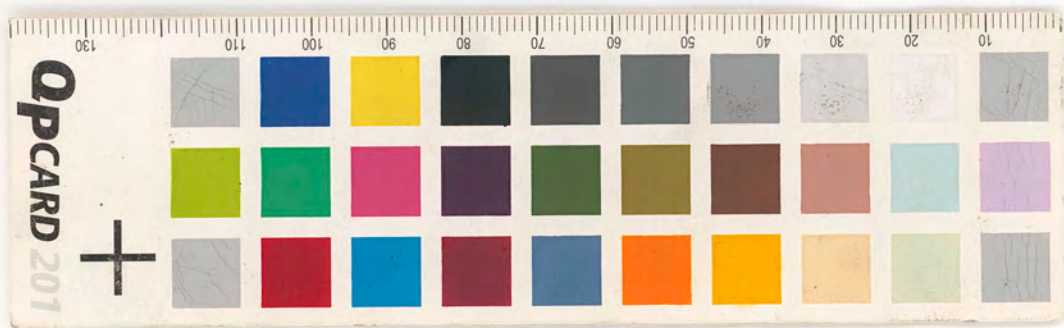
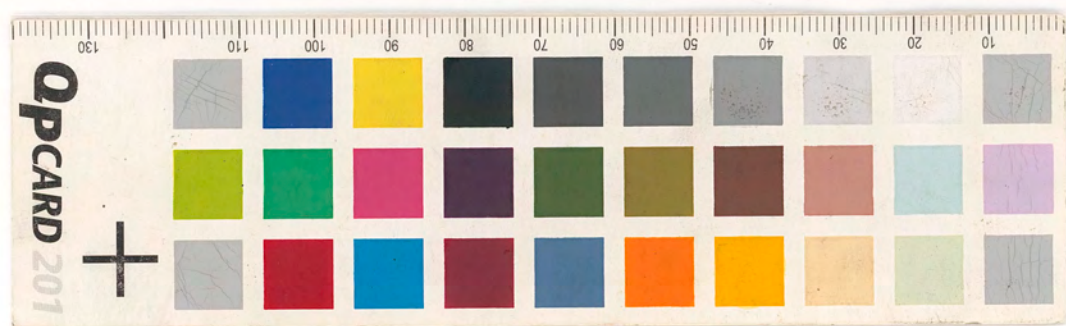
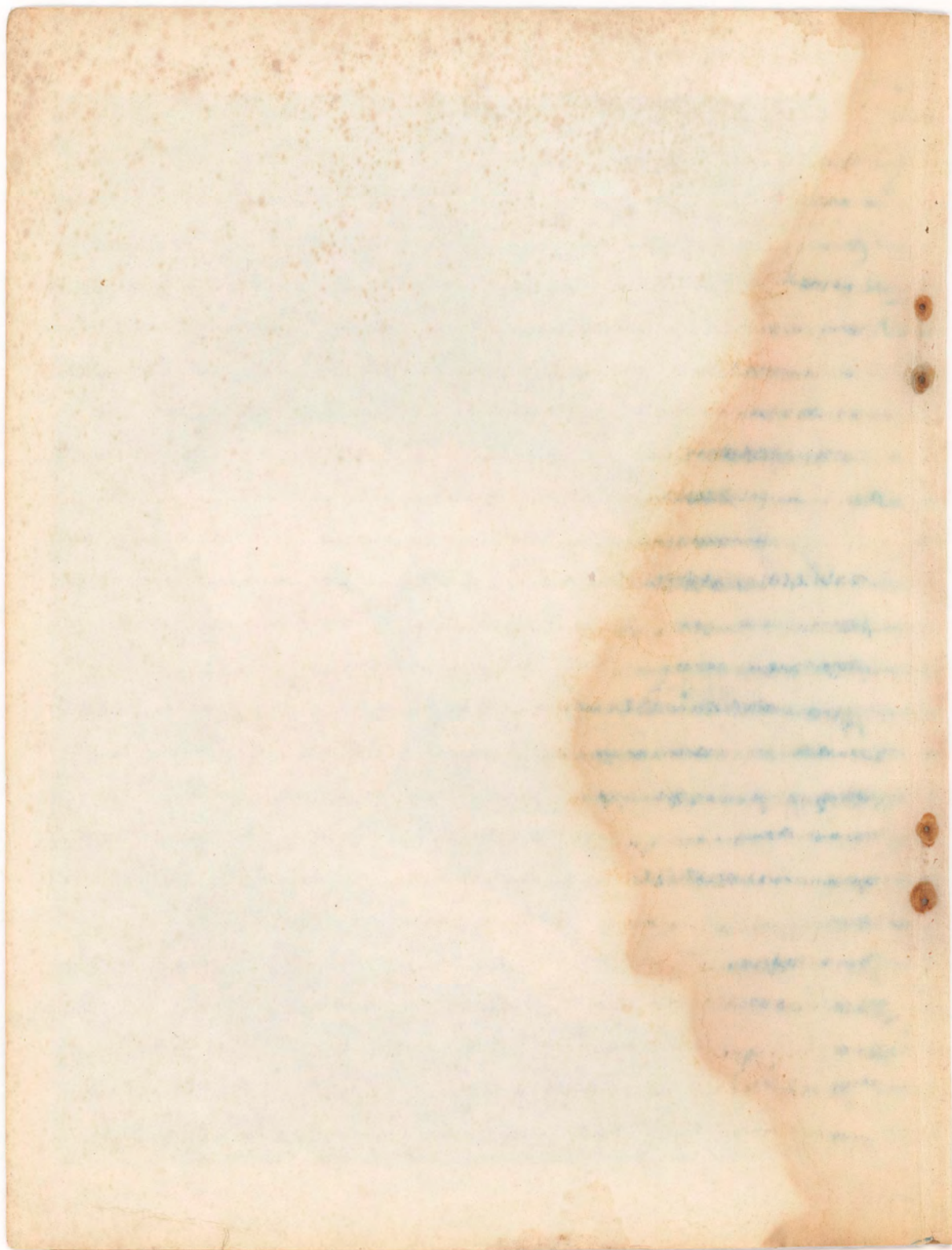


33



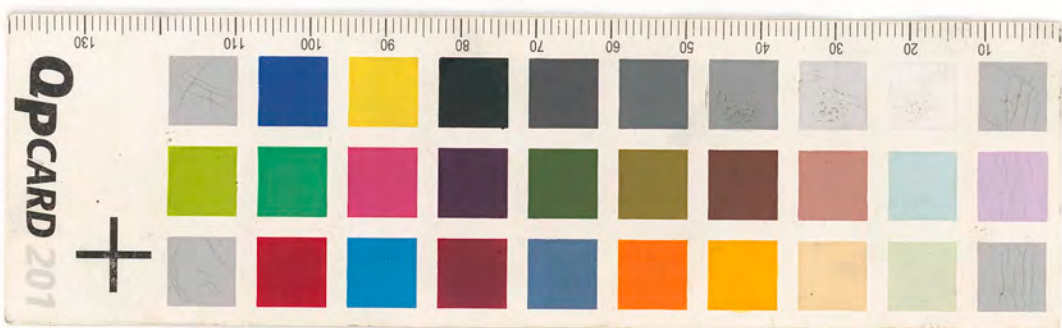
JUSTUS





(33)

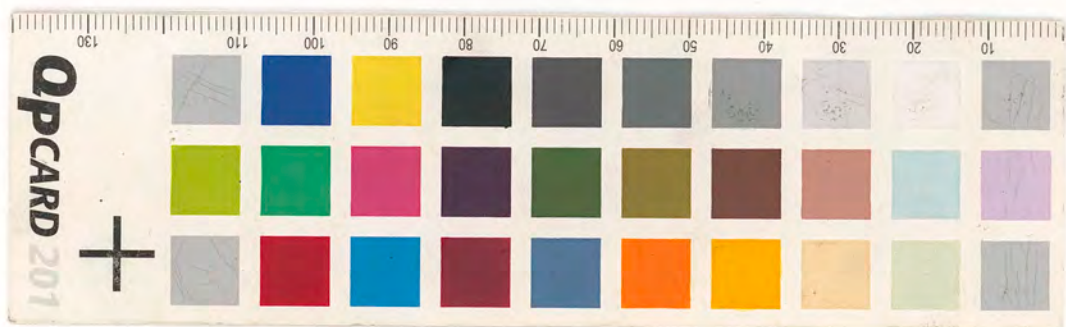
Kuyuntsa 13/12/93 Ayer Domingo 3° de
Astricuto, hubo un poco
más de viento en la Cajilla, como Taish que
muy raramente entra. Luego reunión con
la Comunidad, llamando a los de errila
de Yentuntsa etc... Vinieron casi todos.
No llamaron naturalmente a los del grupo
de más errila de Tatáser Wáuknir.
La Reunión fue hecha por los 2 Promotores de
salud, para presentar sus conocimientos, des-
pués del último curso de Kinun en el Doctor
Hugo Rodríguez de S. Lorenzo.
Los ayule y como siempre bastante masa-
do. Por la noche el ex-jóven de la Comunidad
estaba algo borracho por la cara.
Los recordé, fu por la falta de Uashitak
que vino de S. Lorenzo, y tuvo que llevar
un libro Examariñ mima, válido a Ya-
yá Kim entsa de Chuxinter por muy enfer-
mo) que el Domingo pasado, dos hijos
de familia: Yabki y Wandip su-
venir, tomados, después y mientras
los muchachos jugaron el fútbol en



2 la música de la probadora (Karank,
le dicen: prillo, por no dejar de chillar...)
trataron mal a su esposa: Lavki la
golpeó y la amenazó de muerte, y Nam-
tip tuvo celos, duro. Los dos son los
carentes... Les dijo que están así haciendo
la una fiesta cada domingo, sin comer
sino solo tomando masato.

Entonces les dijo que estaban causando
problemas a sus jóvenes. Por ej. Ontik
de Ulaikva, regresó del Colegio Achuar
Wárush, y ese día vino, después del
juego, hasta visitar...

Les dijo como yo conocía a los achuar
de Wichim y Wámpuk, en donde las mu-
jeres y muchachos, no iban viviendo
tanto masato en fila, seguidos, dando
muñetas por horas, dando sorbos y más
que sorbos en la tsapa, hasta que los
hombres se pican pronto con el masato
fuerte. Les dijo que los mujeres no sa-
ban tanto, muñetas como hombre, co-
mo hacen aquí, y todo la Comunidad
en las fiestas, y el ir al trabajo (aquí
un poco menos, porque hay menos mu-
jeres). Reishi me entendió mal,

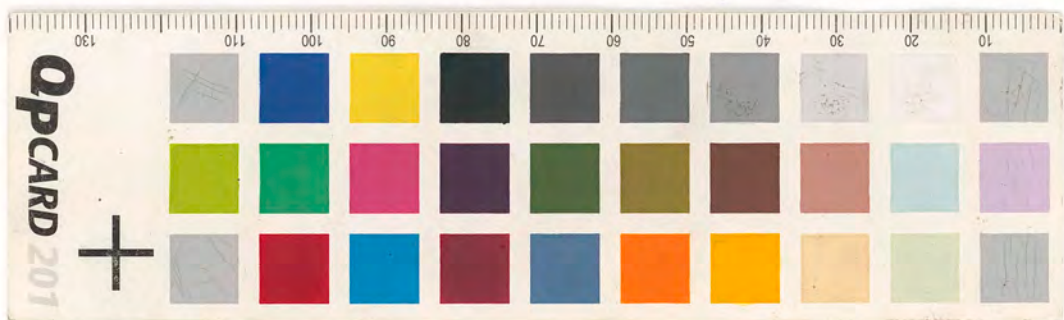


3²
y mi Inegro Neris, que parece me
mantiene rencor por la salida de la
zona de Loreau. Reish, Xampis, como
dijimos, tuvo la cosa en contra de
mí y hablo alterado.

Resulta que Reish dijo: Yankuam pre-
senta la costumbre del norte aduor,
que yo acabo de ver en Uxijint,
en donde en la leyenda de los jóvenes
del Colegio Achuar Wamush, los de
Uxijint Amahan morado por familias,
entre ellos, ni brindamos a nosotros
ni dirigimos una palabra de leyenda.
Tunka que estuvo enudando, y por-
dició en eso en Uxijint, dijo por debajo
que no era cierto, pero no se atrevió
a decirlo en voz alta.

Neris medio chateado dijo: mi herma-
no Yankuam nos dice de servirnos el
morado en por familias, también en los
fiestas, ni darlo a los otros presentes,
y esto no lo haremos.

Ave que intervenir en seguida con
decisiones para decirle que lo que decía
él, lo había dicho Reish y no yo,
que hablé de otra forma, ya que el
morado, en el norte lo sirven me-

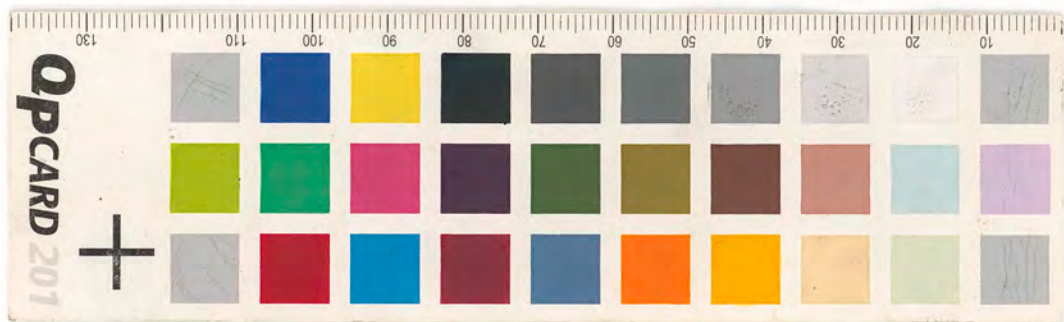


4 Naturalmente a todos los presentes, y por
el caso de Uxijiut es verdadero (cosa
que noto también esta mañana Lunkaá)
sería un caso excepcional y notable.
Bueno! Así se esperaba, y su-
ría se volvió a por todos los presentes
viene como a fácil evocar al tomar
muchos vasos fuerte y como es fa-
cil tergiversar lo que se afirma.

Esta mañana Lunkaá y su esposa di-
jeron que en Uxijiut no vivieron en se-
guida el marido, ya que las mujeres
al oír el pupunt, llegaron poco a
poco, y luego empezaron a servir
la bebida.

Mañana en la xaguj trotaré hablar con
Asi sobre su amor, prove e injusto.

Otra noticia mucho más grave, y que solo
en brevísimas palabras puedo decir. Es
lo que Lantiak hijo de Lunkaá nos dijo
hoy, después que los wakerin tralajados
el rededor del úmpak, para limpiar, zona
que ahora pertenece a la Comunidad de
los pre-cristianos: Jesús achuar wakerin.
El choque violento entre los Aemunas,



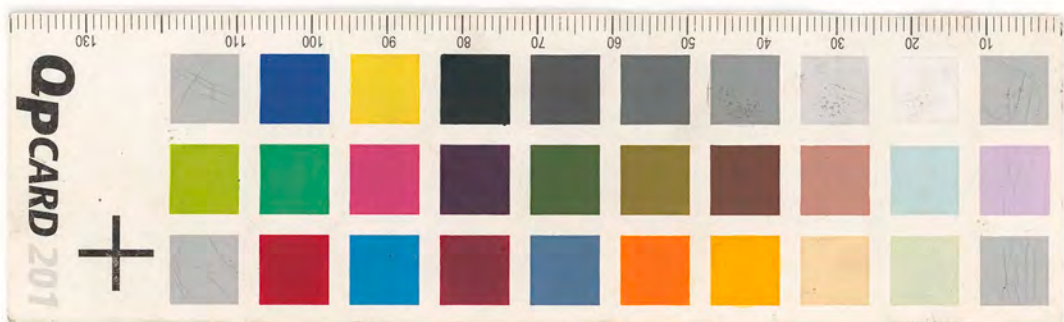
35

Teyanchina y Nakkeimpí de Uxijint, como
6 días, antes de la conclusión del 3º curso
el 1º de Dic. último.

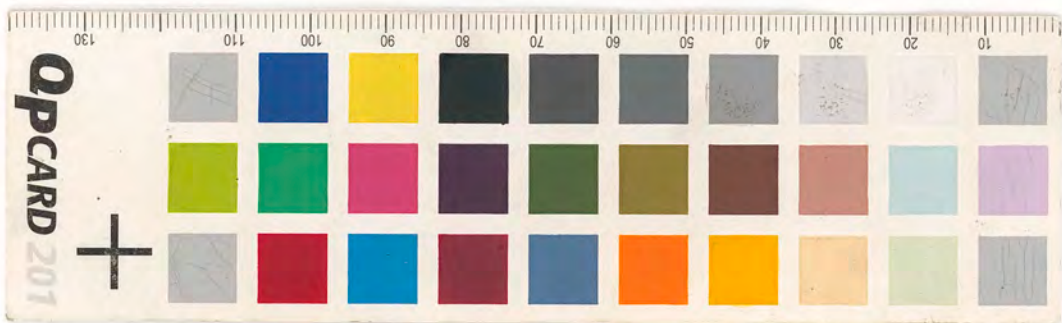
Todos los muchachos estudiantes, estaban en
casa de los Hermanos, en el Tankamashí,
desgranando maíz y regando la siembra
que nació por el uso del agua...

Los jóvenes, fueron hechos salir, y los
que quedaban cerca, como que regaban pollos,
entre los dos Hermanos...

Esto está ya de dominio común entre
todas las aldeas, o casi, por la venida
y regreso de los parientes de los estudiantes.
E imprimen sobre Testimonios, y yo pido
al Señor, que esto no obligue a los Higui-
nos, cerrar la Uxijint de Uxijint en pro-
ximidad, en consecuencia. Allí impresión que
los caracteres muy fuertes de ambos herma-
nos, no pueden ir de acuerdo, también por la
fuerte diferencia de edad, sin embargo creo
que Teyanchina fue conflictiva desde los pri-
meros días de su llegada a Lima, por la
forma de llevar adelante ese Colegio Indio-
pense. Ella trabajó unos pocos meses, el año
pasado, y ya hubo problemas. Qué lastima
y qué doloroso todo eso! Las enseña-
cias con los jóvenes, algunos de ellos



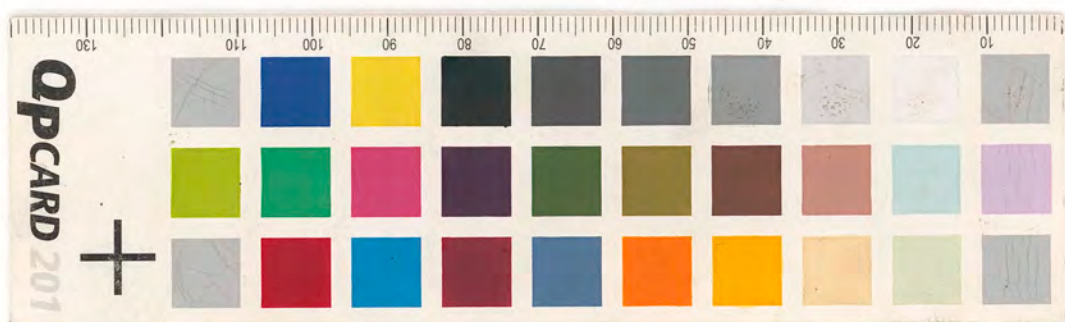
6 protestantes de Puráncim, Wanjint,
Vixijint y Wákiach, son ya muy pocos.
Nos sostiene el Señor todo eso, y que nos
cambie el corazón. La Lujiora Locomo
a vine wz y for corta, es verdad que me
dio autoridad, ya sabe la Comunidad de
Hermanos, ya que los Lujiora, Locomo en
los 3 años, nunca visitaron Vixijint, sino
solo en el 1º viaje, para la fundación.
Parece y lo veo muy cierto que el espíritu
del mal está sembrando su veneno, para
eliminar todo bien, que la presencia de
los Hermanos, pretó hacer en todo es-
pecto, a pesar de sus fuertes límites cul-
turales en la etnia.
Yo en realidad he tratado siempre de
visitarlos, y lo hice muchas veces, pero no
me sentí de presentarme como un superior,
algo que es solo protitido naturalmente,
si bien que como hermanos de mayor
edad que soy, y de experiencia de toda
mi vida en estas etnias achuar y
shuar, hice lo posible para que los Her-
manos vivan en hermandad evangeli-
ca entre ellos, y frente a los achuar
ya los Hermanos, reconociendo algo



47

mediten sobre el pliego que sus superiores
cuerpo la Ullima por imposibilidad de
visitarla, por lo menos una vez al año.
Los Hermanos pasan en realidad solo
8 meses juntos en Vixijint, y 4 meses
en L. Lorenzo, Lima y a veces Colom-
bia. Imposible la guerra y dolor de la
3ª Hermana Tsormat frente al proble-
ma de los otros dos, presentes en la casa
de los muchachos.

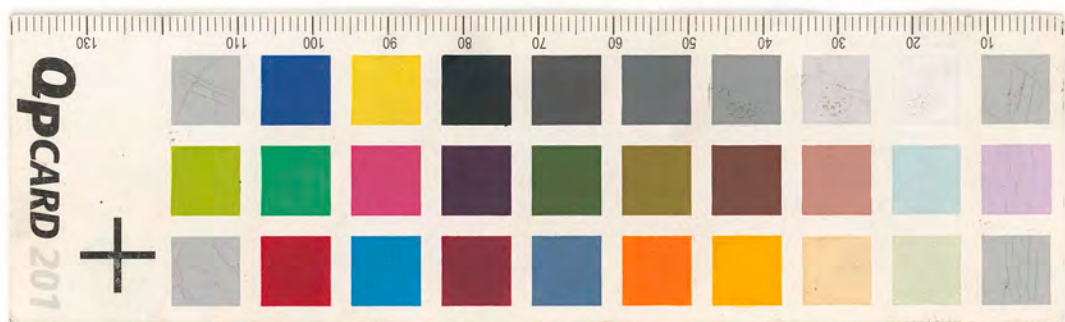
Lima 27/12/93. Pasé varios días sin au-
tor. Después fui un
número discreto del libro "Achar Ma-
Tsatmar 2º" para que cada Aldea tenga una
copia, y luego los que quieran lo empuen
con 3 Ternash-pines, o una pallinuta.
Tape, Tautiak y Antik (estos últimos regre-
sados del Colegio de Vixijint) me acompañaron
hasta Chuxintar el 18/12. El día si-
guiente ellos fueron con Telaco a dormir en
el sitio del Telaco en la selva, en una cas-
caba en el territorio entre Chuxintar y
Kuyunta. Tape Tilia quiere que ese sea
el sitio para el continuo de los natem-
pram antecurucos, cuando llegue el



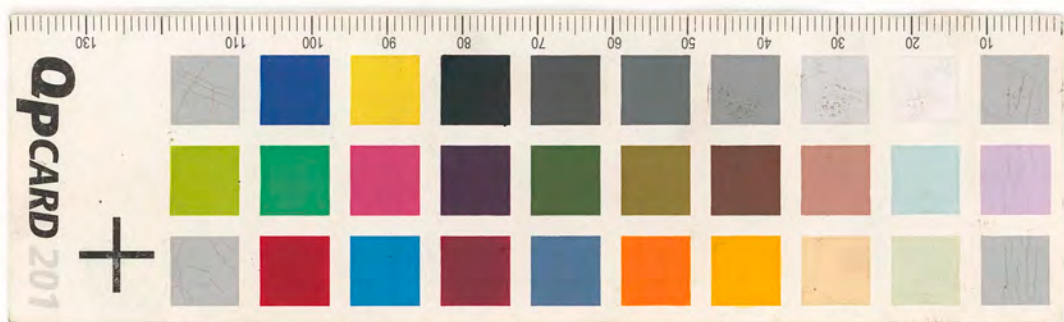
momento. En tarde siguiente, ya muy tarde, vino el helicóptero con el piloto con el cual había hablado en la gira última. De irme a Tuxtla con Tape Rita. El piloto fue muy bueno en recordarme, ya que los 2 aviones que envié para él y para el jefe de la Estac. 5 de Petrolero no vinieron y se perdieron. El helicóptero vino vacío, y llegamos tarde a Andros. Todos presentes los de Chukinter en mi velada, y siempre dejó con agua la zona ocular, cuando debo salir.

En Andros pasé 3 noches en casa del a-
chucar Yúntar que llaman Alipuel Eñi-
ga en Xitereno. Me trató bien. Enun-
tre un gran amigo en la Compañía
Oxi: un ex mayor de la Policía.

Ronald Aleja, el cual manifestó su de-
seo de apoyar la etnia nuestra en sus ne-
cesidades. Me dijo que estuvo para venir
a Tuxtla y hacer un reportaje sobre los
veleros y su minero, pero luego el ave-
lo en helicóptero fue cancelado.
Encontré a la simonista Arreola



un poco ~~desahogado~~ desanimado, en ⁵ la 9
estenciní a esos dos poblados pequeños a
los 2 Campesinos: de Oxi y Petro-Toni.
2 poblados de mucha prostitución.
Hablé con el Padre Ten Román que curó
varios achues. Oude por una celebración
breve y el día siguiente la S. Eliza en Cu-
bra, Nuevo, población de orilla en el
Tortuga, y solo de visita en Los Jorli-
nes, la población de abajo de Oxi.
Todos los poblados y Petroleros están en
la orilla izquierda del Tortuga.
Hay una pequeña población achue a
media hora más arriba: Zapantla,
o Titintla (le dicen Titigá en
en náhuatl). Deberé visitarla, y creo
que la visité volar en helicóptero.
Talvez se pueda organizar y tener
su territorio propio.
Las noticias sobre los de Aaim'entra
no son tan buenas; encontré a ChamiK
de allá y me dijo que el joven jefe de
Aaim'entra: Juwán Kuxumpian Anach'
no es querido, es odiado y así la pobla-
ción no se junta.
Aquí volé a Lima el 22/12 y llegué

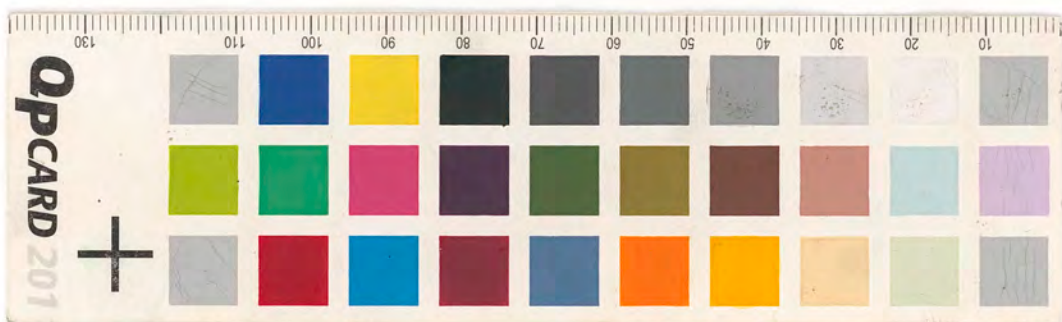


a la Casa Ingenua. Hable con el
 Ingenuo diciéndole que lejana que un
 joven o los chicos vengan en una
 itinerante curruco por 1 mes o 2.
 Pero el D. Juan Vera dijo que pidió a
 3 Ingenuos de Tolón para que me en-
 vién 2 salenianos jóvenes...

Es bueno, pero lejano en la cultura, y
 me indica que la Ingenua no puede
 tener una opción de presencia en la sel-
 va saleniana de opni, y en cambio
 los pide lejos, y el D. Otonio dice
 de la lengua de los salenianos, en
 el mundo, existe que se promueve la
 presencia entre los salenianos etc.

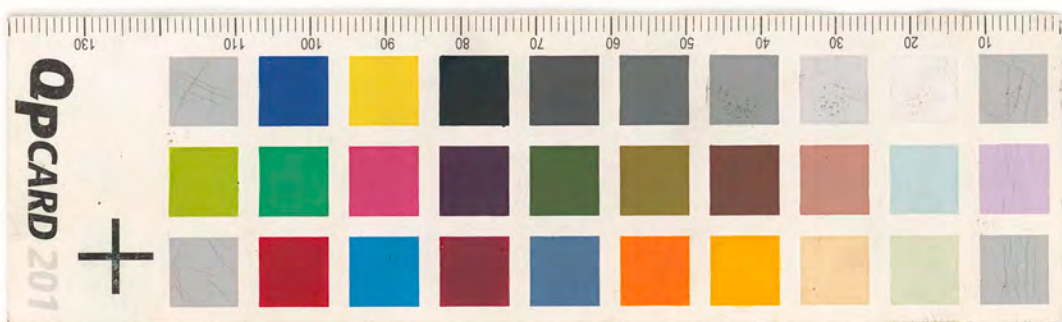
Yo veo en el Valle Superior con que
 facilidad se mueven los Salenianos de
 cualquier parte del Perú, pero en teo-
 ría hablan mucho de los Valles
 del Valle Superior; me parece que
 nos estamos engañando o no hay
 determinación en querer ser minoría.
 El Perú saleniano no tiene nada en
 África con.

Oli Kizen Gloria no nos abandone.



Chorica 28/1/94: es un mes que no sueto,
si bien participo a la
Asamblea del Vicariato en Yurimaguas, el 30/12/93.
Siempre me queda un mundo el tener que estar en Li-
ma, y me quiero el alma por regresar a mi zona
misionera. Juan Juárez Osere regresará a Huayun-
ta como maestro de 1º y 2º Grados, y ³⁻⁴⁻⁵ estará en
mi casa; además Ulises Huarcaya le sigue el
Tambien, volverá otra vez en nosotros (lo llaman
Antuash) y trabajará como profesor en el Colegio
Achar Warush de Uchijunt.

La necesidad es, que un sacerdote salesiano polaco
D. Esteban, joven ordenado el año pasado,
pidió venir en nosotros. Él está en Arequipa,
y el D. Juan Vera, Ingator, me dijo ayer que
apena lo encontraría un sustituto para A-
requipa, lo enviaría a Huayunta. D.
Juan Vera está dispuesto a aceptar al com-
pleto de Ingatoria de Luis Santillan del
Embar, pero que venga en nosotros.
Ojalá que todo esto se realice pronto. El
D. Juan Vera desea que sean 3 salesia-
nos, y en vacaciones quiere enviar unos 2
clérigos post-mucios. Un mucio de aquí,
(me 12 que van a profesa) Juan Carlos pi-



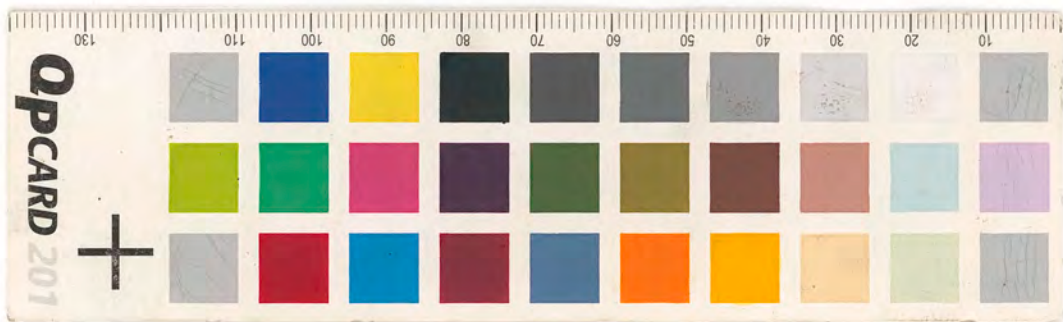
12 Dio el Ingiero venir conmigo, en vainas.
Algo se muere. Espero que niga el estilo de
presencia indígena entre los selkwa, y así espero
que aumenten los misioneros, eternos, o de
lo, eternos, en su promesa e ideales, en
favor de la presencia de encarnación e incultu-
ración en las etnias.

Virgen María santísima. Mariana termino
los Ejercicios Espirituales.

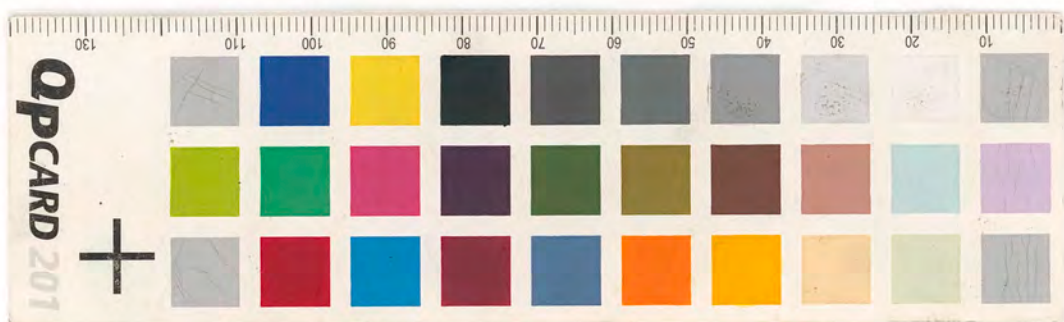
Estoy terminando, en 2 días más, el
tanto del Costecimo delkwa para sacar
copias, para nuestros eternos y una copia
la enviaré a Wankenta. Es una gran
esfuerzo, muy limitado, pero que en el tiempo
se verá mejorado.

Boca del Manchari (Achintsa) 17/2/94.

Aquí
estoy ya 2 noches en casa del ribereño origi-
nario de Woyabamba: Julio Lopez. Tiene 81 años
pero aun muy sano y juvenil. Es casado con
una joven condorshi Anita del Manchari,
creo S. Maria o Cushiria, aldeas condorshi.
Anita tiene unos 35 años, y tiene 2 niños
de Julio Lopez: un niño de 10 años o 9, y
una niña de 3 años... y a pesar de la
diferencia de edad.



En el avión de Oxi, el 11/2 vine de Lima a
Aubos. Como no hubo esperanza de helicóptero
en Pedro Beni, decidí en seguida bajar a los 3
días, antes de ayer, en una chota que representa
a Iquitos, contratada por la Oxi.
Dormimos una noche en una casita de la orilla
del Pastaza. Aquí está otra chota contratada
por Pedro Beni, con combustible, para subir a
Aubos, pero varada, por tener un motor
dañado. Ya están aquí 10 días varada.
Julio López me dijo que desde Tumbes y
Uxinta bajaron hace pocos días a Ullpa-
yacu, llamados por el Alcalde Jesús García.
Hay deberien estar de regreso, así que estoy
esperando que vengan, para regresar a mi
casa. Julio López me trata muy bien.
Ayer celebré la F. Ulliza por ser el cumpleaños
de ceniza. Le puse a Julio López que ya los
Padres de S. Lorenzo no suben aquí, para
bautizar, como antes los Padres Benito-
to, Cayetano, Inocencio y otros.
Breté explicarle el cambio de método de
la pleria, y que en caso de emergencia los
padres pueden bautizar a sus hijos.
Veo que entre los ribereños, cuyosschul-
tos, me todos bautizados, los anima-



14 Flores deberían ser los ministros del buen
gobierno, con sus hijos. Esto está
claro, lo difícil es formar la Comunidad
Crist. si no hay animador.

En esto estamos mejor nosotros. Julio López
no entiende nada, que no suben los
Pedres de S. Lorenzo.

Con esto se venía esta mañana recorda-
ndonos algún missionero muerto de que aquí
de poco solía tomar abundantemente drogas
hasta quedar dormido....

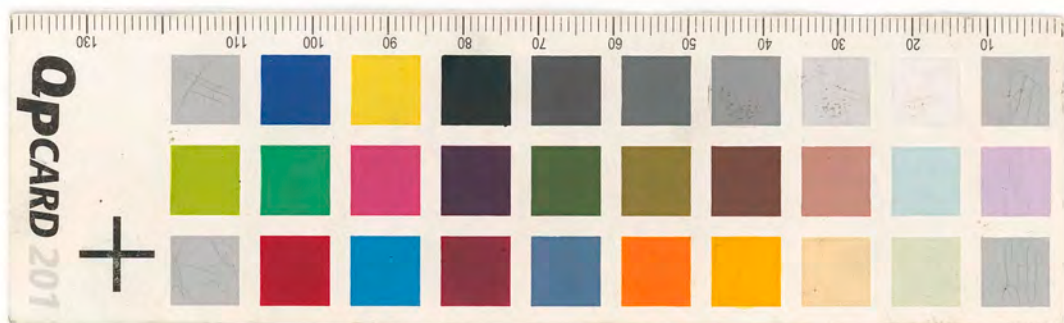
Quiero una gran cosa de regresar a mi
casa, también porque el 1º de marzo
hay la Reunión de la Talcha en Chu-
xinter.... Ojalá que hoy o mañana pueda
estar de viaje hacia Tiquintza.

En Oriz, Juan López me regaló 3 libras
de gachapana y un polón de aceite, para
subir con el motor (1 libra tiene 5
galones).

En este auto se me hizo sumamente
difícil y pesada mi estadía en Lima.

2 veces me dio gripa, y 3 veces diarrea
y en ambos casos por varios días.

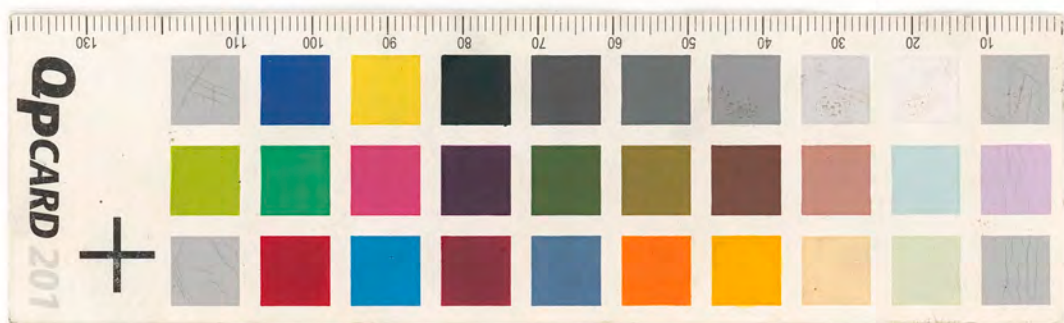
Tuve la dicha, a pesar de eso, de
terminar en 8-10 días de trabajo a



maquina, el catecismo en adhar sobre
los 11 cartones. Aqui lo llevo; luce
foto copia, por 20 series. Una la man-
de a Karakentra. Son 103 papiros,
o maquina, con textos de la Escritu-
ra, para que los aprendan de memoria,
y preguntas y respuestas; trabajo afectuo-
so, que solo comenci en Kuyunta con
Tape Zita, pero es un muchacho y una
ayuda para la predicacion de los otros.
Ya me siento cerca de mi casa, a
por de estar a 2-3 dias de poco-poco
el motor lento de la selva.

Kuyunta 21/2/1994

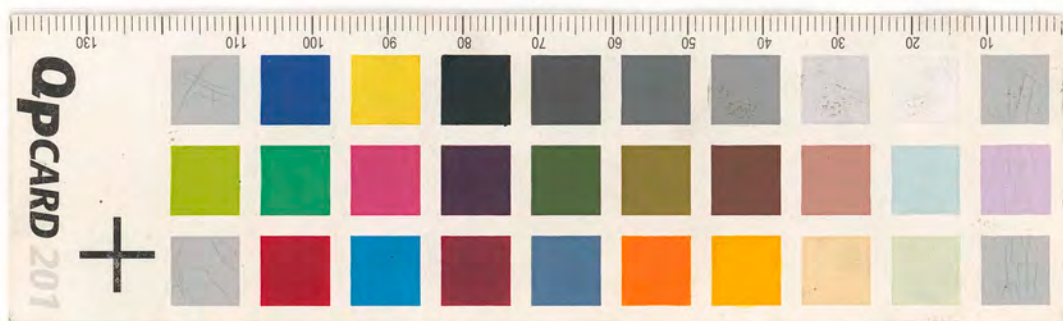
Ayer pude regresar
a mi casa con el poco-poco de aqui. Ma-
shutak con Zaiti, Manchu y Noichap
(los 2 ultimos de Urintsa), al regresar
de Ullpuyacu, al cruzar el Tostaga en
la boca del Alancheri, me vieron y
asi atracaron en el puerto de Julio Lopez
y me llevaron. Pasamos una noche
en casa de Koisar, el 1° seher de
Urintsa, pasando los 2 comunidades,



sandorhi de O Cushiria y de J. Alloria,
El día siguiente por la Vientosa, en donde
quedó Allorhu, Moichop y el ribereño
etserin Rafael Allanjia, y dormimos en
casa de Tsavimhi, cerca de ~~de~~ Canki,
ya en territorio de Kuyuntsa.

Aquí encontré la novedad que en
el Cuator los shixiar en unos pringos
habrían matado una mujer cosada
de Ipiak, para hacer la Tsantsa
de los shixiar (la cabeza reducida).
Los achuar habrían matado a 2
pringos. Todo parece exagerado, sin
embargo desde Allotki habrían avi-
sado a los Tsomunmaga achuar,
que estuvieran alerta, para defenderse.

Aquí entonces corrió la noticia que
los pringos estaban en la Torre 3 del
Abducto: en el río pequeño Laachi,
ya cerca del Chántrop - Thuzaga.
Todos los hombres de aquí se armaron
y juntos fueron a la nueva Comunidad
de Laachi para ver el asunto. Los
de Laachi negaron el hecho y todos repre-
senti contra de ayer, aquí 2000

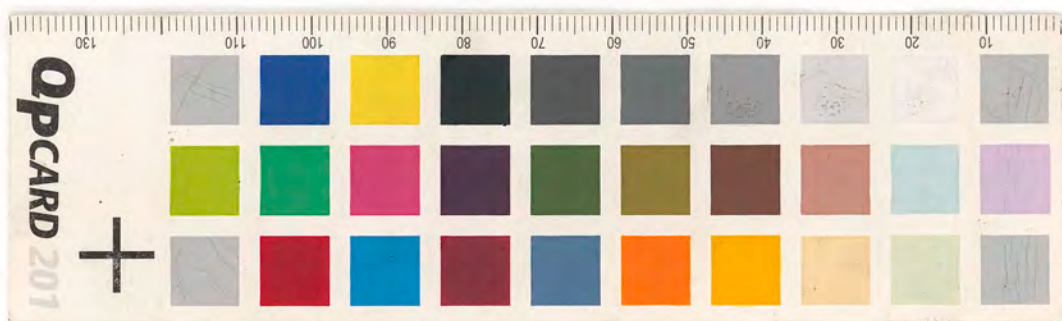


No se que decir. Los etserni el marto
1/3, se reunirán en Chuxintar y
sabremos si es cierto. Además Kuji con
Yajir, están visitando las Comunida-
des del norte, por 2ª vez, y ellos nos
traerán noticias más exactas.
También el Orend. Uloshtinkadi debe-
ría estar visitando las Comunidades
del sur.

Aproteger al Señor el poder llegado bien.
y haber dejado Lima, en donde ya
me iba a enfermar...

2 noticias dolorosas: Tramarín hijo
de Uloshtinkat de aquí, muy válido
y que dejó muy enfermo en Yajatikim
entre las Chuxintar, se murió cristia-
no... Pero También Keshiint que te-
nia un fuerte dolor en la garganta y
suenos, y que quise llevar a Andros
en mi salida hacia Lima, se mu-
rió, cerrándose la garganta.

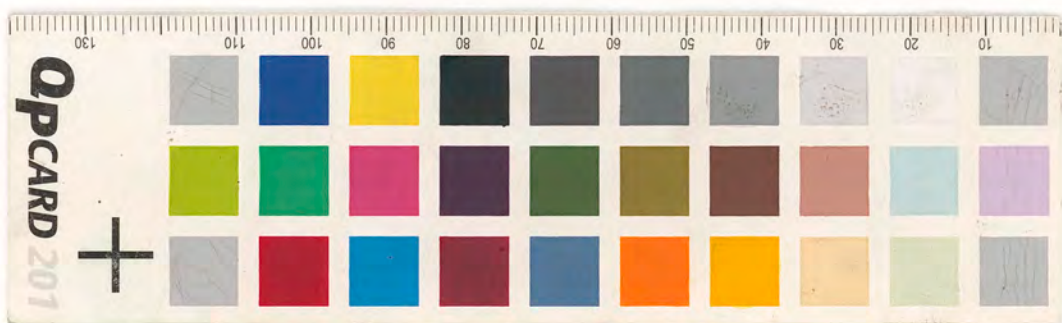
Tape Titia lo bautizó. Keshiint
era creyente. Venía a menudo al im-
pak participando a las celebraciones,
y me decía de rezar por su hermano



18 Buena Noche, que dejó en la zona
de Uxintza, estuvo de muerte en el
sarampión, siempre lo pró su grado
y ahora está opim ten cosa de
Chixim, opim cerca de mi casa.
Cuando juevo en la felda de sten-
ción médica y juevo en el problema
que surgió en la Hermana Laparrio
de J. Lorenzo, me da inmensa pena
y estoy contento de no haberme en-
contrado con Laparrio en Lima, ya
que temo no habría opuntado su
carácter. Por eso no fui por 2ª
vez a la casa de las Hermanas de
la Compañía, cuando supí que ha-
bía llegado Laparrio. Fue el Señor
nos perdona. En el corazón no lo
tengo rencores, pero sí es duro acep-
tar eso, a esa, a estas, según lo
que ante más orillo.

Aquí están construyendo la casa para
Usuk', una jea' grande como la
de Nandip Oinikhu.

Quiero que prepare la Reunión de los
etserin.

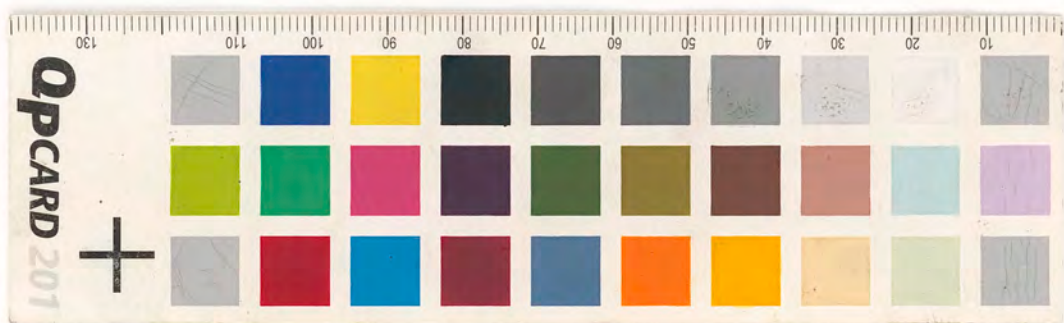


Kuyuntza 23/2/94

2 malas noticias:

Chumpi Chuxint de Uxintza está moribundo, por picadura de culebra hace unos 5-6 días. Dicen que su suegro Tanchim Katari no le está cuidando. La otra noticia es de Tantikintza: otra culebra makanchi también mordió a Jorge Muthunk hijo de Ukat de Umanis, y le ha quedado, y esto parece que fue muy mismo, mientras estaba cosechando arroz. Que el Señor nos tenga compasión. Tanchim de Uxintza con el ppeu - ppeu de Uxintza y la esposa de Uchikua, repuso de J. Lorenzo, y trajo la batería para la feria y los 2 cartones que yo envié a J. Lorenzo desde Apurimac. Talvez al año y medio de silencio, empezamos por fin a comunicarnos por feria. Ojala.

Ayer ayude en traer los tirantes al sinkeri para la nueva casa de Uchik'. Muy alegres como siempre los señores.



Koyunta 24/2/94 Nos llegó la

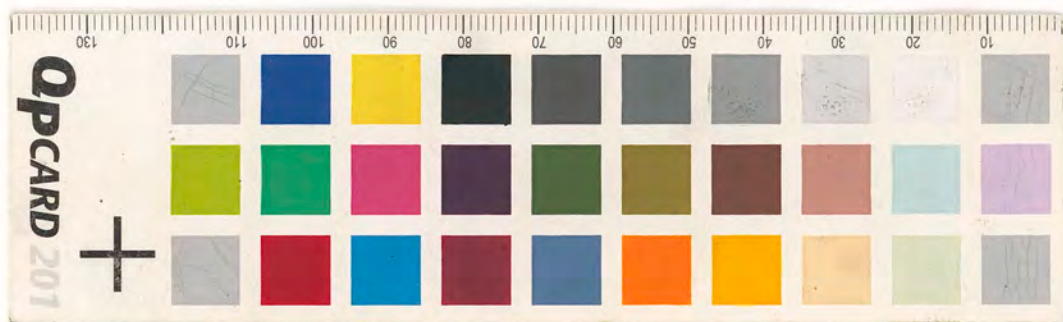
Aquíde noticia que
Mickunk Jorge hijo de Makat de Alta-
mús el picado por culebra, ha muerto
en Tumbunta. Chumji de Ukintu
creo que también murió por la misma
causa. Cuántas muertes, mi Señor!

Benjidad de nosotros!

Hoy recibí por fin carta de mis herma-
nos Olindo e Antonio, de sus hijos y
esposas, felices por la protección que les
envió en los de Ichu que vinieron
a visitarme el año pasado, por los
fotos y película. Están entusiasmados y
envidiosos, no haber venido ellos a
verme...

Otra noticia que llegó desde Tachí,
la nueva Comunidad que entró en
nuestra Organización, es que el Presid.

Guaito Bramarin de Orach, me
habría asegurado de ser amigo de
los amigos que habrían metido a
su mujer de "piak", y habría dicho
por medio a los de Kachisch Nuevo
Perú, que en el caso de encontrarme



me eliminaron ya que los comi-
nos los habían hecho traher y
para eso, y para eso me fui al
Emador el año pasado...

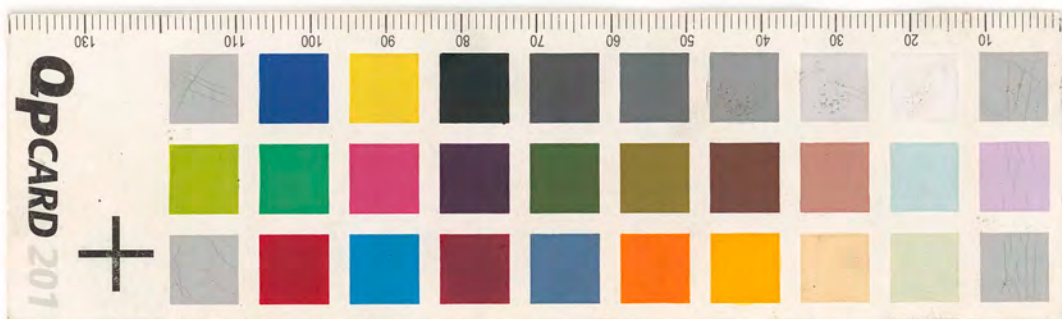
Esgrala que después de la cursación en
mi contra en Baranuca, en el año pasa-
do, los cosas se habían traher pi-
lizado, pero en cambio se ve que
se hacen más volver quiere
obligarme a salir de aquí y hasta
quiere extender a mi vida.

Es posible que sea cierto, ya que
sería la 3^a vez que tratan los de
Ornela, y en Ornela en particular,
sacando de la zona.

Ojalá que se aclaren las cosas.
Algunos de aquí profirieron que-
rían en contra de Amity Tra-
merin, si tratara de extenderme.

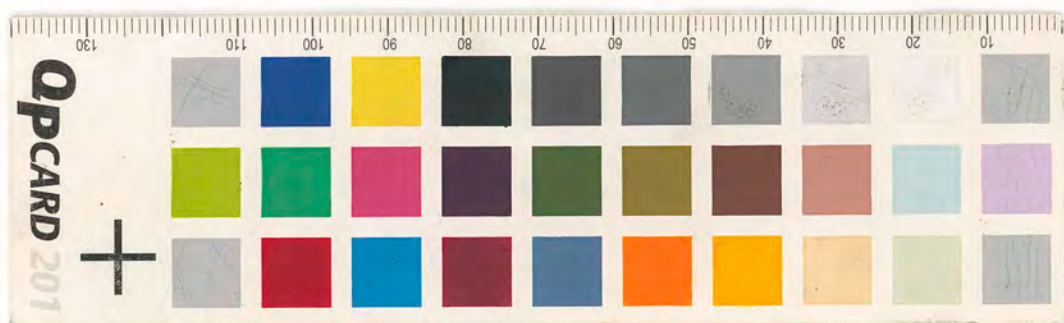
Bueno! yo seguire y sigo traher pi-
lo mi trabajo, en los meses del
León y de su madre.

Kuyunta 28/2/94. Ayer día do-
mingo la Comu-
nidad pidió al León, durante la celebra-



ción de la Ullin por el nuevo matrimonio natural entre Santiak de Lunkaa, catecúmeno, y Urit hija de Juxanchi, oyente. Para educarlos a que celebren sus matrimonios en la Comunidad Cristiana, sin sacerdote, a través de sus escultores, etreni y sijuntin. No hubo mucho preparación para eso, ya que estoy aquí desde hace pocos días, y supo que los mayores habían aceptado este matrimonio natural de sus hijos. El matrimonio natural aceptado por los dos jóvenes, y con la aceptación de los parientes, tiene el apoyo de la comunidad y garantía de indisolubilidad y duración. El matrimonio cristiano es un poco más simple en la Gran Santificante del Sacramento. De esta forma evitamos todo, esas uniones de jóvenes cristianos sin Matrim. Sacramental que vienen al mundo entre los jóvenes, ya que solo piensan en el arreglo del sacerdote.

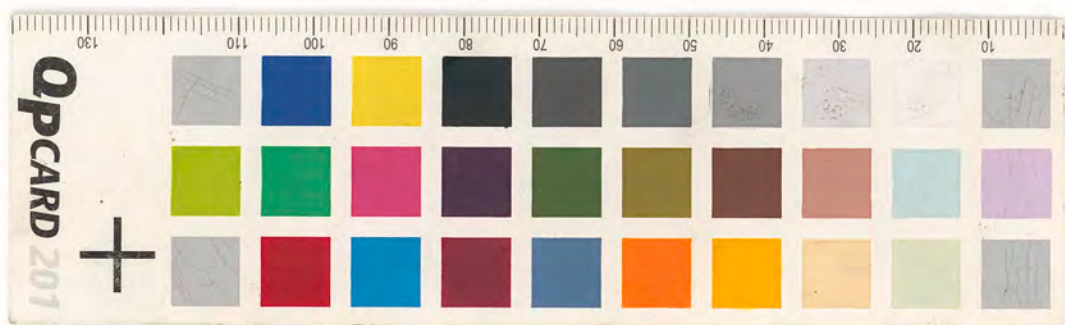
Ayer una visita de Inyikit Tsamirín de Anila, con un hijo suyo seguramente por el mismo pariente suyo; tenía unos 10-11 años. Inyikit la



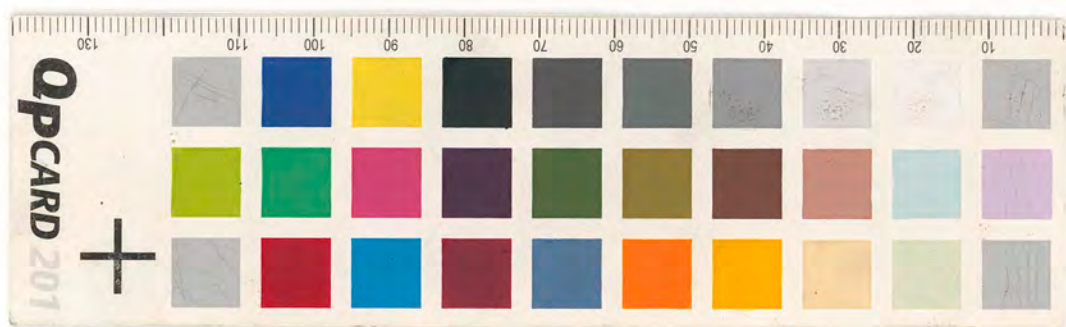
trajo desde Tetona, hermano de Pi-
tuit, que es ajitista, y Tetónar dijo
que era poseído de un mal exi-
tu: iichianchi (diferido etc.).

Por eso lo traje aquí a donde Peman
shaman, y este curó que le dijo
lo mismo. Además Injikit trajo
de hacer limpiar en Tobaco, el humo,
por otro "japio", como Juriait le dijo
que estaba aquí. Yo apoco, vi a
la muchachita delante de Tetónar
y muchos más le dijo que la niña
estaba muy prove y debía ser sobre
un autipoderoso antes que se a-
proviera más, y luego llevarla su segui-
da a Yajitkin entre de Chuxinter
a donde el enfermero Tsérem.

Injikit dijo que exorcise un
poco que le limpiaran del mal exi-
tu, y yo le dije que así ocurriría la
muerte a su niño. Almorzo a los 3
días. En este campo de la salud solo
la educación puede cambiar el modo
de vivir y defender a la tribu.
Así son 3 muertos en pocos días.



entre Uxintza, Tantintza y Kuyontza
 Ayer había pasado la noche en Iqche
 por hinchada una glandula de la gor-
 ganta, como me pasó 2 veces en Lima,
 pienso por frío que he recibido, y
 me fui lo mismo a Chuxintar para
 la reunión de obsequio que empezará
 mañana. Me acompañó el joven LaKé
 que me corgo la muchacha. Hace 2
 días envió a Tukup' de Chuxin-
 tar que me mejoran la cura en el
 joro del Chinto en el Mlaki, en la
 casa de mi hermano Mejeant.
 Parece que se olvidó Tukup', siempre
 se va a Kampi, que llevo de aquí
 el Tuntui (sangüero) viejo para
 Chuxintar. No me atreví cruzar
 el Chinto más arriba, y no de-
 viendo reschete por olvidar, ya
 que podíamos ir por el camino
 viejo de Yarrantas, para cruzar el
 Mlaki. Puntamos que regresen ya muy
 tarde, y nipo con molestia, siempre
^{mejor} ~~así~~ ~~de~~ ~~no~~ se si mañana me sen-
 tiral de ir otra vez ...



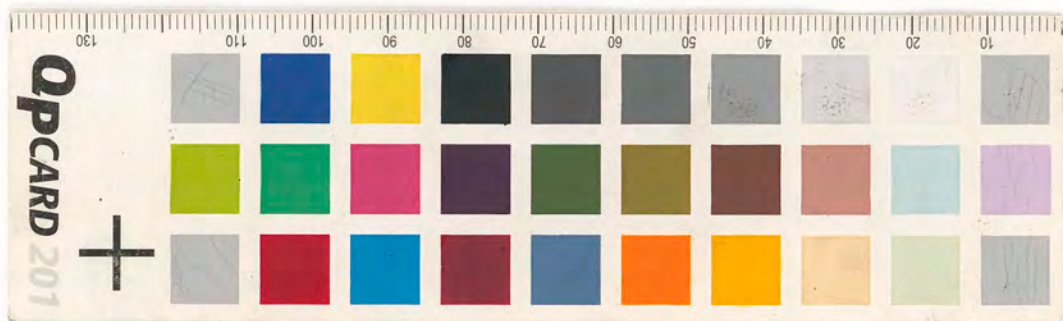
Fue un gran que, aunque todo es providencial.

Wamjin en Chumintar está haciendo mila-
pros para atender a los etserin, ya que
su Comunidad desde el año pasado
no tiene comida, es decir plátano y
yuca y se traen en desde otras partes.
Por eso el gran esfuerzo de limpiar la
2 km² de Yayákin entra, los enfer-
mos, y esto ya lo lo prora yendo a
trabajar desde todo la Comunidad de
del sur.

Kuyunta 1/3/94 Aunque noto una
mejoría en la plan-

tula izquierda semi pargada, no me
sentí de ir a Chumintar. Ayer escribí
un memorandum o propuesta para este
encuentro, y lo envié en los etserin y
sigmatin de aquí que fueran solos:
Mashintak y Lunkin, sigmatin, Paje
etserin y el etserin Loredo Umanja
Kuyach de Chumintar que al los 2 años
representa a los encuentros.

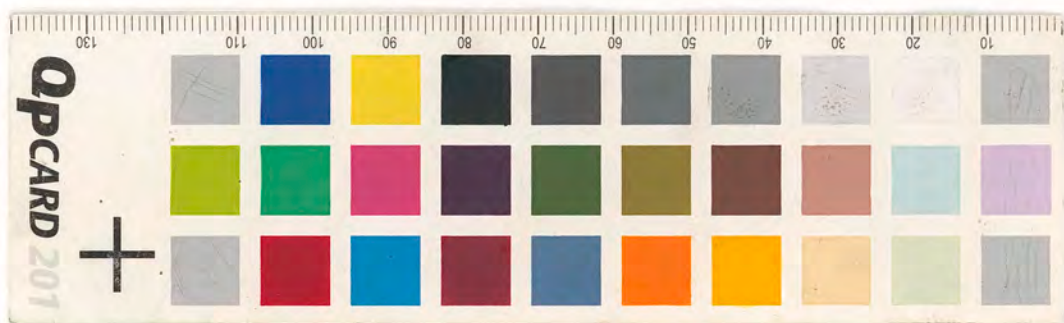
Dejó en el encuentro en los manos del Señor
y de María en Mochre, y en los manos de



los ochos, especialmente los iKiákin-
tri (animadores): Teés de Wisum, Pape
Zitá de Agü, Yurák, y O'tier de
Tamintu, y Tursimich de Wíjint.
Ya ellos celebran 3 Encuentros, sin mi pre-
sencia, y estando yo ausente. Ya son días
que les dije que la Oclaba y la Iglená
ochos "están en vuestras manos" y no en
las mías, mi servicio es el de mi instrumen-
to primero en la mano del Espíritu, pero
son ellos que aceptan o rechazan el Evan-
gelio y la edificación de una Iglená Achuar
de Janí Achuar.

Nuestros Encuentros duran una semana, en
5 días enteros, y los de ellos: 2-3 días
enteros, y pienso que más no pueden du-
rar. Esta vez el nuevo Costacineu ochos
"Jintín Kart Camu" está yendo a Chux'in-
tar para ser entregado a toda Comuni-
dad, y les ayudará mucho para la in-
terpretación de los 11 Cartelones de Fran-
co, los textos de la Biblia, y Evan-
gelio en particular etc.

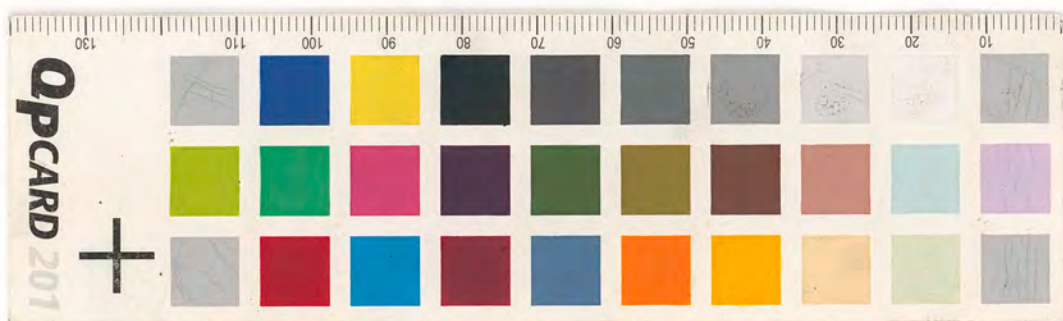
Espero que mis hermanos Antuash
e Ithiem de Wosuk otra, ya lo



Señalen en sus manos, y pronto separen
cogidos para todos sus etserim.

Kuyuntsa 3/3/94

He mejorado mu-
cho, gracias al Señor. Volví hoy a tomar la
caja, después de varios días de no sentirme de
bueno. Aquí han quedado muy pocos en
sus casas, por los que fueran enfermos a
Auldas, o para hacer revisar la radio Ponía
Dituir y su yerno Tinchu, aun no regresan
del matem de Laich', a donde Tunka',
hacia Kashiuntsa del Chankap; Tunka'
y Kashiuntak fueron a la reunión de los
etserim; Taishe y Kashiuntak con Ulei-
Kua a Auldas; Istiu ~~San~~ fue al matem
con Tinchu; y todos estos son corados.
Están dirigiendo una charra de Ulen-
tu, dejando de iniciar la traida de
la caja, para la casa de Usik'.
Siguen llorando mucho y el Chankap está
checho mucho, como que nunca había su-
to, ya que los recientes solo son del
mes de abril-mayo y junio.
Aquí también el clima está muy cambiado,

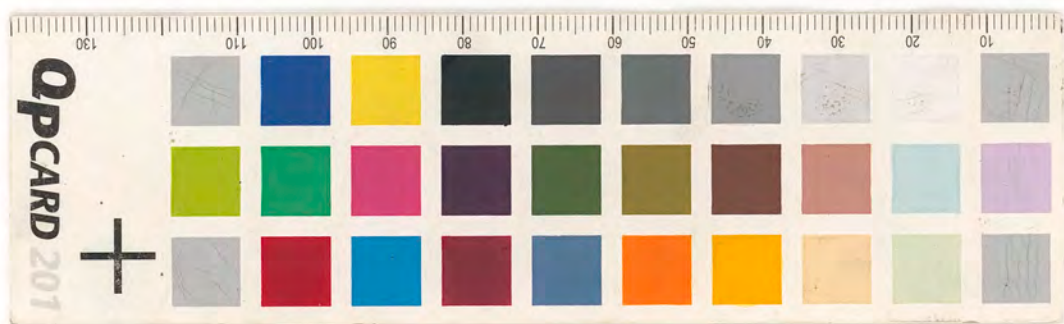


siempre a nosotros no nos afecta mucho,
estando en selva alta, es decir no
inundable, y además, esto favorece el sem-
bro de cereales: maíz, mandioca y frijol.
Digo insistiendo que al elegir el maíz,
eligen también el frijol, para evitar
de sembrar el frijol con mucho trabajo de
limpieza, y luego al usar tener que cor-
tar muchos jolos a veces, de manera que
una para construcción o para el fogón, para
que el frijol crezca, siendo el frijol repelido

Kuyuntsa 6/3/94 Domingo 3º Cuaresma

Ayer regresó en un día de lluvia (sigue todo
este año lloviendo mucho como dije) ~~del~~
los etserin y aymanin desde Chuxinter.
Según la lista de participantes que me mon-
tó Yurank de Taniutza, casi todos llega-
ron, y solo muy pocos se perdieron.
16 Comunidades presentes: 33 en total.
Es un número casi completo.

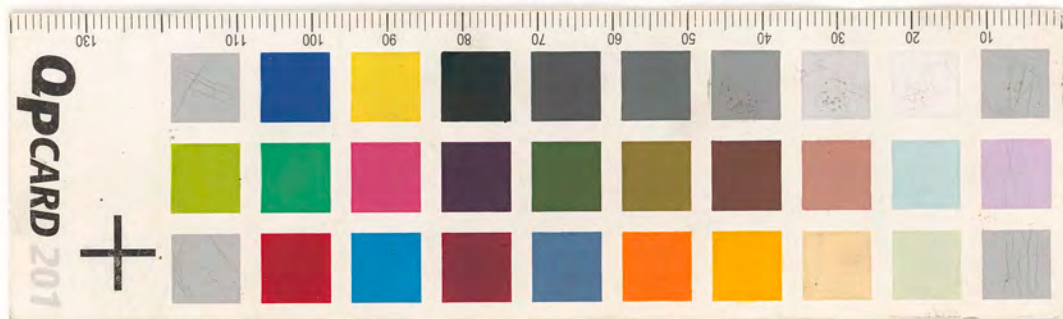
Decidieron que la próxima reunión se en-
cuentra del 1º de Agosto sea en Taniu-
tza. No conozco muchos detalles pero



hoy supo de Titia Tapp que en matanza
para hacer la reducción de la cabeza, fue
entre los shixiar en Uayantira del Ecu-
dor, pero exactamente en la frontera.
El matado fue un hombre y no una
mujer, así que todo el resto fue enope-
raciones y columnas hacia de mi, por
parte de Tamarín Tuxity Presid.
de Orach.

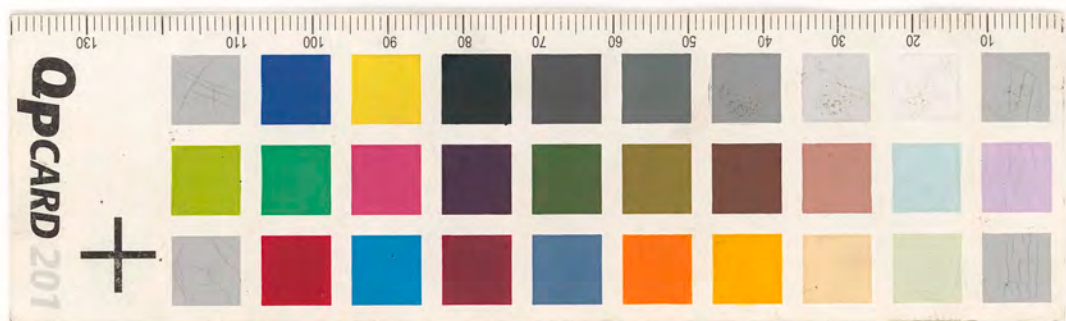
Supo recién que esta noche Uxijint
eterni de Uxintira, hijo de Ulu-
chi y hermano del Achur Warush de
Wijint ~~se~~ cohabitó ~~en~~ con Tsapak
que es Wakerin, hermana del etrelin
Tapp Titia... No sé cuando hermano
del achur Warush aparecerán ni
cerarse en estas ocasiones, con
Santiak de aquí, que tenía buenas
notas (mientras Wijint ya no jo-
lió) ya me 2 los que vinieron.
Ojala que se quenten.

La otra noticia es que los moros,
y dicen los de la otra vez, subieron
a Ulanús y a Tentintira y aquí
Talle el juent aceptó que vinieran.



En el embudo Wampin lo vi en Chuxinter, y corrió a Tunkindra conveniendo a Lake de reñegar la embuda. Dicen que son molereros, pero los selmuer dicen que son los meros de la otra vez. Además el joven Teyujint Martin Entrotkua Wankur de Monim, jéunt naamtlan (jélg) de Monim, habría aceptado solo el leblendo a parte, de engloter la mordera (oní dicen) en el río Unkur, afluente del Chuxinter, al otro lado del Maki (Huitayaca). Le dice que son los mismos selmueros.

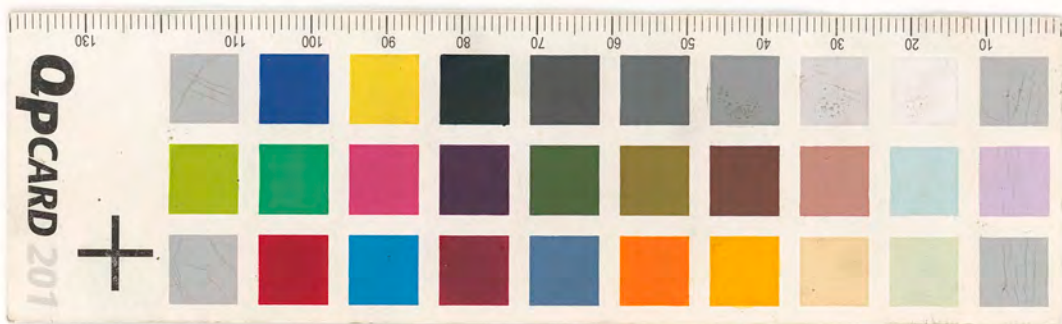
Kuyenda 9/3/94: Trabajé 2 días con los muchachos para limpiar su nuevo pollinero, y el día siguiente para limpiar el camino hasta la casa de Petrajín, ya que estaba muy remolado y de noche sudan mucho y hay peligro de los culeros. He entado los muchachos por picadura de culero: en el sur 93 fueron 3: Tiro el maestro churuma de Yankundich, la hija de Leonardo Fackin de



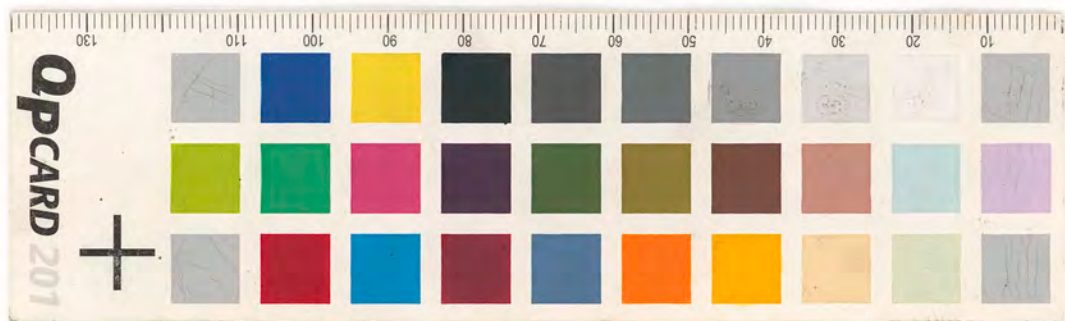
Uxijint, y Wisum, el joven de Turón-chim; en el presente año, en los 2-3 meses, me ya 2: Chumpi, ~~casado~~ de Uxintm y Jorge Ellikwink de Tentkintm. de los 5, 2 son casados.

Estoy revisando unas traducciones de la 1^a Epístola de S. Juan, y la Epíst. a los Filipenses, todavía hechas en el Uenador, y que nunca los pre-revisar en los ochos. Piquisimos los tantos, y en ochos se expresan muy bien. Quisiera en este año dedicarme a esto, y a los Hechos de los Apost. cuya traducción manuscrita es desde hace 12-15 años. Además tengo el Diccionario ochos, y quisiera concluirlo, aunque la Terminología no se termina nunca. Deseo salir para Tentkintm el próximo 14/3, pasando allí la Semana Santa.

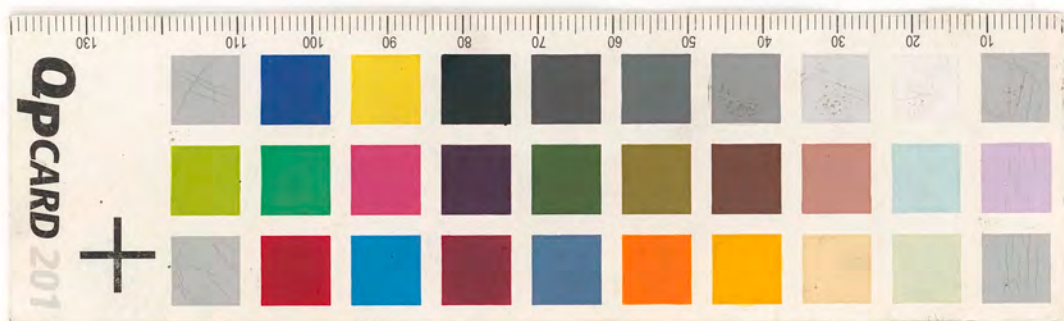
Kuyunta 11/3/94: hoy viernes, fui a tomar la kayu a donde Pitiur. El secho de llegar después de más de un mes de trabajo de curarse a donde



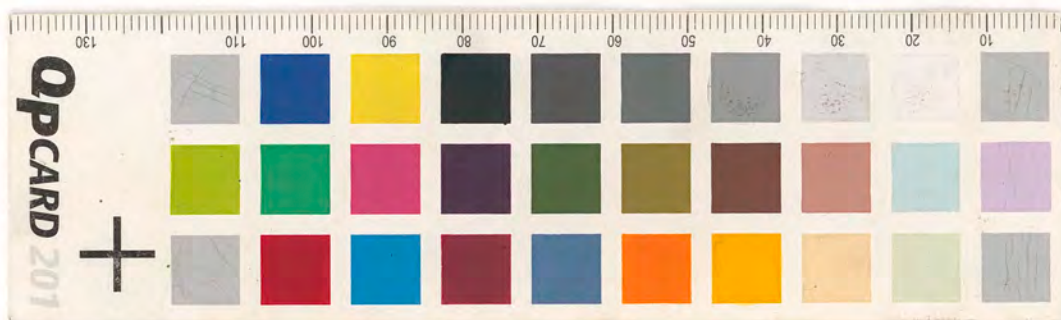
el curandero schuer Maikua de Wa-
shintsa, y antes en queo fue a G.
Lorenzo y lo trató por un
natem kampig. El otro por do
o que, en queo su problema fue a
apantuntch a Bunde Juan el
curandero quechua (apach').
Ya más allá debería haber mencio-
nado el caso de Pitivir &: a través
del mero fue acordado por un ixianchi
en ixian, difunto etc. y el doctor-
arse en queo a tener miedo de
ser llevado por ese ixianch. Por eso
desde ~~muchos~~ fines del año pasado
no puede ir solo a la selva, y en
caso de ir tiene miedo ser lle-
vado. De todos los 4 natem que
Pitivir consultó (el 4º es ese
mestizo de Chalupa - llorador de
Federico, ya de edad y casado, que
llegó en el Bajo Laich', es un
una hija de Bentá, o Bentán)
le dijeron que uno de su Compañi-
a, y precisamente Ramu de
aquí, lo curó este mal.



Pitior me reveló esto, y me dijo que iba a decirse a Washintak para que convenciéndolo en Ramu, le cambiara la conducta. Ramu está en una difícil situación de censuras de este tipo y siempre amenaza de volver a Washintak. Pero ya cuando estaba cerca de morir para salvar a Ramu amenazado de muerte por algunos de Washintak y de Chumintak, se escapó aquí hace 2-3 años. Pitior demostró un escogimiento nuevo al decirme hoy que él no odiaba a Ramu, y solo quería que cambiara de conducta; en efecto hace un tiempo Ramu al saber que Moitka de Washintak lo censuraba, se fue con Moitka en los tséntsak (molestias, viratos). (Ese Moitka de Washintak, ya lo debería haber conocido, estando yo en Wichiú, con una hermana de la del finado Kuasap de Lapap eutim (Amador), y lo conocí bien.

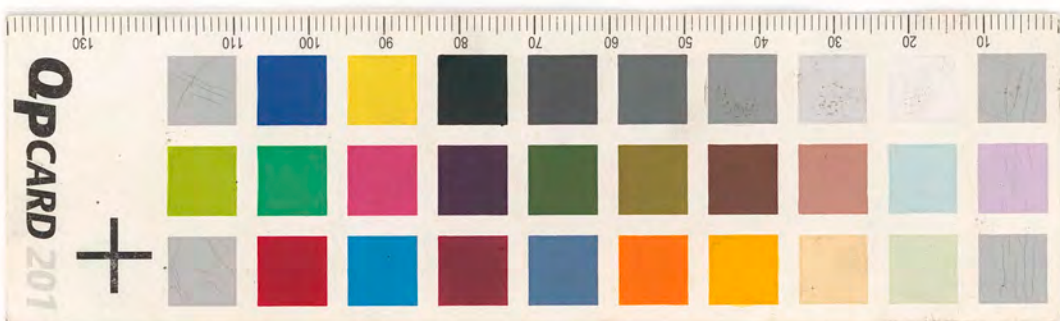


Cuenta el señor del Chankvas,
 como una mujer mestiza de Chalu-
 pa - Aloración casando con los
 regatones; tuvo varios hijos de
 ella, luego la dejó y casó a Allo-
 mán de Sapap entra, de la cual
 tuvo 4 hijos (3 viven en Panin-
 tsa y Alomán fue casada por Teo,
 de Unkum' finado). Maikua pasó
 de Sapap entra (Quedó) a Panin-
 tsa (Perú) con toda la tribu de
 Kaásap estando ya con en Kichimí
 (1971-81). Cuenta luego que
 10 años después, vino Panintsa
 por 12 vez. Albitua se casó de
 trator de seuchillar al matem
 Laant, con su cuate y lo llevó a
 Alomán, con su Chelupa y
 su mujer mestiza. Después
 de eso, Fato volvió a su tierra
 Washintsa, y casó la hermana
 del joven Alorán de Washintsa;
 el año trator matem en una
 fiada en Washintsa, y vivió
 por Dentá con su mujer a



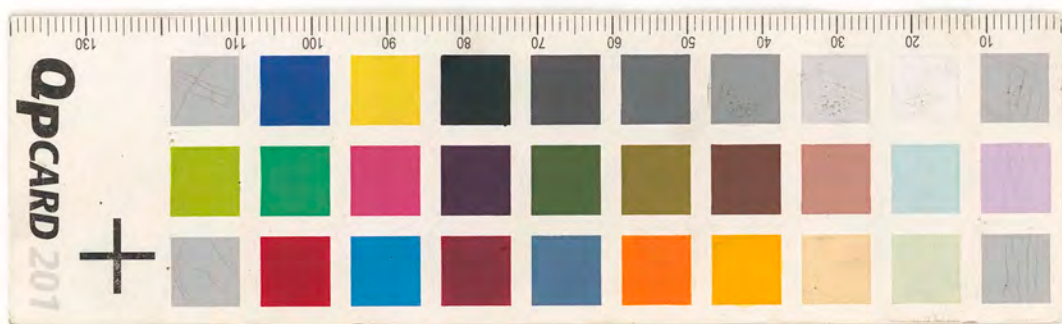
Chalya. Ahora hace 1 año escaso
vino de nuevo a Washintsa.
Así es la vida de los curanderos.
El me quiere mucho, por conocer-
me desde hace muchos años, y
tratare de ayudarlo en el sentido
espiritual. Acaba de llegar a la
hoyera y me recordaba que el año
1966 cuando visité por
1ª vez a Kuasap, que estaba en
puerto entre Antuash y Lumpi-
nouchi del Surik-Kampuk
(Ecu.), y estaba Kuasap atrinche-
rado en el Xénuk de guerra
en Washintsa, afluyente del Setuel
(Ecu.) él me estaba defendiendo
la tribu de Kuasap ya joven de
unos 19-20 años. El año si-
guiente presenció el enfrentamiento de
guerra, a donde Kuasap, antes de
ir a atacar por última vez a
Antuash, en el Surik.

Maitua de Washintsa debe tener
48-49 años, y demuestra siempre
10 años menos ... como solo los



indígenas.

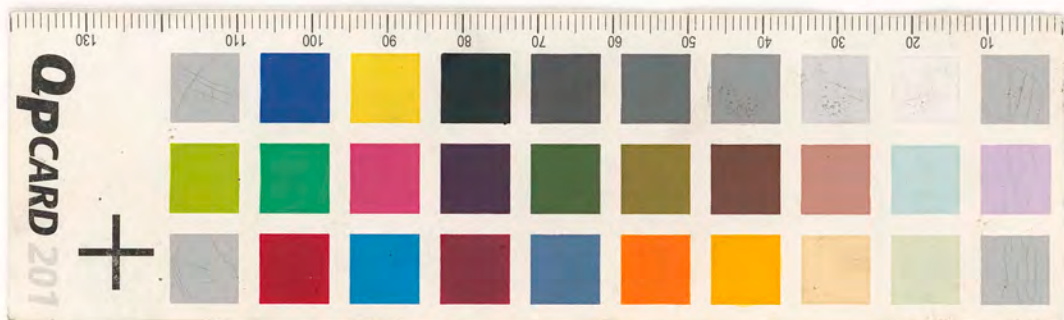
Pitir al final me reveló que su problema era un moreo, mielo etc. empezó por un dolor en el pene, ensortijándose en los ^{que producen los espermatozoides} ~~los~~ ^{se me escapa} el miembro) que se empezó a deshinflar. En sueno se le presentó un yermaje (ixianchi) que le tocó el pene y empezó su problema. Le dije a Pitir que se liara ver por el doctor que llegará al comienzo de abril a Tayákim entre Chuxindar. Le dije que tal vez se trata de un problema prematuro de incapacidad masculina de procreación (Pitir debe tener 50 años), semejante a la menopausia de la mujer. Me escuchó y me aseguró que lo haría. Los rectan ocurren también a Promu por la muerte reciente de Kashiint en ese dolor y razón de la serpente repentinamente una infección. El finado no quiso venir conmigo a Aubrey, en diciembre pe-



sedos y probablemente se hubiera en-
rado. Paman en la guerra últi-
ma entre selwar del sur (1968-69)
entre Wáakmir jefe de Pitur y
de Kuyi etc. y Chirap (ambos
finados) y de Tantikinta, llevó a
Pitur con muchos heridos y so-
bre eso diagnosticar los curan-
deros. Paman se curó fácilmente
y es de esta tribu, hijo de la
tribu de Tantikinta, y todo eso
está en su entra. Algunos muer-
tos hay en la zona selwar por
culebra y tizis, y temo que al-
gún curandero será muerto...

Pitur para curarse en dos meses
como se lo de leer Tur que pagar
a los curanderos como 150 Soles
(unos 70-73 Dólares), además de
los meses perdidos de trabajo.

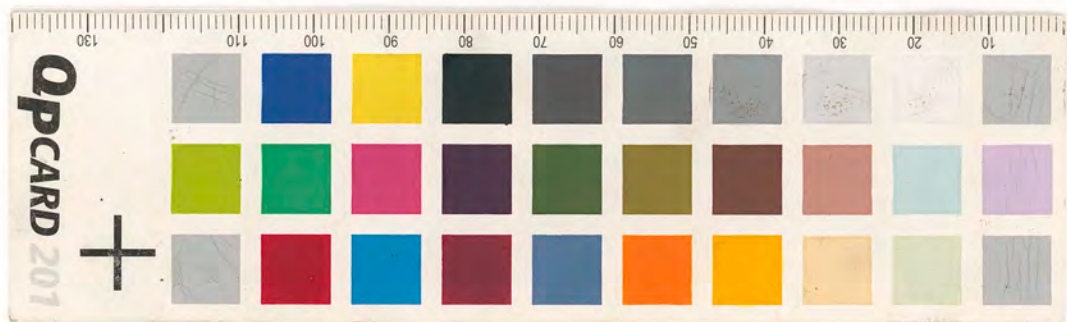
Si probablemente la causa de la
enfermedad de Pitur es ~~la~~ la tipo,
todo lo que dicen los curanderos en
entra de Paman es falso, por en-
tra exactamente en los conflictos



Atribalo, de este tipo, y Romu como curandero tiene su orpello y se siente fuerte en sus "ixianchi" protectores, y delante de la columna queda aconsejando los curanderos que lo secan, o secar los cuando los enfermos secan a él, como siempre sucede.

Ayer, suente el morido Alaitkua Tramarin de aquí, su esposa Tayanchina, hermana de Pitir Tramarina. Tayanchina, mujer fuerte tiene 12 hijos vivos, y 2 muertos, muy chicos, con un total de 14 hijos.

Wisum 15/3/94: acabo de llegar desde Chintu. La gente, después de trabajar la caucha de fútbol, se fue a pasar aquí cerca. Ayer, hebbé un poco en el juunt yair. Acabo de llegar hebbé pocos alimentos, un joven doctor costero - Linu, que trabaja en Ulpaysu desde septiembre pasado, con 3 vacunados: un xampi y chuoruna y los dos enfermeros muertos. Trémp de aquí, que

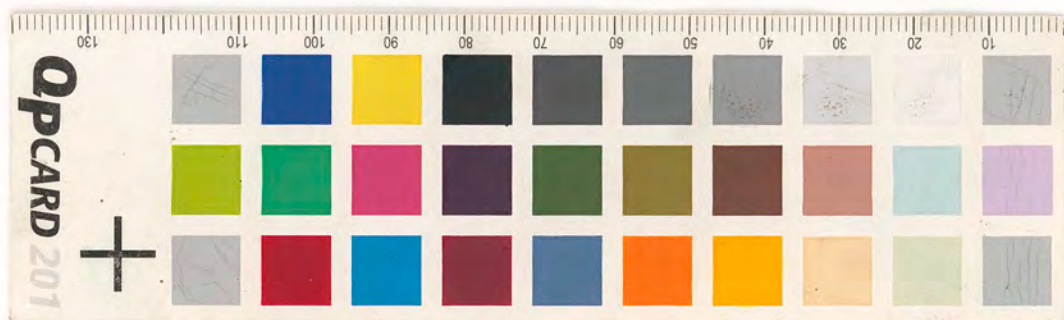


Trabaja en Yaya Kim entra, y Teés de Yan-
Kuntich que está ahora en el hospital
de S. Lorenzo. Hace mucho el doctor,
muy joven, la situación bastante grave
debido a la suspensión del año pasado y los
últimos muertos por culebra y el caso
de Kashiint de Kuyunta.

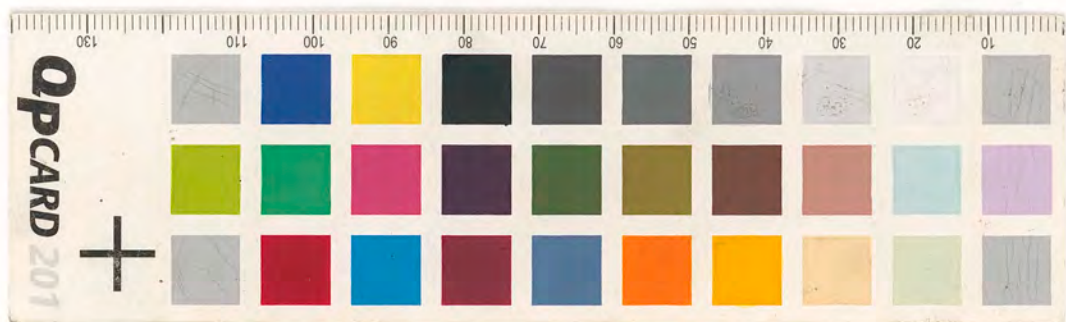
No podré ni dar la Telebra, esta tarde,
por las vacunaciones y mañana no se
si logrará reunir la Comunidad.

Un etserin: Teés, es encarcelado tam-
bién de del napirak y fue a S. Lorenzo en
Yempe, con otros, los años Teés se
pierde para la Semana Santa.

Paminta 21/3/94: pasó dos noches aquí,
y pasó una noche en
Wijint, en Yegump, entra y en Yantuntich.
El doctor Albertin Carbonel me dejó en
un chalupa con el chucuma Pamira a W-
xijint, mientras Bseremp y Teés de man-
nita subieron a pie queriendo llegar por 1ª
vez a Churup para vacunar, pero nunca lo
grato hasta ahora, ya que el viento seco
se termina con las vacunas. De Wisum



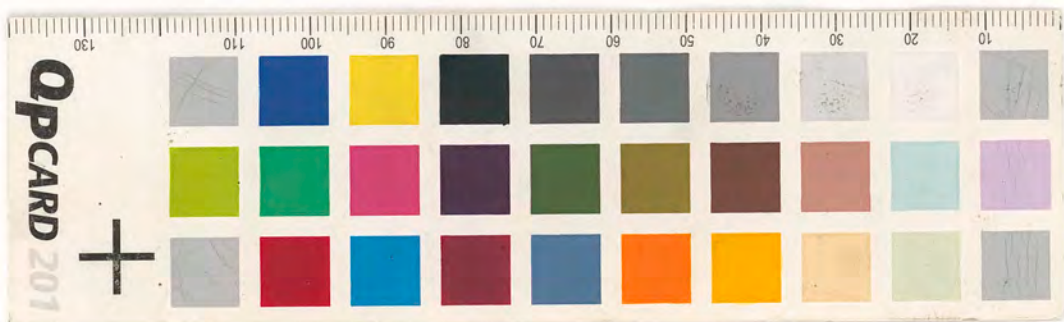
a Churús, en peso normal son 13
 horas bien sudadas. No se ni lo ha-
 brán expuesto a donde Nayump'entra, ni a
 un Kírik y me expone que estaba vivien-
 do de Wisum para visitar Sapap'entra
 (Ecu.). En Nayump'entra me enteré
 que el joven de 20 años Jintíachi que dejó
 en Mases'entra, entre Turanchim y Chigli-
 nat, escupiendo sangre, ya murió. Lo
 llevaron en noviembre o diciembre pasado al
 Ecuador, en Albeti. En avioneta a Urcos.
 Luego a Cuenca, en donde murió. En avio-
 neta lo llevaron a Albeti, y ya que lo lle-
 varon a Churús, en donde lo sepultaron.
 Así mismo dejó escupiendo sangre en
 Anás a Pitíur, por años, entre los mes-
 tizos del Alloroma, y hermano de Lemu
 de Katira y él también murió.
 Lo había convencido a venir a Wisum
 pero que el doctor Hugo Rodríguez que dictó
 el curso de a los promotores lo viera.
 Lo hizo, pero no le detectó la tisis y
 además sin microscopio y medicinas de
 la tuberculosis. Aquí los de Península es-
 tán sumamente resentidos con la Herma-



na Separariv, que no quiere hacer el Centro
anti-Tuberculosis en Yagatikim entre (B
Chuxintar), y hacer depender todo de
S. Lorenzo. Además, quiere que nuestro
enfomero Teas de Gunkumbich, tra-
baje en S. Lorenzo, en lugar de trabajar
en nuestra zona como quieren los co-
chinos y el mismo Teas.

Aquí llegué para la preparación al Boudismo
de los cobecimenes, a Kerin-natempram.
En realidad su preparación ha sido esca-
sa en los últimos 2 años. Además de-
do en la mano del Señor y estamos lea-
ciendo una preparación próxima desde
ayer Domingo por la tarde. Estamos
muy unidos con el abserin Yurank y el
ajimatin Titiur. El día de hoy estamos

viendo los Sacramentos, y mañana, Dios
mediante, los ritos de los Sacramentos.
Pero mañana por la noche nos iremos al
Tabaco (Kasak) que los linches llevarán
al unpak silvestre, en la orilla del río
Yétuch, a una distancia cercana de aquí.
Después mañana miércoles, con el cigarro
(Kusum) bendecido se dará a los linches,

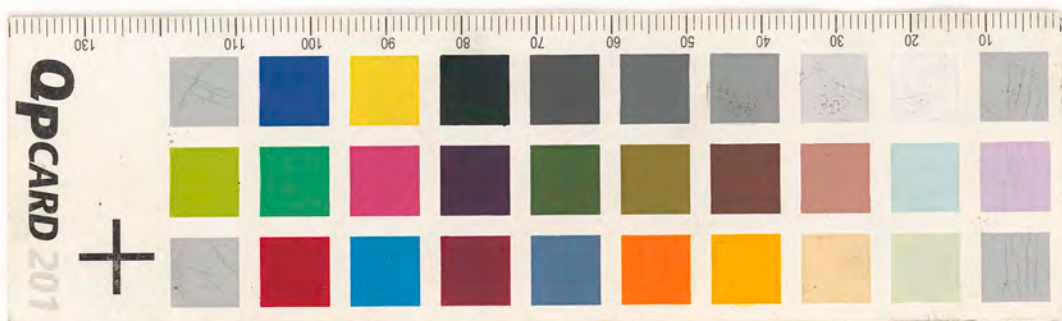


para que reciban la fuerza de Jesús en preparación inmediata al Bautismo - y Eucaristía, y la danza de iniciación de recibir el alcoholismo Torana, que perfecciona el matrimonio tradicional.

Prepararán el impak en ese lugar, y la cruz en la villa, lugar que quedará sagrado para los nuevos cristianos del futuro, como hicimos con los ochos del norte (N.a). Prepararán el jueves, después del rito quindiciel ochos - crist. y desmenuarán. El viernes por la mañana todos los kakera, hombre, mujer, y niños irán al impak de la selva para celebrar el Bautismo y Eucaristía.

El el 1º Grupo e Iglesia ochos del sur ochos Bautista sea el Señor y su madre, a pesar de todos nuestros límites e imperfección.

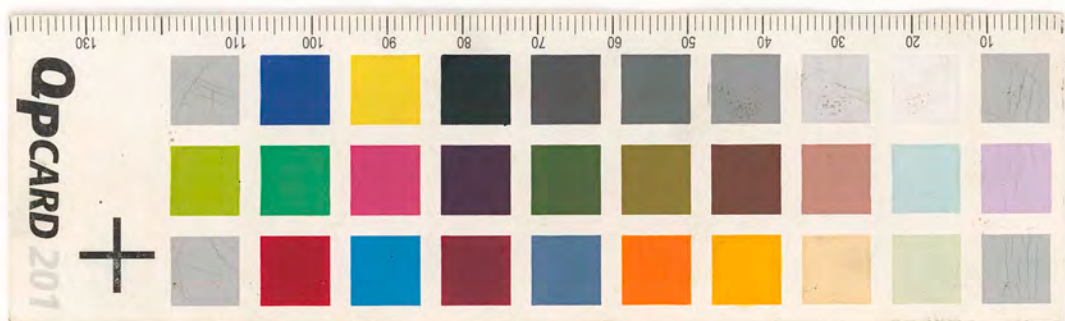
Ayer Domingo, después de la Eucaristía, hubo reunión con toda la Comunidad para comunicarle mi encuentro con Luis Alcaray, la venida del doctor y spinosus al comienzo de abril, el sembrío de los árboles, etc. La reunión



Auró lesta el medio-día, El Trenid.
 Alorhiñkash, hijo de Y. Lorenzo
 en su secret. El juent de Yantuntich
 el de spui, y el de Kadiro: Kuantik.
 Apui mordió la culbra al ~~señor~~ joven A-
 nank hijo de Kuantik de spui, y elum-
 no del Achuar Wsirush. Senó prasio,
 el Leñor.

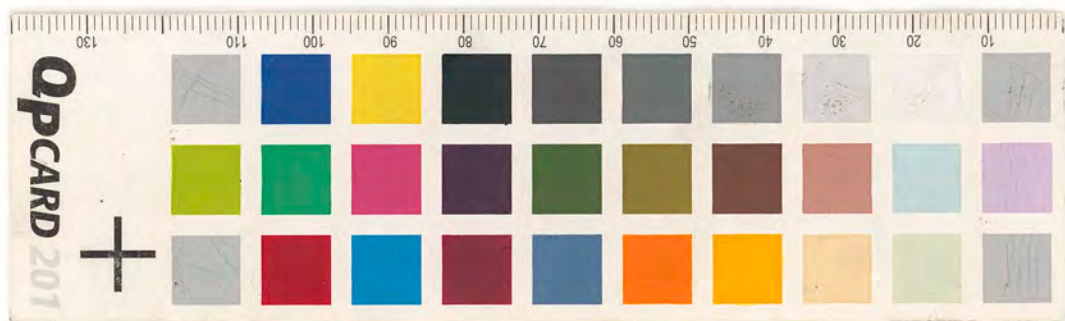
Parintsa 22/3/94

Wamanchi el
 Tsuxákratin - enfermero vino también al
 sábado de Y. Lorenzo. Es hermano menor
 de Alorhiñkash, con el cual tuvo siempre
 fuertes choques por mujeres, ya que ~~Wamanchi~~
 Wamanchi es inteligente, veido, y ya
 tuvo varias mujeres: casó al empuje
 a Mai, viuda de un camboshi Walter.
 Últimamente la tuvo y luego trató volver
 en ella, y lo hizo. Ceso y tuvo una
 nuestra, señor de Kashiñtza, y la
 tuvo. Lo mismo casó una hija de
 Tuzipat de spui, en Y. Lorenzo y luego
 la tuvo, y la mujer escapó al Elia-
 dor y fue casada en Tapes entre como
 2ª mujer de Kintui ya casado con su



hermana. Acaba de ~~ser~~ casar a la hija de Yairi de ~~age~~ Yankuntich, que trajo ~~age~~ y la ~~hija~~. Yairi le ~~an~~egó le ~~para~~ una vaca, y se la llevó a Yankuntich. Así que Yankuntich también en su Terintia (que lo hace desde hace muchos años) empieza a tener potreros, cerca de la comunidad y un pequeño ~~campesino~~ del Ecuador, destructor de la zona. Y esto me ~~entra~~ de lo establecido en la Asamblea, de ~~proporcionar~~ ~~alternativa~~: ~~vejas~~, y ~~poner~~ ~~muerto~~, lejos de la comunidad, en zona ~~delimitada~~ y ~~comunitario~~. Que ~~lástima~~ que la ~~ayuda~~ del ~~Coop~~ sea ~~tan~~ ~~lenta~~ y ~~lejano~~; que ~~guay~~!

Wámanch después de lo que dijo el domingo a los de ~~age~~, informó sobre la situación de los maestros ~~señor~~ y no en G. Lorenzo (Cursos Vocacionales), y sobre Aidesep que está haciendo un ~~Asamblea~~ ~~anual~~ y ~~a~~ ~~oro~~ ~~en~~ ~~Washington~~. ~~Wámanch~~ ~~Wámanch~~ dijo que Aidesep habla muy bien, pero ~~no~~ ~~cumple~~, y ~~se~~ ~~debe~~ ~~ver~~ el problema de la Tierra

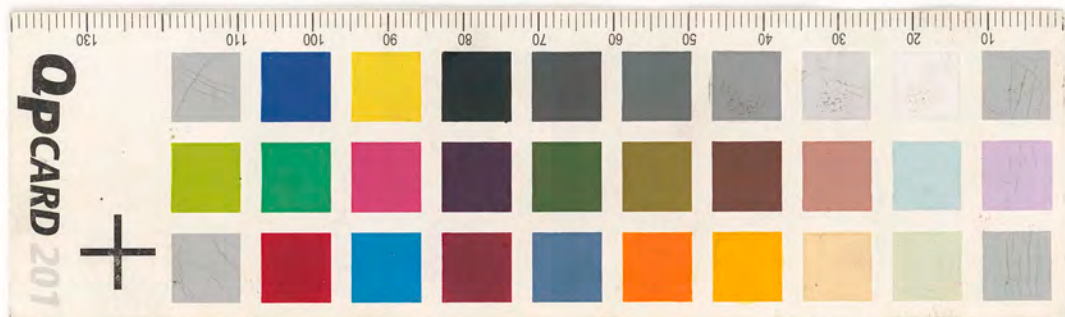


por la Nueva Constitución del Perú, y
dejar los otros asuntos que goven in-
teresan a nuestra Asociación.
Crítico que Aidesep con poca prepara-
ción quiso poner una Normal en
sujeción a la Normal vocacional
del Vicariato, con los Hermanos
Maristas, diciendo que habían sido
mejor que Aidesep espysara una sola
Normal, ayudando en el bilingüis-
mo etc.

Hace unos 3 meses el soberbio her-
mano menor de Ushinkosh y Wánanch
que es Mantu, maestro de Churis.

Mantu terminando el Año Escolar 93
vino aquí en su mujer de Churis por
se hizo compaña por 2 alumnos
hermanos y hermana hijos de Use de
Churis: Impi Ket y Arúp.

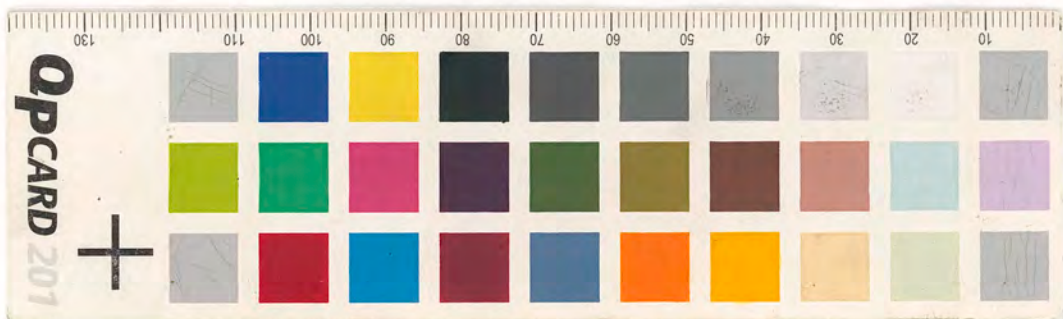
Mantu en una fiesta y trasero de
aquí, entre, de dejar a S. Lorenzo, pidió
a Arúp a Impi Ket pero con esta (en la
misma situación quiso con los otros
3 sus otros hijos de aquí, que luego
lotó...)



Wananchi estupidamente ego en
hermano Ullenta, que fue desechado
abrazando a la chica en la fiesta
Muyikot rechazo. Entonces, intervinieron
Ullashinkash diciéndole que era absurdo
hacer esa unión sin pedirlo a él
etc. Ullenta y Wananchi desafiaron
a quienes, a su hermano Ullashinkash
desfendido por Pitior y Yurank (abuelo)
de aquí. Lograron evitar el choque,
pero Ullenta rompió su radio y una
puerta. El día siguiente dijo que
no recordaba nada, y fue obligado a
cerrar la puerta.

Es una pena la situación entre los
hermanos de Ullashinkash.

El penúltimo hermano Boris, que
acaba de terminar su 5° curso en U.
Lorezo, a pesar que ya era casado con
una hija de Kuankha, estando en
U. Lorezo casó una jovencita nues-
tra campeña del Alloroma, y todo su
mujer se casó. El Boris acaba de
trabajar la campaña, mientras su mujer
todavía, triste, estaba aquí estudiando.



Lo a su hermano Anank, pido por
celebra y ya sano. Es una lástima.

Ulashinkash varias veces, se pejó
tristemente en mí por la situa-
ción de sus hermanos, siendo él
el mayor de la familia.

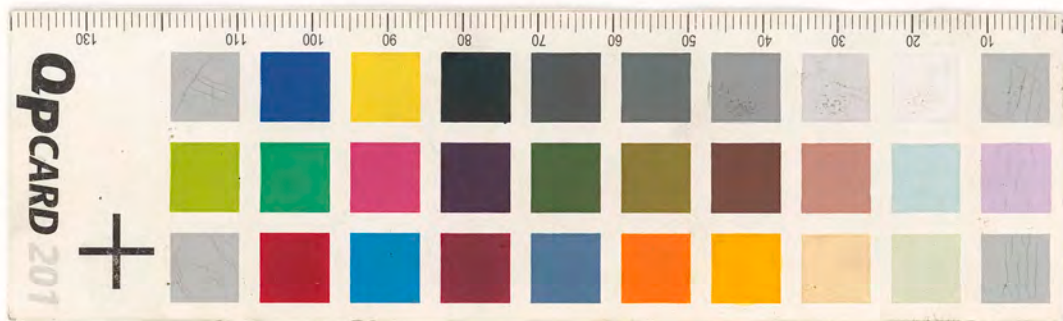
Junta el más joven, en un tiempo pa-
rado fue expulsado por la Comu-
dad de Uxijint y por los Hermanos,
siendo alumno del Achuar Karush,
por meterse en una liza de Wajeri.

Ayer probamos Achos a Gubdi
y lo redujimos al Bautismo.

La Hermana Gloria Teresa encorru-
ta del Internado de J. Lorenzo me
decía que Teris, Putkip de Yen-
Kumbich, Kacha de Ulonu, eran
lindos alumnos... y tuve que decir-
le que su situación moral fue un
desastre y que, se conoce su situa-
ción mejor que en J. Lorenzo.

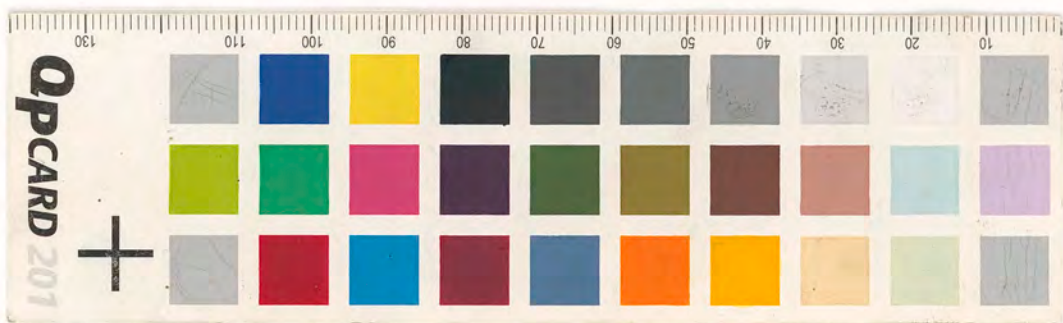
Lo mismo Pi Tsishi de Chichinat.

Seguimos la preparación próxima al Bautismo.
Son 32 en 6 familias. Hay gran esfuerzo
en comprender los compromisos en Jesús y

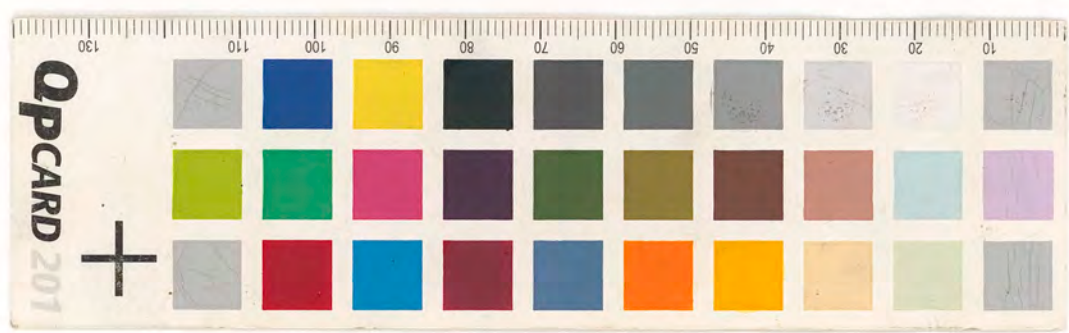


su Iglesia, mientras estén tomando encien-
cia de ~~por~~ iniciar la Iglesia achuar local
unida a la Iglesia achuar del Ecuador,
y a la Iglesia universal. Hoy vimos ~~los~~
~~los~~ Ritos del Bautismo, Eucaristía
y un poco el Matrimonio pero que tomen
encienza por su matrimonio natural en
el bautismo subirá a ser Sacramento
en la Iglesia. Esta tarde veremos el
rito de la Premiliciación. Es estupendo que la
terminología con el nombre de la Eucaristía
en achuar. Tal vez la palabra Y. Ulliza es
una impropiedad: Marín (el pan achuar,
pero es palabra usada solo en el norte de los
aquí hecia arriba), Jenuren Yurumke
(Comida de Jenu), ~~Jenu~~ Yurumak yutka
(sacramento de la comida); mejor es
seántramu (el preparar lo de culto, el
Memorial), pero que el término no es si-
milado y tratado en los eternos.

Viernes 23/3/94. Ayer martes, ya
de noche les muestro
un trozo de tabaco duro, enrollado y secado,
y el mayor o "juunt" Jijutkam, papa



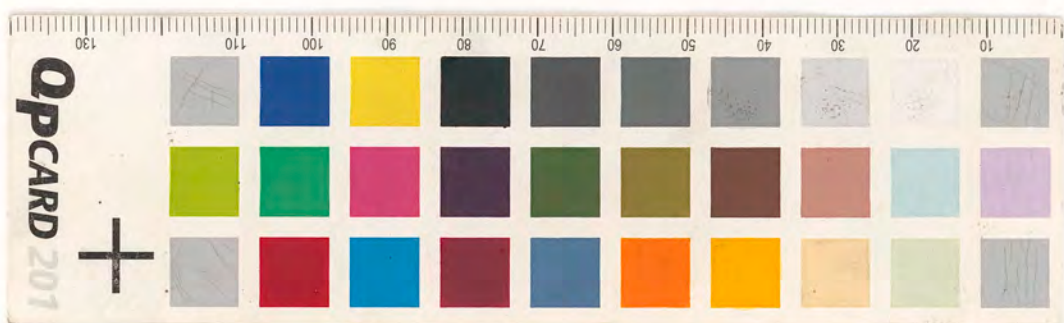
De Mashinkosh, Kainach ítan. me-
 otro trozo en mi casa cercana a la mis-
 ma hora, para unir los los "Kasak"
 (Tobos mamebo por el jüvnt) y hoy
 los 7 lunas ir en est al impak
 de la selva. También Jiyikam o
 Juyikam es interinamente. El Tobos
 es algo sumamente enorgo y fuerte:
 da a la cabeza y corta la quemas.
 Naturalmente desde niños lo hego de
 acuerdo con ellos para la preparación
 inmediata al Pentismo, o para los
 etserin y ojumatín, bendiciendo en-
 tes el Tobos que se hace un sacramental.
 en su cultura, dirigido a Cristo, como
 el agua bendita para nosotros, siendo
 el medio tradicional que abra la fuer-
 za del Espíritu, en esto es más que el agua bendita.
 Por la mañana en los Reyes, días de
 noche, me pidieron que en el "Kusim"
 cipano, bendecido, boca a boca le ro-
 gora el humo del cipano prendido
 que ellos toman, y esta es otra forma
 de enorme importancia en su tradi-
 ción para recibir los poderes del Espiri-



tu. De acuerdo con ellos les dije antes:
 "Jesús te conceda su fuerza a través del
~~Tabaco~~, y ~~ya~~ Tabaco, y yo rependo
 al Señor te lo comunico".

El jüunt Jigükam presente no recibió
 mi humo, siendo él igual a mi
 frente a los jóvenes; los otros: el e-
 tserin Yelank, el süjmodin Titiur,
 el ya niñicu en Wichim, etserin,
 Baish, hijo de Maikunk de Wichim,
 corado, el corado catéuameu
 Mikucham, y los 3 jóvenes solteros:
 Yanyik hijo de Baish, bautizado
 por mí en Wichim, Teas hijo de Ma-
 shinkash (la 1ª esposa de Mashinkash:
 Nukish es catéuameu con sus 6 hijos),
 y Yunti hijo de Jigükam. Todos estos
 recibieron el humo del Kusum, loca
 a loca según su tradición, pero ya
 dirigida al Señor.

La familia de aquí, y la de Wisum,
 funcionan debilmente, así que pude
 hablar con el T. Obispo de J. Lorenzo
 comunicándole que estamos prepara-
 do el Bautismo a los 1º catéuameu.

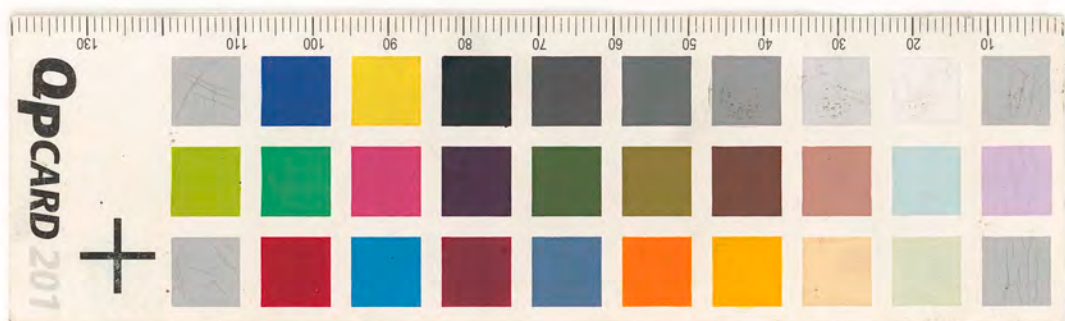


señalar del sur. Mandé saludar al
Vicario José Luis, y a los Salesianos.
Lo mismo comunicó todo a Wisum.
La radio-sonda de Kuyunta su no
sale, se ve que Tsi-shi no logró hacer-
la arreglar bien en Kuyunta Andoas.

Panintsa 25/3/94 Gran día del Bautis-
mo de 32 wakerin

de Terintsa, 1º grupo de wakerin bautizados
entre los Ts.a. Es un día extraordinario
del Señor y de la Madre, hoy además día
de la "Anunciación del Señor" ligado completemen-
te a María y a la iniciación de Dios.

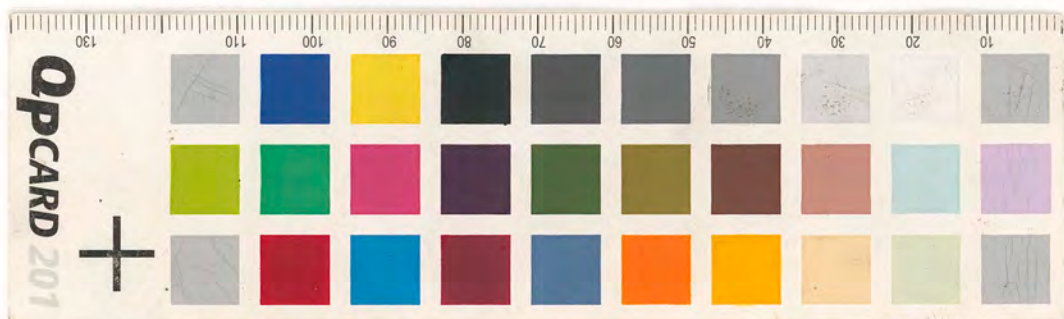
Jesús concebido en María, en mínimo este primer
grupo señalar cristiano es un embrión que exgra-
mo, crecen hasta su madurez, en el Espíritu Santo.
Ayer, el mejor día, representaron los 8 (5 hom-
bres y 3 muchachos) que fueran al rito ge-
nitencial de "Tsaankmam" cristiano (tal vez)
Le Xocó, el ir de aquí fuera de ayer, subir
el camino antiguo hasta el Bojé Tétuch',
a unos 40' de aquí. Luego a unos 50 m. del
río, en lo plano, hicieron la ceremonia-umpak,
bien grande, para el rito de la Encarnación.



(49 hicieron su 1ª Comunión hoy)

Luego limpiaron el camino hasta el río, en donde plantaron una cruz. La primera tarde no les alcanzó el tiempo, y tejieron un umbrero de los dos de la Umpak de la selva. De noche llovio, y no tuvieron tiempo de prender el fuego, y el pequeño zancudo blanco (shushuin manchuri: zancudo del umbrillo) los atormentó toda la noche, menos a algunos que tenían mosquiteros. Ya al amanecer interrumpieron el trabajo también para los enant y orientaciones, a los más jóvenes, que por 1ª vez o 2ª hicieron el hito. Luego tomaron el talco mojado "Kasak" y durmieron. El día de ayer tuvieron que terminar el trabajo: el umbrero de la casa, el camino hasta el río, y los enant para llevar al canal al torrente piirak.

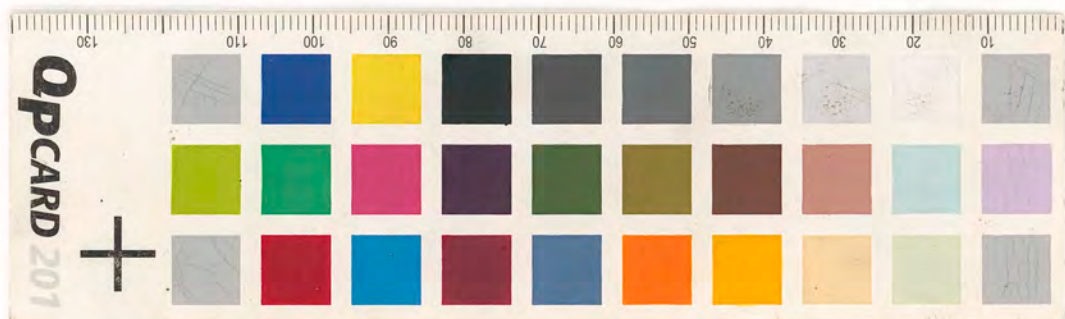
Esta mañana al tener por 3ª vez el pupunt (procina) salimos todos los 32 kakarin, más Teishi ya existían, y su hijo mayor Yamjik, que había nacido en Wichim el año 74.



Alucinó una la eternidad en los ritos:
el bautismo por inmersión, y la Eucaris-
tía en el poppeto, pero suficiente im-
pak muy lindo. Al comienzo de la
Eucaristía la Dama de iniciación, que
en matrimonio natural (6 familias)
válido, ha recibido en Cristo y en
el Espíritu, la fuerza, el don del
Sacramento, haciéndoles a cada uno
la pregunta si su compromiso anterior
con el otro cumple lo que se re-
quería viviendo en el amor de Jesús y
en su Sacramento.

Hay muchos elementos, algunos ele-
vados en el cristianismo, aunque la
Comunidad crist. se llama: "Jesús Achaar
incentramos", deberá ir perfeccionándose
y esto lo refiere al Sacramento del Bau-
tismo y Eucaristía, pero también al
Sacramento del Matrimonio.

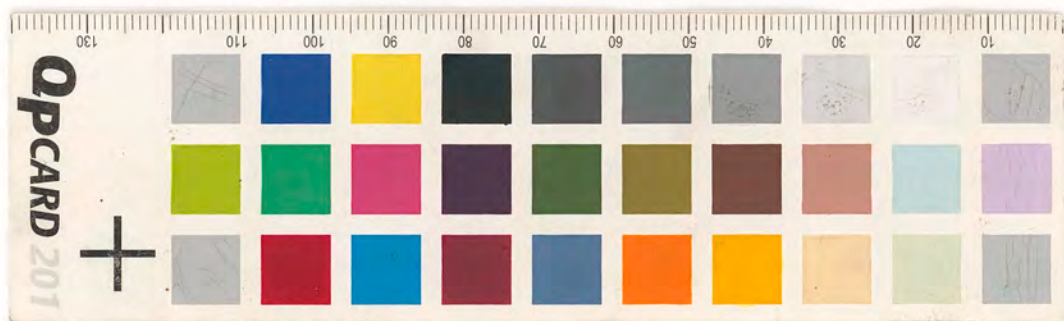
Apoyar al Señor y a nuestra Madre
María, del don que nos concede
de vivir, en la Historia de la plena
Alimentación y doctrina, que sigue en co-
municación por el mundo.



Alto: la alegría en todos los señores,
que vivieron en día inolvidable y único
en su vida.

La familia de Jiyúkam Raish y de su esposa
Tsunkimura Mashinkash es veterana:
son los papás del "saákratín" (Presid.) Ma-
shinkash, Wananchi (enfermero), Pinantón,
Mantón, Borir, ~~Borir~~ Gontí y de Marit ex-
po del obrero Juran y de Pusint esposa
de Mithucham (neófito: ekéntam);
Jiyúkam tiene unos 62 años, de mi-
edad, y Tsunkimura, unos 65 y más
en su vestido del pampainia tradicio-
nel. En el momento del bautismo por in-
mersión, sus rostros fuertes me recordaban
los antiguos indígenas de Norte Amer.
y Canada, en los mismos rasgos,
especialmente la mujer.

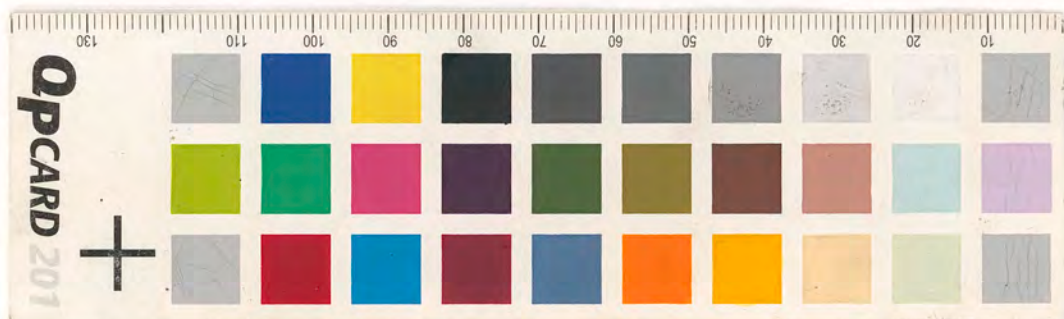
Panintsa 26 / 3 / 94: Vigilia del Domingo de Ramos.
En la Káyús me decía Pi-
tiur, que los pñeros para ponerlos envenen-
do, cercanos a la Comunidad, al estilo
del Ecuador, individuos, una vez en-
seguidos, los vejos comunitaria y el



ponerlo ahí comunitario, dejarían re-
muner los goteros cercanos para prote-
ger el suministro cerca de la Comunidad,
como tantas veces se dijo en las asam-
bleas. Naturalmente es un pequeño
suministro, destructor de la selva y
una hectarea por cabeza. Vi sin embargo
en los dos goteros que se van a construir
para ir al Montuno, que dejarán muchos
árboles en los mismos para proteger el
terreno. Me adhiero a la decisión de
Pitir. Él tiene la experiencia negativa
de las Comunitales del Ecuador cuyo
entorno ya es casi solo goteros de
hierba alta y gran melote.

Parícuta 27/3/94 Domingo de Ramos.

Así toda la Comunidad unida cantó al
comienzo el "vijajnamu" (canto solemnemente de
victoria y vida, el gran anuncio). Las mujeres
mayores y jóvenes participaron al completo.
La gran satisfacción de ver 20 escuelas que
participaron a la Eucaristía. Si bien la cele-
bración fue larga, con poco todo nos senti-



nos hermanamos en el Señor. La novedad de esta vez, fue que varias mujeres desde el petío, en donde iniciamos la celebración, hasta el viejo "impak", que está en una pequeña colina en magnífica posición, vinieron lanzando la lengua saluando, mientras la mayoría cantaba, y algunos hombres tocaban su flautas "nankú" y "japáixe". Terminó luego todo en la ciudad en la casa espaciosa de Pitáur.

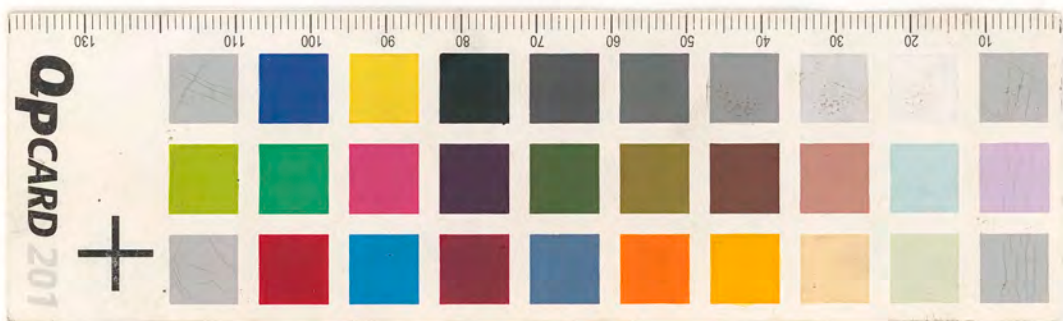
Mañana iré a dormir en Katira, y pasaré mañana en Anás, para celebrar allí los 3 últimos días de la Semana Santa. Tanto en Katira como en Anás, en Yankuntich y en Churús, envíen noticias sobre el día de mi llegada, para que vinieran a encontrarme, ya que la mayoría de los caminos se que son pésimos.

Anás (Brasilia) 30/3/94

Miércoles Santo.

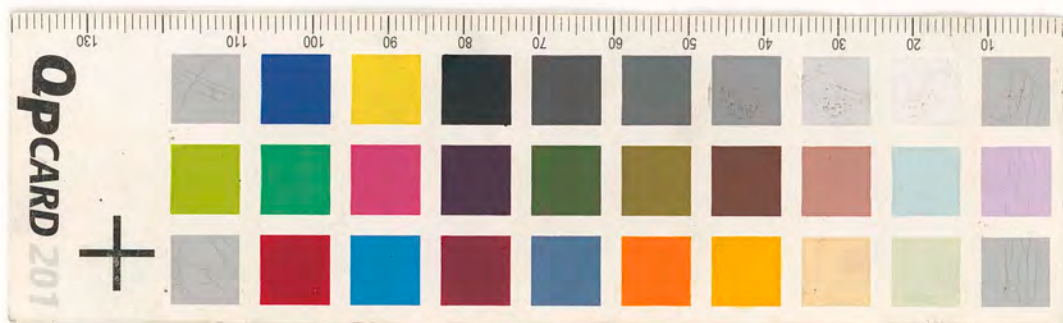
Antes

de ayer, Lunes Santo, Yuránta en su esposa Marit, me acompañó hacia Katira y antes de la mitad, nos encontramos con el viejo matín Warush que venía a mi encuen-



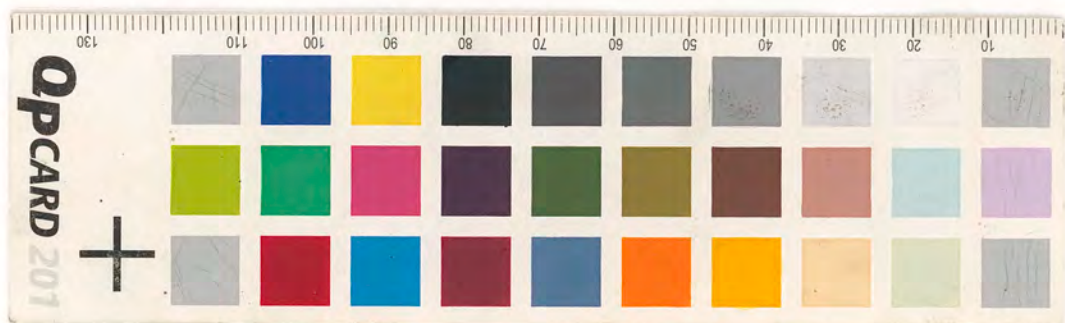
tro. Así que Yurank representó en seguida.
Le había anunciado a Yurank que una
vez al mes reuniera a parte los "eKéntam"
(neofitos); liter. significa los sentados y
ya iniciados, después del rito del natemamv.
Además Yurank deberá iniciar a parte los
3 estatueros que entrarán, el día del Buen
Año de los leones.

Wáirush siempre alegre y muy fiel (casado,
sin hijos.... con una sobrina prohibida).
Durante el camino me ayudó a pasar un
puerto afluyente: Yókuntza o Ulpayacu,
muy crecido. Allí fue revelando algo
que los de Tenintza no me dijeron: Paish
Tran, primo de Tenintza (mayor hijo
de Wáirush, afluyente del Yé-tuchi, en el
Ecu.) y que casó a Wokkaimp hija del
excm. Blo, Zapullima de spui, ya
Xigico, fue hace un tiempo a Tapes
entra (Ecu.) y el natem shixiar
Kasent le dijo que Tanchim, el sucesor
natem de spui, le habría buyado.
Paish entonces ya no puede volver a
Anas. Los de aquí están decididos
a romper el matrimonio, llevando a



Nakaimpí que en este momento está en Tamintra. Yo mi sober le estoy pidiendo a Poiñi que en el enfermero Wananchi de Tamintra, fuera a la Esdca. 5 a examinarse sobre la Tuberculosis. Wananchi debía llevarle ayer. Ojalá se cure, ya que los síntomas es de tisis alcohólica. El tísico Patiur, fuiste, vivió meses y unos años en mi casa, aquí a donde Papullima, y seguramente lo infectó. Además, Cayant, esposa de Poiñi, en Tamintra fue ~~tísica~~ tal vez tísica, y la hija de Poiñi, de una uña-trinomio superior, de una fiesta Kam-pis, fue tísica, si quizás en hermanas Jaen y su cuñado Boyejint de Tamintra, que se habían curado en el Ecuador.

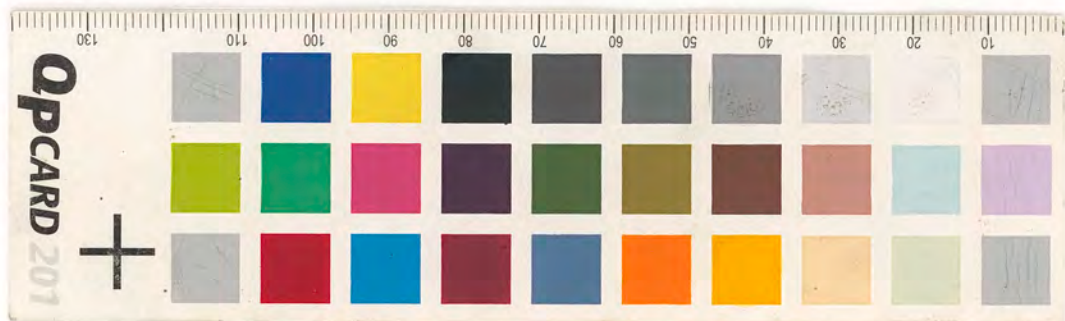
En Katira dormí una sola noche y en la tarde, recién llegado pidiendo se reuniera el grupo para hablarles de la semana Santa, y luego de la llegada al río Uloki del doctor y apócritos del Coasp. en Abril, y dando les otras noticias de la zona, ya que



la comunicación es siempre tan difícil.
Wananchi de Temintra llevó a la Est. 5
la radiofonía, ya en mal estado. Ojalá
la arreglen en Pedro Terri.

Ayer amaneció otro día de lluvia, y
el lluvia no fuerte pero constante. Siempre
salir con Kóresh, por un camino hor-
rible, no trabajado de hace 3 años.
Todos los afluentes inmediatos y la zo-
na inundada. Kóresh me colgó la
mochila, y fue mi subsección. En la
mitad, iniciaron a mi encuentro el
nuevo etserin Ujókam de Ulókink,
summo del Acluar Kóresh de Wíjint
y Lukut, en que corporan la mochila
hasta aquí, olvidándose el viejo, por
el camino írrimo.

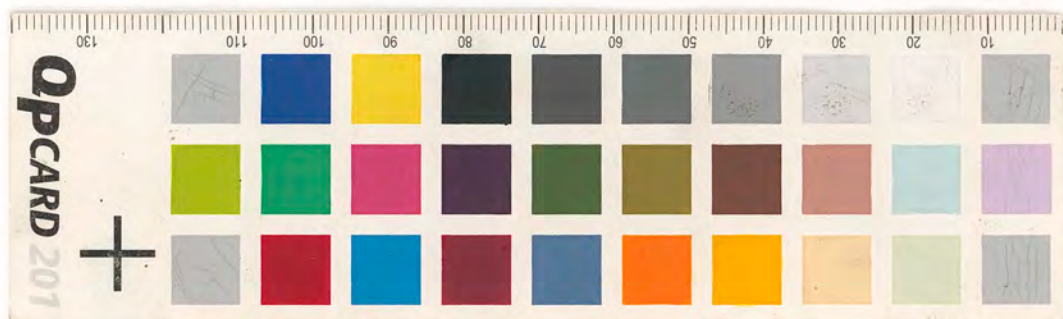
Estoy en casa de Ulókink, casa nueva,
en un también a, nueva la "jea" de
Lukut. Noticias tristes: la otra vez
en octubre dejó aquí prisionero al
muchacho Ukoj de 12 años, hijo
de Yonjia, y trató convencer al papa
de llevar el muchacho a Chukinter,
o al Ecu. No lo hizo y murió por



que me da prove. Terro outo, murio d'os her-
menho de they, mas p'p'os, e se
que foyia edo muy obedi' (d'icue-
mos 70 eus). - Pezemos, luy por el en
la Comunidad. Vinicim todos, y los
blenos sobre los 3 dias ultimos de la
Semana Santa, y en particular del
dia de mañana Jueves Santo.

Amas' 31/3/94 Jueves Santo.

Ujukam de
Mikvink de aqui, el joven chummo del Achuer
Worush, y que ira al 4° y quultimo curso
de Ukijint, es entusiasta de ser etserin,
ya que el etserin Tolaria del, "Timias"
hijo del cosuma Blo, Repultima ya fue por
4° sur al una reunion para maestro en J.
Lorenzo, y quiere ser el maestro de aqui, y
si esta con renunciando al ministerio de
etserin, no pudiendo mas participar a nues-
tros enuentos, y alenos de hecho ya co-
gio d'os comino. Ujukam, el Domingo de
Toma ira al Achuer Worush, y sabemos
que "Timias", que con no repesa de J. Lo-
renzo con un gajo, si es, que de la Pala-



lo lo hace solo el Domingo por la mañana,
y a veces, ni así. Tocaduría. Es el mis-
mo con de Cutrip' de Yankundich, que
con seguridad será ulcestro en Yon-
Kundich.

Esto fueran de cocina y pesca hasta el
medir día pero si lo explicamos en lo
posible el misterio del día de hoy.

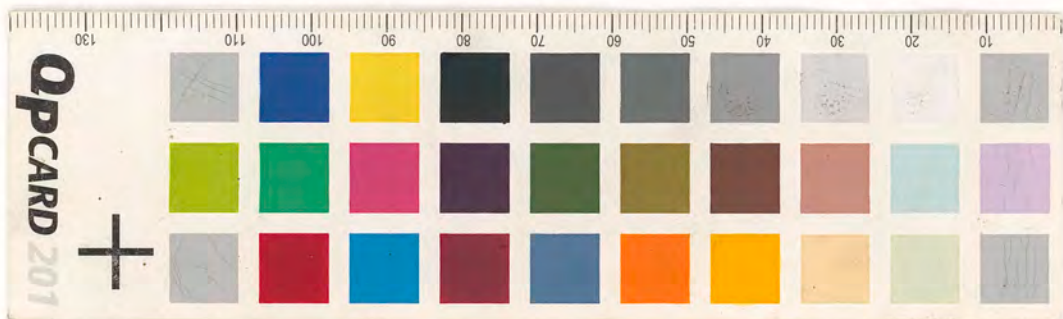
En la región Ulitink me reveló algo de
lo que: Blo, Zapullima el su parado o
entorpecido fue a S. Lorenzo con el mes-
tro alvarado de apu, creo Pionino, y
se hizo acompañar por una hija soltera.
~~El~~ des y por un tiempo yerno Zeish.

Blo, es como de Lorenzo y sufre de
haberse quedado casado hace unos 20-23

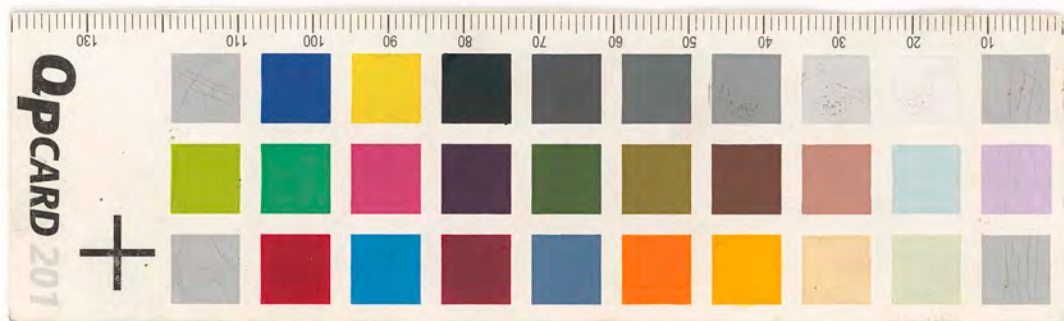
años apu con una soltera, y cuando
dejó al Alorain y encuentra tropa, no

husta en emborracharse, manifestando
su gran incontinencia.

Al regreso, con el Alorain llevaron
una fiesta. Zapullima Blo, se emborra-
cho, y su hija quedó como prostituta
de los hombres de la fiesta. El mismo
Zeish lo reveló, y afirmó haberse



ocurrido en la cueva, viendo la si-
tuación de inmundicia creada.
No necesita comentarios.
La otra noticia dolorosa es un infantici-
dio, o mejor dicho, asesinato por relacio-
nes ocultas de la joven entera de Pe-
xide, hija de Wajai, que fue llevada
el año pasado a Wijiut por su hermano
Wajai yerno de Junauch de ella.
La muchacha que lo enciende. Wajai
la reprocha duramente y la desvirtúa.
La muchacha opus, o sea de ser encien-
da del joven Wj'kam de Kaantia de
Kutira. Wajai me habló de eso en Ka-
Tira. Allí se reunió la Comunidad y Kaan-
tia preguntó eso al hijo, el cual lo negó
rotundamente, ya que Junauch y Wajai
viven un poco fuera de la Comunidad
de Wijiut; en cambio desde Wijiut se
supo que Andrij de Yuka de Wisiun
(alguno como Wj'kam de Kaantia
del Achuer Wajai) se habría medido
con la joven, y de hecho le resplo un
patakui, pulsera de shaak (chiquira
o mullor) lo doloroso es que la



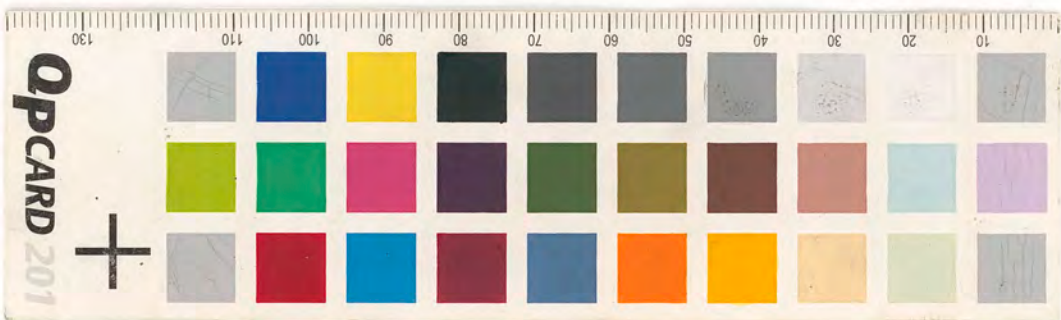
hermana de Zuxit, Chisgat, había ven-
dado cosiendo el corto a la criatura
en el ~~seno~~ seno de la muchacha.

En esos casos, si no logran meter la
cuerda ~~sobre~~ el corto, golpean
a la muchacha hasta coser la cuerda
a la criatura. En las resoluciones de
los Virreyentes se estableció un castigo
para las mujeres que cosen el corto o
el infanticidio. Es una pena inmensa.

Años 1/4/94 Viernes Santo.

Ayer por
la tarde celebramos la Cena del Señor. La Comu-
nidad estuvo con el completo y al final ofreció
comida a todos, y en el ofertorio ofrecieron varios
versos a los 2 virreyes de la aldea, y platano
y yuca a los que tienen escasa fuerza.

Aquí con mucha solemnidad celebramos el Jue-
ves Santo ya que el altar antiguo "Limón",
siempre presente en los indios. A su vez, para
ir a G. Lorenzo al curso Vocacional para
maestro, y las otras veces flojo en transmi-
tir el mensaje.
La Comunidad reflexionó en sus vidas.

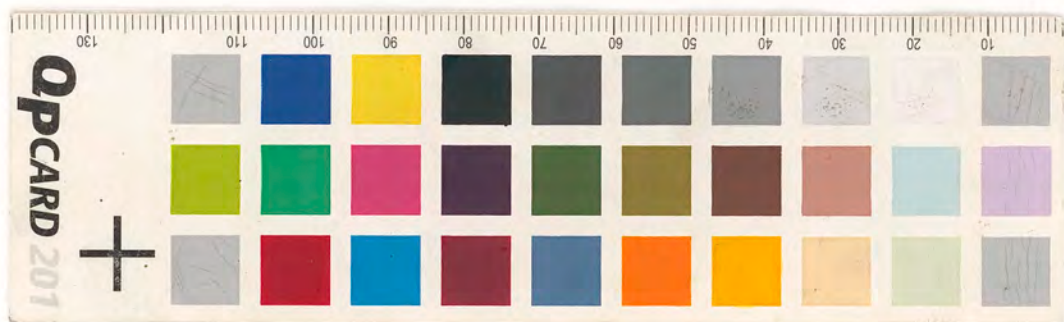


sobre los esfuerzos antiguos para recibir la
 comida y bebida para una vida larga
 o eterna, y sobre la oferta de Jesús del Alimen-
 to del Cielo y eterno.

Solo el rito latónico de los pies, como meche
 la 1ª vez, es poco entendido a pesar de
 las explicaciones, y por otro lado Jesús dijo
 a Pedro que más tarde hubieran entendido.
 En el Ecuador tratamos cambiar ese rito
 en la oferta del sacerdote o etseria de un
 solo de morado, servirlo a cada uno de
 la comunidad. El lo vimos nunca esto en
 nuestros encuentros del sur. Debemos tra-
 tarlo. La oferta a los más pobres, es el ser-
 vicio mejor a los demás, que nos pide el
 Señor.

Hoy convocamos un día de lluvia que sigue, un
 gran día una breve celebración en el úmpak
 (en la casa de Churich, ya que el úmpak
 nuestro hace 3 años), y siguió lloviendo
 hasta sobre 11,30 a. m.

Estamos dispuestos a celebrar la muerte
 del Señor. Creemos Señor una fe cierta
 a su Resurrección de vida. El ejemplo de la
 1ª Iglesia Achuar del sur, en Temindra

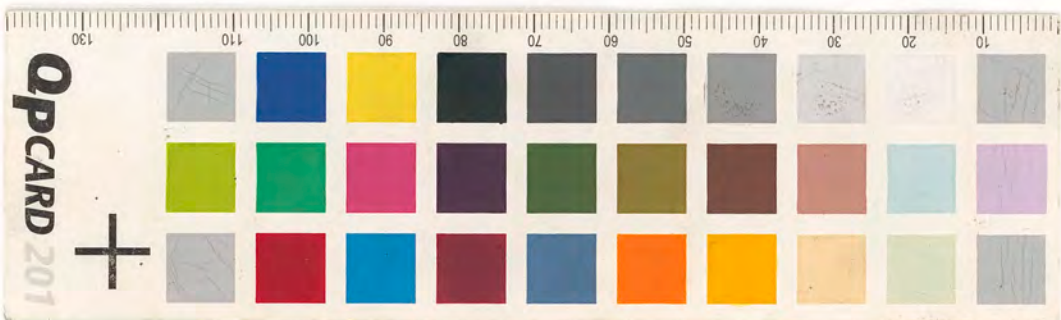


ver que los impoeda, y ese ejemplo serviría
a todos a este pueblo mi hermano.

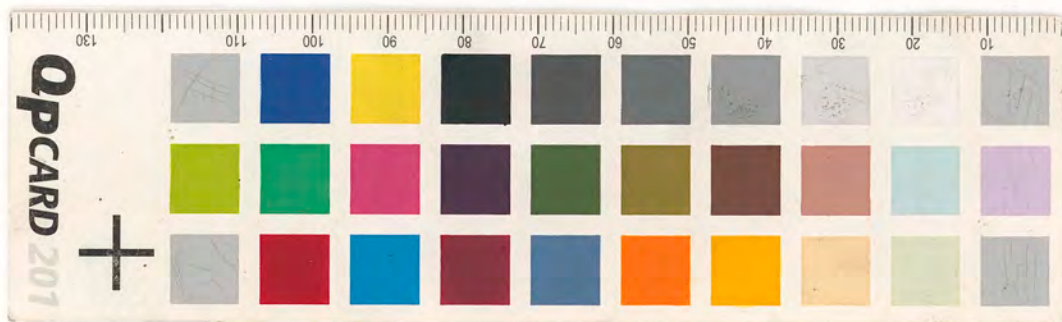
Anús 2/4/94. Lebelo Lento.

Después lluvia de
todo el día, con breves interrupciones. Hacia las
4 p.m. empezamos la celebración de la Pasión
y Muerte del Señor. Hubo participación ca-
si completa de la aldea, con nuestro ritual.
Por la 1ª vez en esta aldea, desde la lu-
cha tribal entre Chaját y Úre de arriba
y Bidia y Ulitkuink de Wichim (1959),
las mujeres ujaj (unas 7) cantaron el
ujajmanu, primero en su corazón y tontos
chidiguos, pero luego al cantar nosotros
los ujaj birticuos, contestaron, siempre
voz en ~~el~~ cuello con el "au au au".
Fue muy lindo ya que los pps tienen
30 años pero hasta ahora nunca habían visto
los antiguos ujaj y los nuestros.

Esta mañana nos levantamos en la
Kagú a las 3 a.m. (ayer Ulitkuink se
levantó a las 2,30 a.m. ...).
Le tocó el turno a las 3,40, y a
las 5 a.m. todos se levantaron en sus



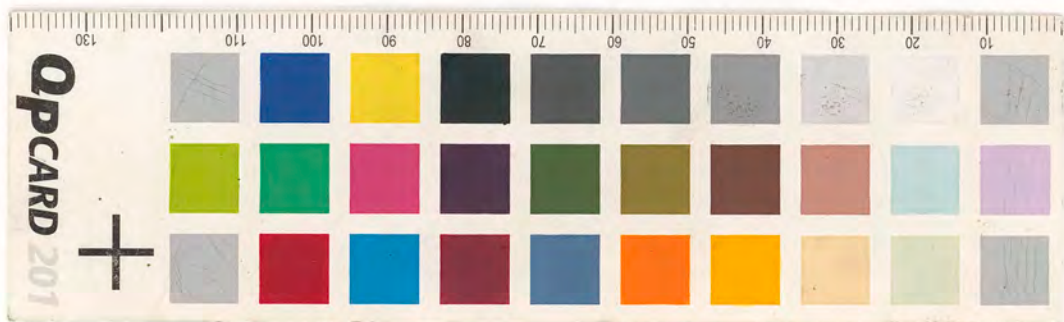
respetivos puertos del río Máshumpar
 (que es afluente del Anáç, termino
 este campis, indicando una palmera
 espinosa, que es achuar se llama:
 saäch' o saúch' o gasáueh'),
 para vivir el a jákmaneh japirmáu
 (purificación de la casa de la mu-
 erte) rito de los difuntos, por invocando
 la vida de Jesús: Jesús nació, sérvame,
 dévame, purifícame, gobiername).
 Es siempre un rito hermoso de toda la
 etnia, y perfectamente enclavado en su
 tradición, pero perfeccionado en Jesús.
 Luego entramos al ímpak (la casa
 del Churuiñ) y explicamos el rito
 de la Tesera, que celebraremos desde
 la media noche que viene.
 Limos el Tando del llodao sobre el Tán-
 do Tando y la sepultura del Señor, es
 decir los fariseos y soldados romanos
 que revirán la tumba de Jesús.
 Yo siempre he visto que en Israel he visto
 y tocado el lugar de la Cruz del Calvario
 y el Sepulcro de Jesús, y esto lo impre-
 sionan mucho.



Avanceis mi lluvia, y todos fueran a buscar algo de comida para brindarla mañana de mañana. Hoy, del rito del nantakmiao (resurrección).

Mitkuink Jincham de agei, hermano de Ojabe en Hajaripayora de Mitkuink de Wichim, es un hombre de unos 65 años, bien formado, alto con una larga cabellera, es un señor antiguo típico, fuerte y decidido; es imponente, ya que los jóvenes, debiendo removerlo, están espantados por su fuerza, nueva, que los espanta, una gran concentración que disminuye la alimentación y físicamente me parecen inferiores, a mis mayores; es cierto que el cabello largo del varón le da prestigio interno, que es perdido por el joven moderno, con el cabello cortado, igual externamente en todo lo interno a las demás etnias que han perdido muchos valores de su cultura anterior.

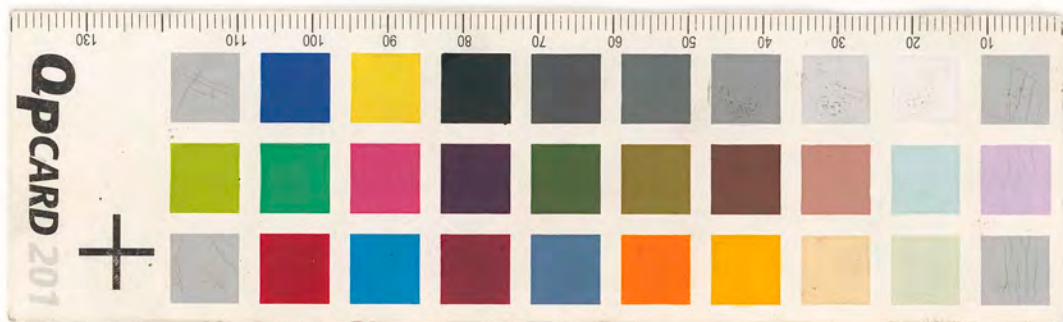
Katira 4/4/94. El día Sábado Panto hablé con la esposa de mi hijo sobre mi problema. Ella se llama Ma Kaimpi, y me rotundamente haber sido abusada por los ribereños en esa fiesta. Preferí lo que Uj Kam de Mitkuink decidió: por no estar el papa de Ma-



Kaimp, Bla, Papullima empergón a un po-
 niente conseguirle la mano de Alókaimp, y
 después de terminar este su oclor en el
 "Achuar Wárush" de Wijint, la cosa y
 no iría al 5º curso el próximo su en
 Wijint. Este discurso, normal en nuestra
 cultura, no lo es para los selkwa, y o por
 en sus cosas, ver el 90% de los jóvenes
 hacen la prometida (chichásmauri) o
 la cosa, y se meten en tra, o la mi-
 nima ocañi. Veremos. Alókaimp re-
 novó que tiene relaciones con Ujókam
 desde chico, y desea el matrimonio en
 seguida, y la mamá está de acuerdo.

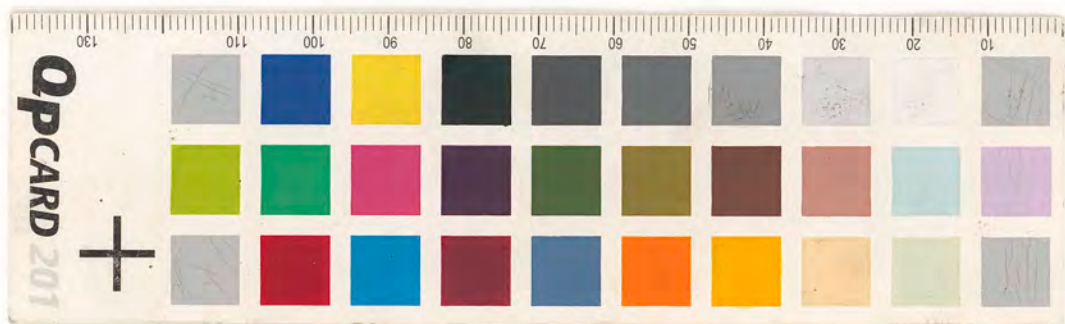
En la noche de la Torua, por después
 de la medianoche (ajápeenk) nos levanta-
 mos al sonido del tuntu y de los
 pupunt (vocinas).

Las mujeres cantan sus "vjá" antiguos
 en la noche con mucha fuerza, como
 lo hicieron ante, del rito del Viernes San-
 to, y luego a nuestros vjái cristiano
 contestan una voz en unido con el "áv av"
 (él lo dice, lo anuncia). Es haber saber
 que en Aná las nuevas generaciones nunca



habían escuchado los vjaj y lo, mujeres,
desde la última guerra (nanki) del
1958-59 entre Use y Chiyat entre
Nidia y Múkuink de Wichim, jamás
habían metido o contado, siendo
una Comunidad en contacto fuerte
con los mestizos. Así que debemos
decir con alegría que solo el cristia-
nismo les ayudo a romper su encien-
cia y su tradición, si bien en una vi-
sión nueva hacia Jesús.

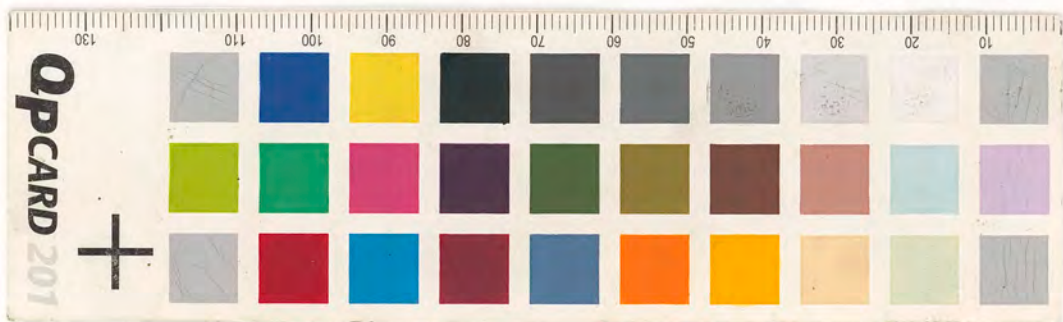
El rito fue muy lindo con la cera
de la vela y la "sapiatar" (fruta
combustible) prendida, que ilumina-
ron el ímpak en la luz de Jesús Resu-
citado. Todas las familias presen-
te al completo. Tienen dos "nupir"
(castañuelas) para la danza solemn
y varias mujeres al final en el "Jesús
Karársamu" (danza a Jesús y Joz)
danzaron la danza solemn en
alegría, y también esto no es muy co-
mún en Anás / Brasil, como sabe-
mos es el nombre que en nuestro mestizo
luzo poner a la Comunidad, nombre



oliente y absurdo).

A las 5 o 6 de la mañana se reunieron
comida a todos en la nueva casa
de reunión (gora su fiesta, ribereña)
Yeli a las 7, 30 de la mañana
solo, y un poco antes de la mitad
(que sería AllaiKua'ntsa, la mitad)
a las 2 horas, abundantemente, el
nuevo etreni Ujükam, en su herma-
no Tsérenp, corral, me elevaron
y me llevaron en mochila hasta aquí.
El camino, como dije, horrible, y con
gruesas chaparras. Yo vine entendiéndo-
me habiendo terminado los dos
empujos de esta gora: el laudismo tal
en Tamiutra y el fiscal de la Sección Santa
en Anás.

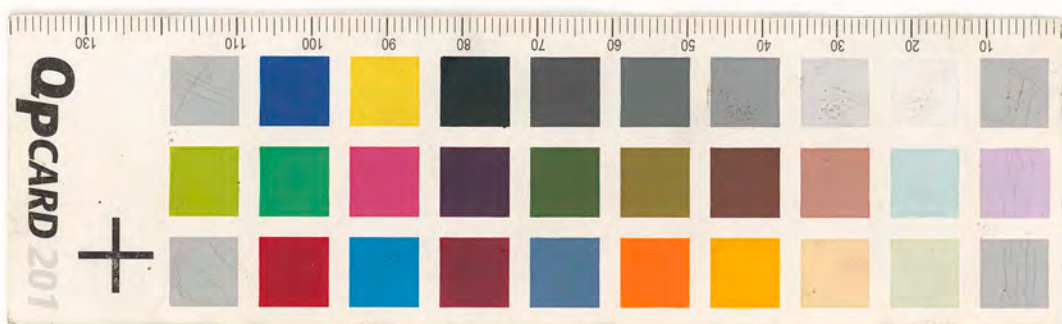
Aquí estoy en casa del aijmatin Wárush, y
tienen toda ocupada la mitad ^{de} su casa
especialmente como Umpak; en efecto Wárush
vive solo en su casa sin hijos en una
casa en donde podrían vivir comodamente
3 familias; la jea o nueva.
Aquí como en otras partes, pasará solo 3
noches y se irá luego a visitar todos los



Comunidad del norte hasta la Asamblea
de 1/5 próximo en Kisum.

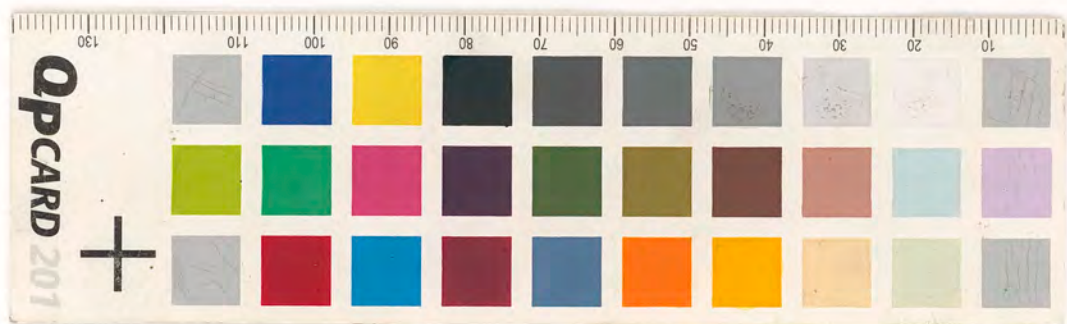
Yankuntich 7/4/94: ayer, buen día, el jo-
ven ^{seu} ~~Yuu~~ me cargo la
mochila acompañado para el regreso por un
rincón de Lemu: Múshumpar de 10-11 años.
El camino sale del pequeño afluyente Tsu-
xatenta, siempre en zona de Tatira, es el
por camino de toda la zona que visito, ya
que es casi todo pantano, en los polos de
puente casi todos rotos, horizales pro-
fundo etc., es decir una verdadera qui-
teucia, ya que mi 3 años cumplidos ni
trabaja en parte. Desde el Tsuxatenta,
la zona es muy buena, terreno seco
y con, no pantano hasta aquí, en
pocos afluentes, y a breves puentes,
todos con sus polos de puente (papármav)
en orlos, luros.

Yuu y Múshumpar regresaron desde el
Kirisautsa, en donde sujeta el Terri-
torio de Yankuntich. Allí cuando Kuxish
el ajumatin, me estuvo esperando en
su hijo mayor Waxián (de Fabián)

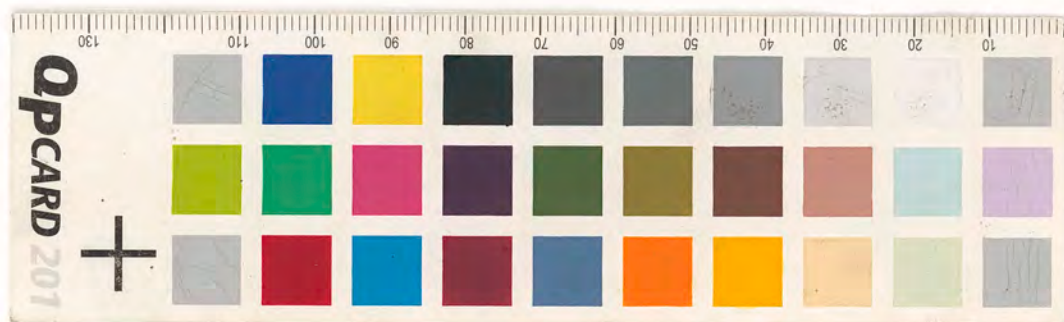


y con marado y semillas, Aules, de Ka-
Kump (cacao silvestre; en los mocem-
bo). En el día seprimos por el camino
bueno, hasta Apui, en (Jenol / lu-
go 3-4 días de vol con continuos).

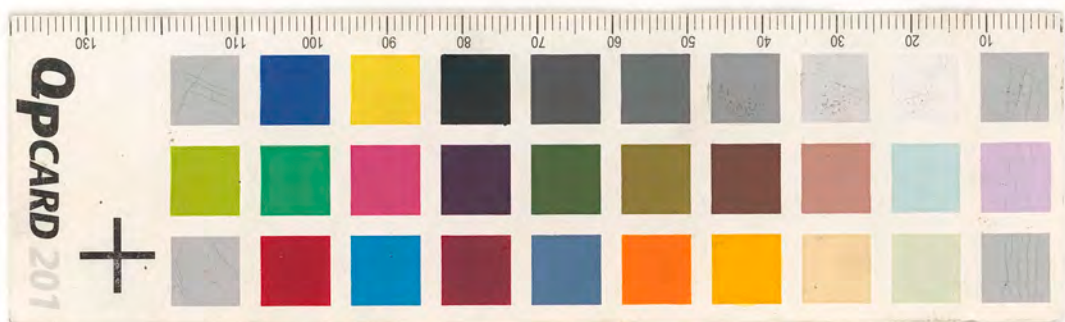
Apui está en casa de Kaesar, con
suroeste de J. Lorenzo y Benintsa (que de-
be llegar hoy desde Benintsa. Ushap, el
antiguo consejero: utsauri de la Orga-
nización, y yerno de Kaesar me lo den-
do, y me confirmó lo que me dijo de Kaan-
kia, que el jefe de Katira, que regresó
a Katira, antes de ayer, hoy se va
a J. Lorenzo, con el Pres. Alashin-
Korhi y Kaesar de Apui etc., es de-
cir, los 2 alumnos del Achuar
Kárush: "de Apui (2 sobre 6): Chixim
y Ujukam de Kuyach, y Chixim de Za-
yujint, que debían pasar al 4º Curso,
después de haberse casado, pero aprovechan-
do la fiesta y borrachera, del jueves
anterior al Domingo de Ramos, al
jugar el fútbol con los de Létuch y
Kichim (Ecu.). Anunciaron de-
mundo: Chixim se encuentra con su



chica, y Ujé Kam se escapó en Tuxor,
y apareció al 3 día.
También Cuxits de Kaenor (ausente)
que debería pasar el 2º Curso del Acheuer
Kárush, se metió en la fiesta, por ya des-
de antes, en la hermana de Chikim
de ~~de~~ Payujint, por el día siguiente de
la fiesta, entre del Aming de Prou,
los mayores, reunidos, al ver que ~~ellos~~
sus alumnos del "Acheuer Kárush" se per-
dieron, impidieron el matrimonio de
Cuxits estando ausente el papa Kaé-
nor, y siendo el muchacho muy joven
(un ~~de~~ 18 años). Quedan de ~~de~~ ~~de~~
solo 3 alumnos del Acheuer Kárush:
Vixek, Kampin y Kárush, que irán
al 4º Curso, (quinto de los 5)
Esta mañana hablamos en la Mayú,
con Ushup sobre eso, y el hecho que los
mayores anunciaron en fiesta donan-
do, sin explicar lo que los dijo antes,
de ir a Taminzu, que ~~era~~ era ya
el tiempo de la Jemana Tamba y en-
teraron chusos, al recibir la visita
de los de Sétich' y algunos de Uchimi'.



En la región Ushap me preguntó sobre cuando los Comunistas recilian los ~~por~~ viejos o pequeños comunitarios, pero evita lo que está pasando ahora que Gauri, jefe de trabajo de aquí, está de más en Sapay entre para trabajar 1-2 km² de potrero para Chumpik, para recibir un pequeño, naturalmente individual con el peligro de no ponerlo en el potrero comunitario, ya hecho, a menos pequeño sustrato en plena destrucción de la selva. Lo mismo está haciendo Kuyachi trabajando el potrero del Puesto Difícil Mejeant Alberto de Leticia. Ha sido cambiado un pequeño con una corralina. Hasta ahora tienen los 3-4 puntos de bastante lejos, en el potrero comunitario. Dijo a Ushap que a trabajo de la Organización. en el organismo y el Fondo Achuar es disponible. que difícil salvar el medio ambiente, sus necesidades familiares y comunitarias, por sus luchas en un-

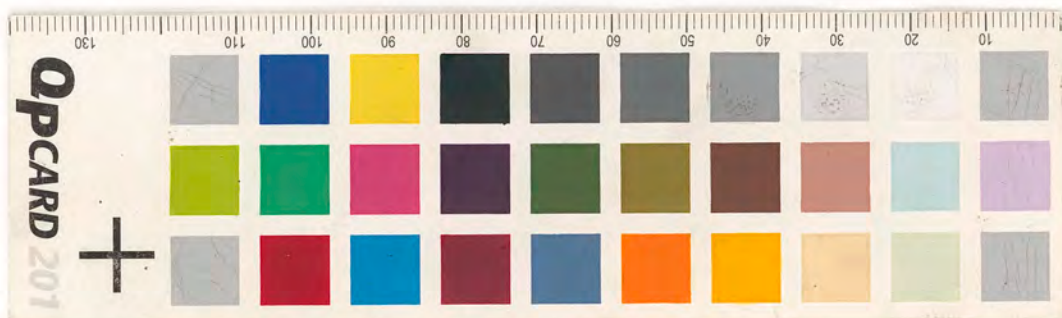


fin de las enfermedades, y venciendo
el espíritu de poseerlo solo personalmente.
Aun así el Señor no quiere
para no saber, y seguir aconsejando-
los, pero dejando a ellos las últimas
decisiones. La actitud de la ayuda
del Casap es tremendamente negativa,
por el Señor ve más allá de los roles.

Churús 10/4/94 2º Domingo de Pasqua.

Ayer, hicimos en Yankuntich el Mari'ujá-
shamu (Rosario solemne), siendo niños
y muchas mujeres por la 1ª vez hicimos
la ronda en el impak, cantando el
ai ai, y los 5 Misterios.

Luego después amanecido entramos en
la casa de Kaesor, en donde estaba
llegado, y tuvimos una triste no-
ticia: que un joven de Chichinat el
ir a Kámpuit (Ecu.), en el cami-
no fue picado por una serpiente y
murió en Kámpuit. Por lo que comu-
nicamos a Sapap entra, y Santick
con su negro Tujipat, nos trajeron

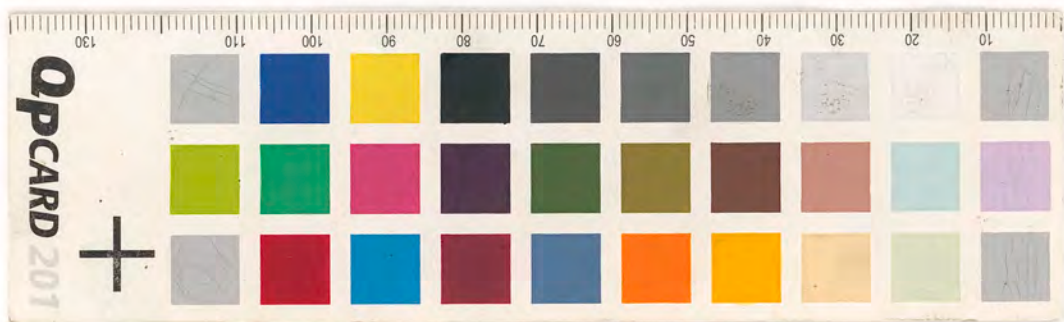


la noticia en Yankuntich. Luego oí que el joven fue Ampush, yerno de Jimant, y autensio del sijmatin Mashna, ya que Ampush era hijo de Mashiant hermano de Mashna.

Montu de Yauri, ayer me acompañó hasta la mita Yakuman entsari (rio del mono codo o ~~todo~~ hualledor) y me vino el encuentro mi cuñado Juriant sijmatin y jefe de trabajo.

Con Juriant llepue hasta oqui. Todas veces cargué la mochila que ellos puenen mi coacer. Los ríos Mashumpak (en zona de Yankuntich) y el río Maki, oqui a una hora abundante, crecidos, pero sobre polos provisarios los pude pasar bien.

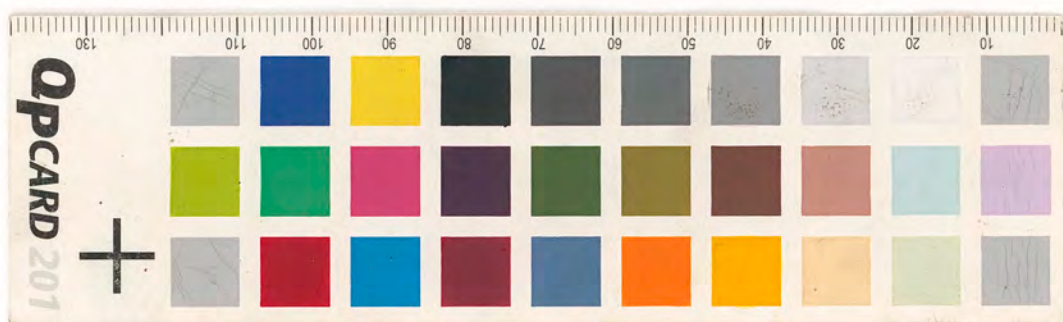
Aquí me que a Ghakaim de orilla se le murio su hijo tierno, y la serie de los niños muertos de Ghakaim es larga, aunque tiene muchos hijos de sus 3 mujeres, y el yerno Kavink, hijo de Jajizot de Yankuntich es el achuser más alto que yo he ya conocido: m. 1,74.



Recuerdo Kitiár el achuar matado
en Takintsa (Ecu. alto Chenthuap)
y venido del otro lado del Tordozu,
y que era muy alto, y tal vez lo mis-
mo (ya escribí del 'el más, milu &
estando en el Ecu.), y que fue ma-
tado por el finado Mayapúa hijo
de Tantiup (de Takintsa - Ichirat)
que me contó matado, y por Chuji
que está hoy en Takintsa.

Kitiár fue matado en Pakintsa
en la misma casa del juunt Jantiak
y del yoruo Phunta, en 1962-63
estando yo recién en Paish con
el O. Luis Corrales.

Aquí encuentro a los dos viudas:
Nunkaim, mamá de Tuxits de ~~av~~ appi
y "Atsich", mamá de la esposa de
Tuxits, que suelen estar en Nasajentsa,
camino hacia Chichirat. Aterch
viuda del finado matado Tsaranch,
ocaso de perder Jinarich su hijo ma-
yor, de unos 21 años, cuando escribí
recién más chico, Atsich era un
lo, y que murió en Cuenca (Ecuador)
.....



78

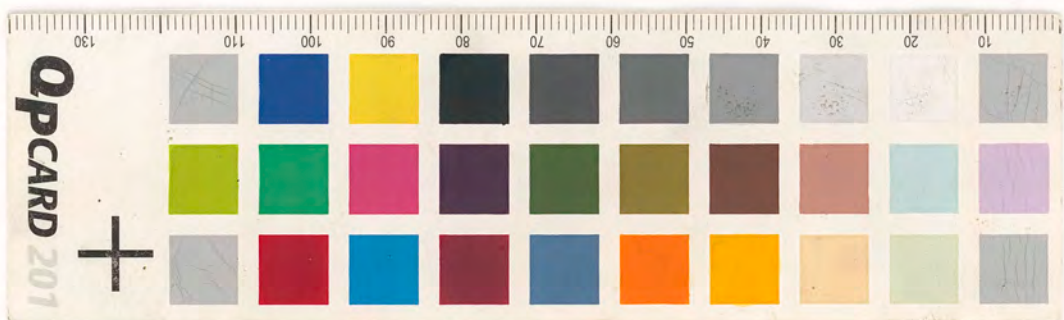
Traté de consolar a la viuda en
público.

Chichirast 13/4/94.

Ayer un día casi to-
tal de lluvia desde Churús : unas 8-9 horas duras.
Pero el camino todo limpio de tanto en territorio
de Churús, como de Turóchima y de Chichirast. Lli-
mos en plena lluvia con el joven Ithorian hijo
de Namuk de Hoyump'entra y al muchacho Mash-
ma de una Hesú. Ithorian me cargó la mo-
chila todo el viaje y fue un enorme alivio.

El río Lamhik muy crecido, pero había una
canoa. Fuimos comiendo semillas de ka-
kamp (cacao silvestre) y por una papaya por cada
por Nasé'entra. La lluvia nos dejó por una
hora, pero al atardecer, estubo en zona de Chi-
chirast volvió a llover duro, hasta casi la lle-
gada. Ithorian fue magnífico. Aquí llegamos
muy tarde, casi a las 6 p.m. Como siempre
gran alegría en los niños y mayores.
Nos alojó en sequita, casi la noche.

Aquí encontramos Jindia Luis Entrakua de
Mamús, con la esposa Mórash' y 2 ni-
ños, con Máchkin, hermano de Mórash'
y Cimías, hermano de padre con Jindia.

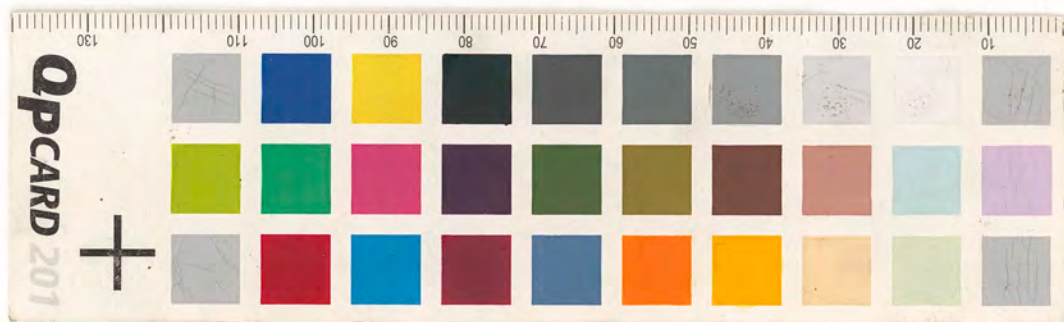


Jintia vino después, en muchos días, para seguir como maestro del nuevo pequeño grupo de Aaim'entsa, cerca del Tunitram, a donde iría por la mañana. Jintia ya trabajó mucho un año en Aaim'entsa enviado por la Asociación el año pasado, y es pagado por la misma a través de Luis Olmery del Casap.

Aquí la gente por la muerte del joven Ampush yerno de Jimant, como ya dije. La ^{KahTsérKap} esposa del sijmatin Mashna, ~~ya~~ no vino a la Telscha, esta mañana (ni en venir de los), y la encontré en su casa.

Al otro lado del Tsetu'ntsa, pequeño afluyente del Chántuap, aquí son el Cesto, Pattunt hermanos del joven jefe, Tawr y el Jimant está terminando su linda jea de Toruji (pequeño arbolito, más pequeño de la ^{Kampanak} palmito). La casa podía hacer en el techo más empinado como hacen en Kuyvntsa, y en casi todas las Comunidades, para que dueren más sus casas. Siempre ha gusto venir a esta Comunidad que demuestra un gran espíritu humano.

Yo está siempre, al estero, yerno de Tawr, en mi casa me hospedé como siempre,

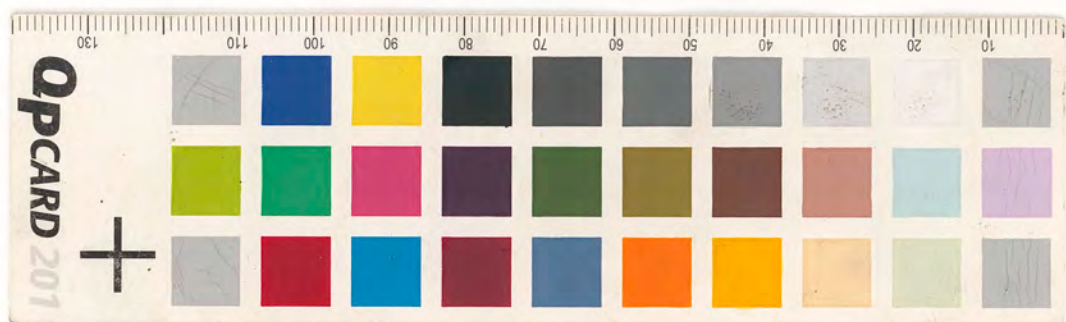


ya que fue a acompañar a Ukijint sus dos
hermanos del Colegio "Achmar Wáruish": Bii
y Mashinkash (este entra para el 1° año).

Encuentro enfermo a la esposa de Kia Kua, hi-
jo de Trar, con problema uterino y hemorra-
gia. Los milidots de shajo, yáñez, le en-
viaron algunas medicinas, y está algo me-
jor, ya que me dice que esto empezó hace
unos 2 meses. El puerro natem Bii
de shajo, en Tsetkúntsa, Comunidad Evangé-
lica, al tratarla (se llama Kutáina) le
prohibió muchas cosas: no comer gallina
ni huevo por un año, no comer varios cose,
de ~~pez~~ perez etc. y ella está bastante en-
ferma.

Cuando el con del finado Ampush, me decía
Mashina Mitiaap en Churis, que recién en Kam-
puik nuy le sus hermanos de padre. Aquí,
que si Mashina hubiera podido ayuda por su
enterrado Ampush, está la lesión recien-
te en oroneta a Tarish (Ecu.) para tratar
de curarle, pero Mashina puro solo en ha-
cer ver el enfermo con el curandero Tarir
de Mashuim, cerca del Tunitkram.

Esta mañana en la J. Uliwa le recordé que



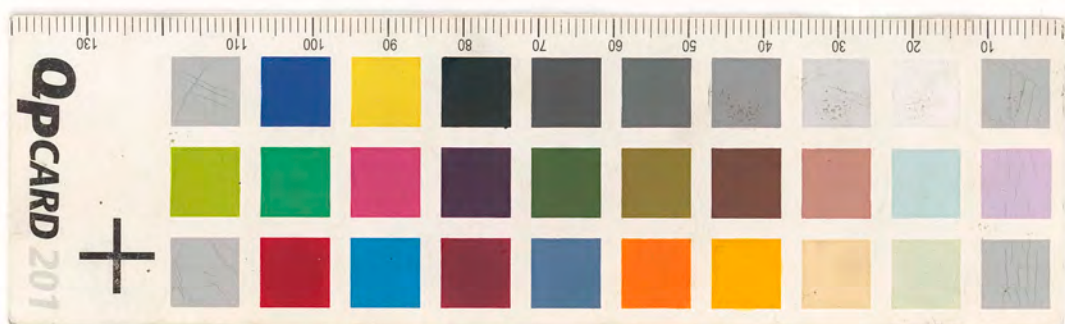
ni seguridad de la fe en el curandero o
la cura de muchas muertes fácilmente evi-
tadas. El caso del joven Jintiahi de Nasé
entra, como ya dije a Xijic. Estaba muy
grave, y en Coish y Ulocas (Gu.) se
quejaron de que no lo hubieron examinado
antes. Una tremenda enfermedad a los ri-
ñones, como su muerte, como me contó
Mitiaap, y la orina no pudiendo salir nor-
malmente, invadía toda la bodega y más de-
laria. Aquí tradición, cultura y verdad, y
el bien de la patria están en peligro.

Como muchas veces en estos casos de finales aquí están
sustitos por veces raras visto, aquí cerca, y el
conocer los límites encuentran varios "jupa", venidos,
tradicional personificación de los difuntos o su mani-
festación.

Aaim' entra - (Ihakoi) 16/4/94 Tunkram

Lali' antes de ayer

Desde Chichiriat con los 4 de Ulocas: Jintia Luis
Entrakua que viene aquí como maestro, después de
trabajar el año pasado desde junio, pagado por
la Organiz. AchuarTi Iróntramo; luego su hermano ca-
sado Zimás, su cuñado Máchkin, soltero, y la
esposa de Jintia: Maróshi en los niños.

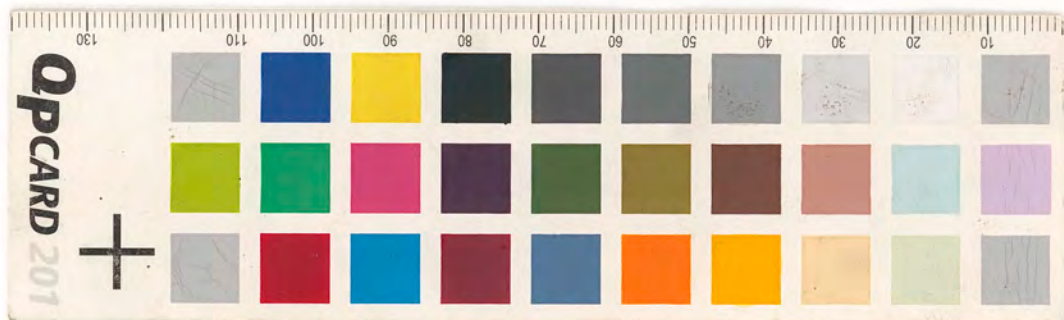


Salimos uno a la 7 a.m. y caminamos duro hacia el norte, llegando uno a los 5 de la tarde, por una zona muy solinosa dura, aunque seca.

Llegamos al río Phuxintsa, zona abandonada por unas 13 familias, saber que pasaron al Ecuador, por venir los soldados japoneses en el teatro.

Espritu Santo, como ya escribí, y que están a unos 20' más arriba, y por ^{ellos} al río pequeño Yámpariak en donde vive Ticham en su yerno Tuxar, y ^{sus} 3 mujeres. Su casa es grande, y fue la 3ª vez que dormí en su casa, sin contar la vez en la cual dormí en Phuxintsa, hace unos 13 años, viniendo de Wámpariak, y ~~acompañado~~ acompañado por el etserin ayuktartón Mayak.

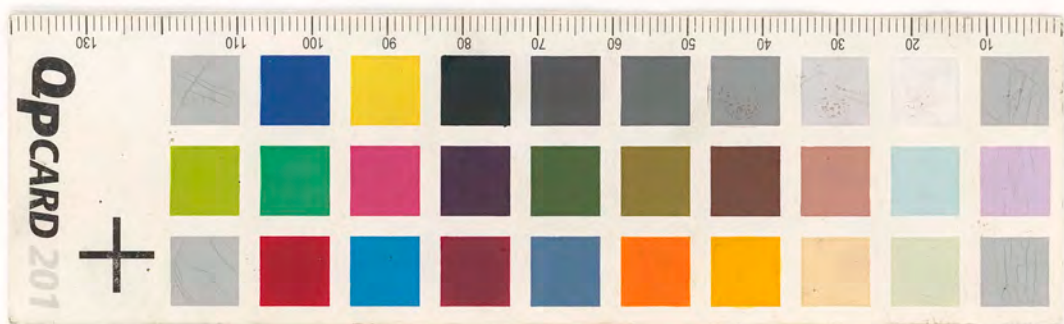
El día de ayer fue muy duro ya que el camino militar es, en realidad horrible, nos lluvio y el lomo es mucho. Aquí no encontramos al joven Yuxái que inició esta Comunidad, ni bien al grupo vive separado: Ithokai está aquí al norte a una hora y $\frac{1}{2}$ en el Tunikram; Chamik está más abajo, más cerca, en el Tunikram, y Ticham al nor-este a unas 6 horas buenas. No logran las 7 familias unirse y trabajar juntas, y sus dueños un poco porque los papés no los quieren dejar en la nueva Escuela. Ni la noche ayer ~~se~~ ya muy tarde y



esta mañana, estando los dos cuñados (casados) de Juxau: Juyukam y Naekoes. Juyukam es de Tsapantsa, a $\frac{1}{2}$ hora más arriba de Andoas, yendo a pie, y Naekoes es de Thuxindra, ~~este hijo~~ del finado Yeyashi que envejeció, y cuya mujer: Deenta, recién vino ahora. Ticham, con su 3ª mujer.

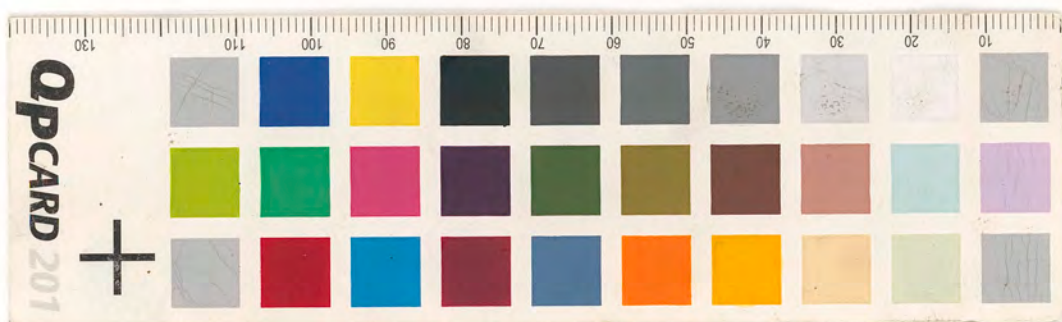
Decidí venir sea, esta mañana, a por el consorcio, para tratar de convencer a Thakoi de ayudar a la Comunidad de Aaim'entra. Hoy en la noche Naekoes se puso duro del maestro Jintia L. Entrotua, que trata meterse en los asuntos:

Una hermana de Juxau, y una hija de Chomik. Esto perjudicó mucho el inicio de esta Comunidad. Jintia L. Entrotua al escuchar las acusaciones (ya lo reprochamos, ayer en el consorcio, mientras en un terreno tomamos un baño en el afluyente del Chichirist: Kuchi'ntsa) dijo que si no estuviera en la zona represaría a su casa en Allamús (con mujer con 12 hijos, llegar desde Allamús aquí), por ellos emplearon unos 20 hijos, por las lluvias o porque los hicieron trabajar estando ellos viviendo. Simió hermano de Jintia L. Entrotua oyó a su hermano por que sea perdonado y evite repetir los errores. Les dije lo mismo, pero ahora falta un-

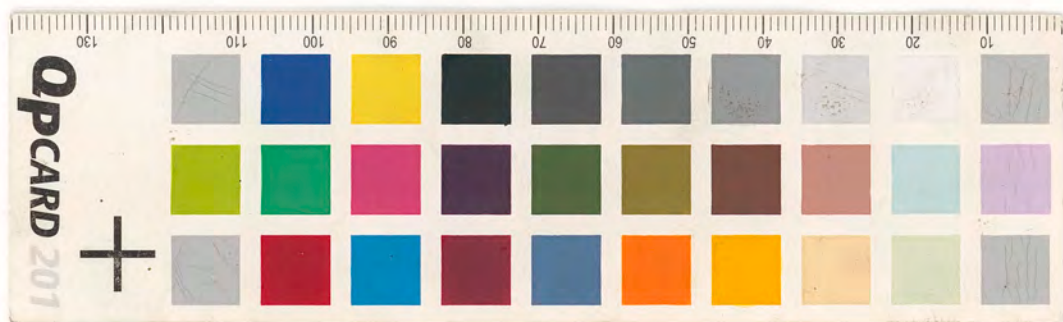


vencer a Ghatkai y a Thami'K.
 Este es un magnífico río, plano. El Tami'Kram
 aquí es ancho unos 10-12 m. Hubiera presta-
 do mejor leer aquí la Comunidad. Aquí entra
 es también un buen río, si bien el camino de los
 militares por cerca. Mañana me voy hoy,
 en la región, y Juyikam también que Ghatkai
 deseaba mi visita, para lograr persuadir a
 nuestro Jefe L. Enríquez, y a Juxán, en sobre-
 no, con el mal tener algunas impresiones
 que el Señor nos ilumine Juxán fue a buscar
 por 2 ~~meses~~ semanas.

Chichiriat 20/4/94 Regrese ayer tarde
 la casa de Ticham
 en el Gómpamick - Thuxin'ntsa, en Ti-
 miás y Machkin de Mamús. Fueron días
 intensos, duro, de levantada, temprano, tra-
 tando de reforzar este pequeño grupo escolar
 (52 personas) para que logre ser comuni-
 dad más abierta, tener orden, de la
 escuela incipiente (solo 5 alumnos en-
 trezados ante de ayer, y otros 6 de
 Ghatkai, probablemente entrarán en
 los próximos días), su título de terri-



Toró, su autonomía de los militares, y
su etserin, que son no loy.
Ghakai regresó muy tarde el día 16/4.
Me recibió en su casa, viendo
que llegué hasta él, pudiendo haberme
quedado hospedando en Aaim'entra.
En la kayú me dijo que a pesar que
Naakae trató de hacerse con su
hijo mayor de unos 16 años, a pesar
de ser su hijo (jiihri), y a pesar que
Jindia Luis Eutukha el muchacho
nuestro se metió con una hermana
de Jukón, hermana y con una hija
de Chamik, también hermana, aceptó
la venir a la reunión en Aaim'entra,
reunión que hicimos el Domingo 18/4.
Ghakai está a una hora 1/2 de
Aaim'entra, y arreglando el 2º camino
seguramente serán 50'.
Había notado 2 paki (huongona)
en que no nos faltó de comer.
Me dijo que su hijo Yim y su
más joven hermano Oón, ambos
de Tunitrom (Ecu.) le unis-
trán que dejara su tierra, que

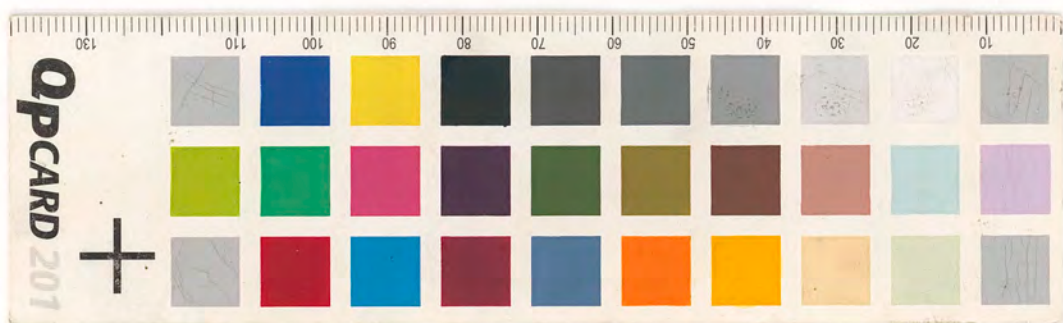


está a $\frac{1}{2}$ hora de la frontera con el Ecu. para trabajar el ganado. Iha-Kui, sehar de espiga simpático con su trenza sehar amarrada como un diablo, y hasta ahora resiste y se queda. Le suimé a no cometer el error de ir al Ecu. en donde con solo el ganado suarado tiene valor, y el territorio se destruye. La mañana siguiente con Iha-Kui, una mujer y sus hijos, un Machkin que me acompaña, regresamos a Aaim'ento.

Llegamos a las 9 a.m. y a las 10 celebré la Eucaristía (escuchan muy bien la palabra, y cuentan a pesar que recién nos ven, y el go. sembró el 1º estero Lantap que como dije fue copiado por los soldados del Ecu. y obligados a vivir en Kuserua'ntsa (Ksimyuk).

Estaban presentes: Iha-Kui, Nae-Kae, Juyukam, y el fiscal Ilego-chamik.

Durante la S. Ulla llegaron unos sol-

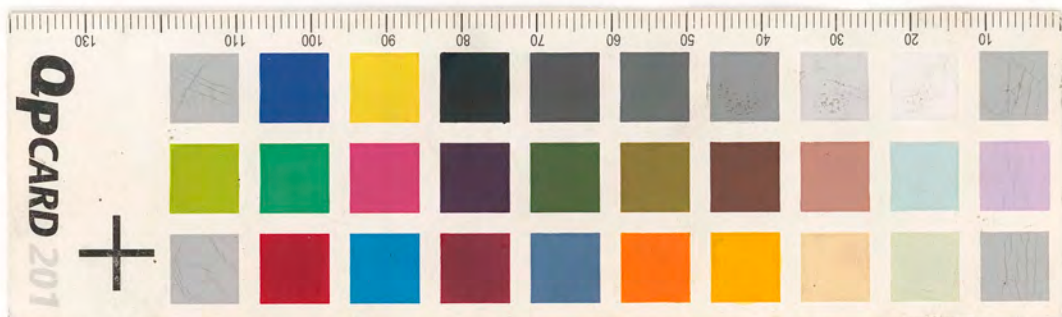


lados desde Andoa, y al final otros en el suboficial encargado de yáñez aquí más abajo.

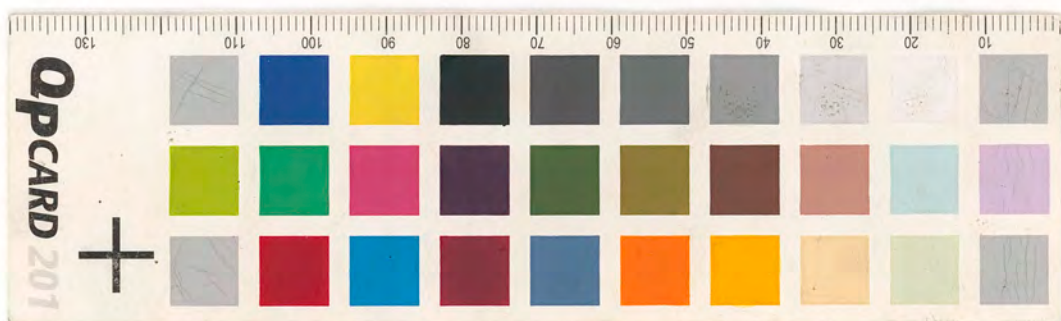
Terminada la Uliza hubo reunión, les habló del problema "Tierra" según la nueva Constitución, sembró de órdenes, venida del doctor y otros más del Casap etc. Le dijo que Chintu no tiene Escuela, pero aquí su territorio, shuacen, Cajita y caminos que limpien tranquilamente. Esto para contradecir la mentalidad de varios shuac: "si mis hijos no están ~~de~~ en la Escuela, no ayudará en el trabajo". Es decir la Escuela es la nueva divinidad shuac en el futuro...

Reprochamos a Jintia Luis Entsakua sus métodos de gesta. Lo reconoció y prometió evitarlo totalmente.

Phakai repitió lo mismo que me dijo en ~~su~~ cosa, y dijo que iba a esperar la venida de Juanán, antes de meter sus hijos en la Escuela. Chamik pareció medio picado con



el morato y me trató con dureza, reprochándome que no le visité en su casa, como lo hice en Ithakai. No se cómo mantuve la serenidad solo diciéndole que no debería a entrar en todas las casas, y solo tratar de llegar a las Comunitàs, y que el caso de Ithakai era particular y trató hacerlo a pesar de mi sanción. En la ~~Maya~~ ~~de la~~ ~~mañana~~ Después de la reunión en la tarde por dos veces hablé con el sub-oficial (parecía un buen sereno de la pronunciación) sobre los problemas con los selmors. Dijo el comienzo que fuera un equívoco, como siempre, y como se dijo que los selmors obstaculizaban a los militares, de ir por los caminos o de dormir en sus casas, le dije que el recién llegado no sabía nada, pero los otros, eran muchos, y por eso se hizo ese acuerdo ~~de~~ en ~~Permanencia~~. Además me preguntó cómo que los caminos selmors actuales que ellos convirtieron en caminos militares, jamás los arreglan, ni en-



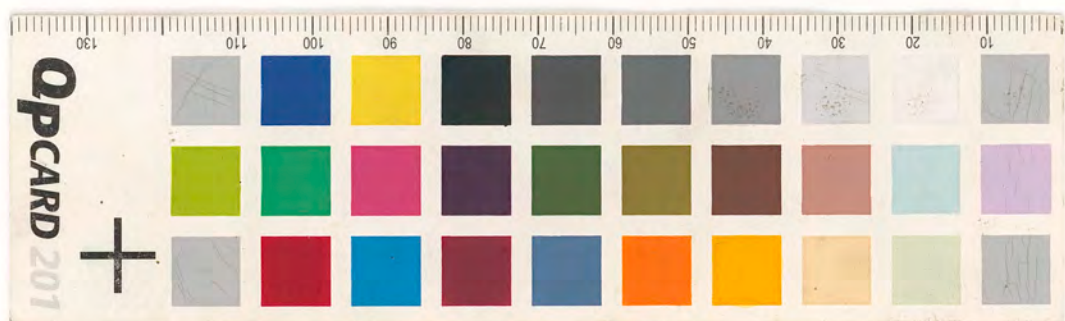
Después, los ach. arreglan los ruyos, tratando de hacer desvíos para que los soldados pesen de largo sin entrar en sus cosas.

Además, le dijo, lo que tiene algunos otros, dijo en Bonanza, que los militares de Bogota, Lima, y Letuch dejarán sus senderos militares, y ahora andan más cholo, solo por los lindos truchos, saludos... Es una vergüenza para un ejército.

Pichan me dijo que el Destacamento cercano de Espiritu Santo en el Shukin'tra ya lo van a abandonar.

Puede la carta que envíe hace 2-3 meses al Coronel de Bonanza, surtió efecto, y en la próxima Asamblea que se deberán decidir eso en Bonanza.

La mañana siguiente, mientras los soldados iban por el camino por el cual venimos a Espiritu Santo, nosotros en Shukai, que siempre quiso cargar me la mochila, fuimos a su casa, en el Cunitkron, para enterar todos los puntos, horrible del camino, hecho el venir. Shukai no dio



de comer, y luego por otras colinas
secas, sin fantomas, nos llevó a la
mitad del camino de los soldados,
cuya entrada al Xiene exultado,
y así a las 3,30 p.m. ya estába-
mos en la casa de Tichom y Tu-
xanch en Yaimpanik.

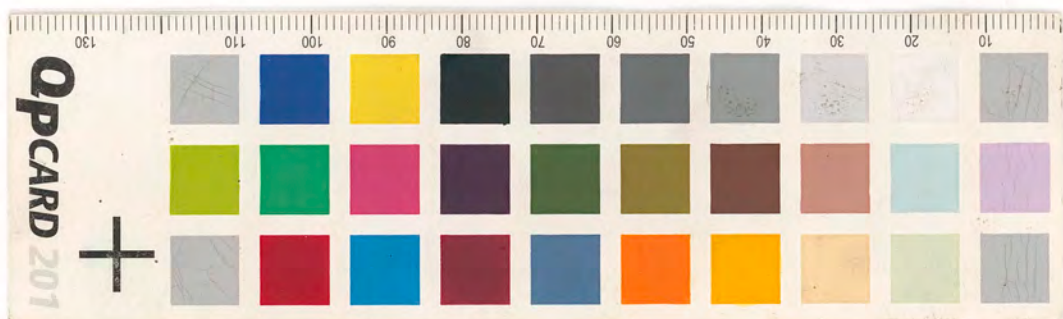
Ayer tuvimos un día largo (10 horas
bien concurrido, en mucha lluvia)
y llegué mal de salud aquí en Ti-
miz y Machkin de Ulanus.

Encontré a todos, y también a Jam-
pe el etserin. Me dijo que los Menau-
nos llegarán a Uvijint, y antes de
ayer habían empezado el tiro escolar.
Llegó Moisés Huareya: Antvash,
y el maestro escolar nuevo: Pa-
mu Simon Chumap.

Pasaré 3 noches y luego repre-
saré por Tuxonchim, Lanchiik,
Wampint, Uvijint a Wisum para
la 9ª u 10ª Asamblea.

Lanchiik 25/4/94

He llegado antes de ayer

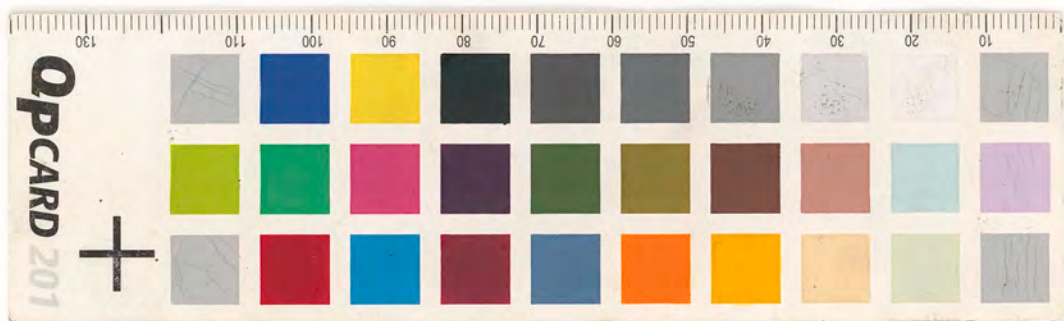


espí, después de pasar una noche en Turánchim en casa
de ~~Thi~~ Tsánten y su yerno Ujókam de Namuk.
Desde Chichirát, en donde nos reunimos, la tarde en-
terior nos 2 horas para tratar nuestros problemas.

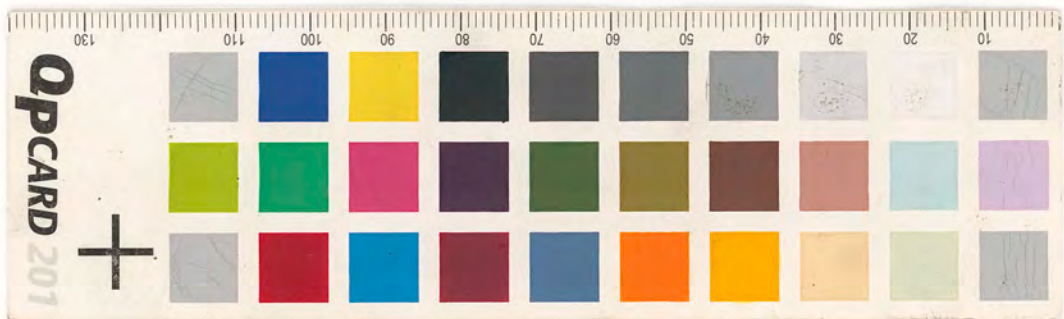
Luego en la mañana Moshma me pidió por 3ª vez que le
soplara con el cigarro la fuerza de Jesús, y para vencer
un difícil momento sufrido por la muerte de Angush.
Lo mismo me lo pidió como el día anterior en Lugo.

Imiáthim, un muchacho de unos 17 años, que se pueja-
la que cada vez que sale de caería solo o acompañado
viene un venado a acompañarlo, y según la creen-
cia de la etnia esta es la ~~sucesiva~~ reencarnación
de su hermano recién difunto (hermano de ma-
dre). En mañana siguiente salió temprano y
me acompañó el etserim Janyo en su esposa, y el
muchachote Yak' de Jiruant, hasta pasar el
Kústanchi, y llegar al río Tanchiuk, por el cami-
no estupefacto todo recién trabajado desde Chichí-
rót a Turánchim, por los de Chichirát y por los
de Turánchim, estamos en su territorio.

Terminó el Tanchiuk me quedé con algunas muje-
res, cuyos maridos de Turánchim están regre-
sando para llevar carne a la próxima Asamblea
de los jünts en Kinnun, el 1º de Mayo.
De allí en un muchachito llegué a Turánchim,



leonó los 4,30 p.m. o 5. q'a de noche con,
 Ujúkam, que es nuestro etserin, siempre ejerce
 poco el ministerio, y me pidió que orara,
 centara al Señor. Vino en seguida Teo,
 hijo de Tixur Yunkor que es uno de los
 etserin evangélicos y me pidió lo mismo co-
 mo otras veces. Al final, ya de noche,
 Teo me invitó al día siguiente Tempaw-
 a donde la Tolobu al grupo evangélico.
 La mañana siguiente a los 5 a.m. con
 de noche Xochon la vocina [ellos hasta cho-
 ran un Xochon al tontui, instrumento del
 "natemamu" (celebrac. del natem) y por lo don-
 do nudo según ellos, pero es que pronto
 cambia su mentalidad ya que ya usan la
 palabra "impak", en vez de capilla, la pala-
 bra etserin en vez de pastor y la palabra
 Arítam en vez de Dios, por esta última la
 usan poco]. No eran muchos, pero escucharon
 con mucha atención. Leí la exposición del
 Señor a los Apóstoles en la Verde de la Tormenta,
 el final del Evangelio de S. Juan, en donde ha-
 bla de las muchas cosas dichas y obradas por
 el Señor, que no fueran escritas y lo sigue
 el valor de la Tradición Apost. que o puesto



en las primeras Comuniones y en las siguientes. Al final, después de verlos, me estreché a Ithakai Uka, me pidió que orara por ellos.

Luego dijo que con Israel, el yerno de Titiñi Quintos, que es mudo y sordo, los recuerda, que ellos son lo Sangre de Jesús, y me dijo claramente lo que entiende por Eucaristía los evangélicos, que es pertenecer al cuerpo de Jesús y ser su Sangre.

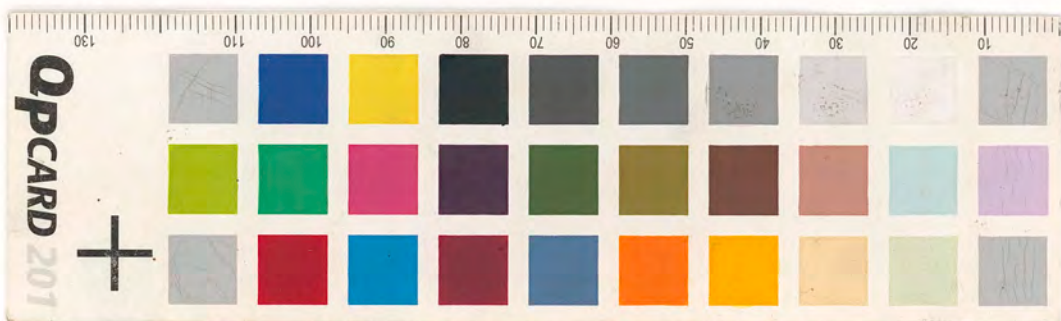
En esto la diferencia es enorme con nosotros. En todo tiempo es maravilloso este encuentro con los Hermanos separados, sin perder la propia identidad católica, pero en un acercamiento profundo a través de la Escritura y la oración, a pesar de decir nuestras diferencias.

Por muchos días me acompañaron, cargándose la mochila, hasta Wayú, entre, a una hora y $\frac{1}{2}$ de equi. Luego me vine solo.

Wampint 26/4/94 Acabé de llegar después de dormir 3 noches en Tanchiik.

Vine solo y es muy sereno, una hora y 20'. Tiempo lluvioso, aunque ayer fue un día estufo con la luna llena en la noche (pamái yuxayi, nantu: la luna con la sachanace, y por eso es lo máximo de puerca).

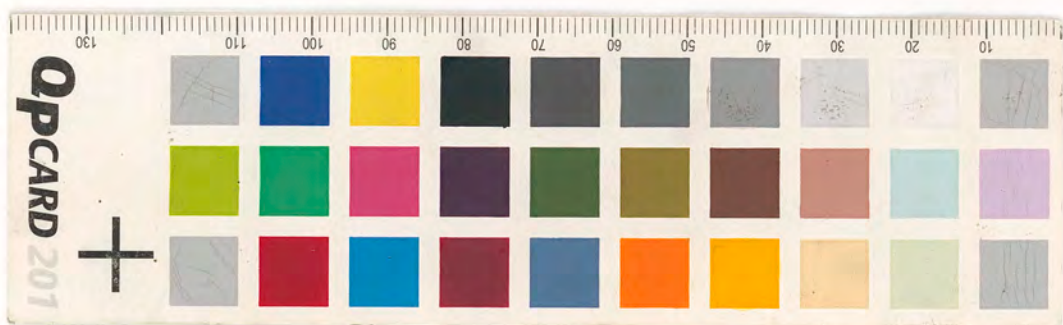
En Tanchiik el nuevo jefe de Tachajo: Tror, un



schuer fornido, alegre con un gran vozón y enorme
corajado, por fin tiene la nueva "jea" ya lista lista
para empezar a recoger la hoja de la palmera Kamakriya
para el hecho. La Kamakriya solo se encuentra
en esta zona de Puránchim, Lanchi K y Kampin-
Apri se ha de llegar la nueva maestra Wanyis: Ali-
cu, que trabajó muchos años en Wastisch, tiene
3 hijos del ~~ex~~ maestro shuoruna: Julián Chanchari,
que los schuer sacaron de Tentintra el año pasado
por fornicación con 2 alumnos, como ya escribí.
Viven separados, ya de hecho sabemos por sus
era profesor en distinta comunidad, y por eso
otro matrimonio.

Vikijint 29/4/94

No pudo
más escribir. Muy alegre la Comunidad de
Lanchi K. No encontré el etserin Ghaintian,
ya que todos los grupos de aquí están buscando
carne para la Asamblea. Apri tampoco encontré
el etserin Tuxanchi y el ayjmatin Zitia, que
no encontré en la venida tampoco, y es una pena,
por el mismo motivo. En Lanchi K trabaja-
mos el único día de sol, con 7 hombres
para limpiar el camino que atraviesa la
Comunidad, y que pasa por el imput,



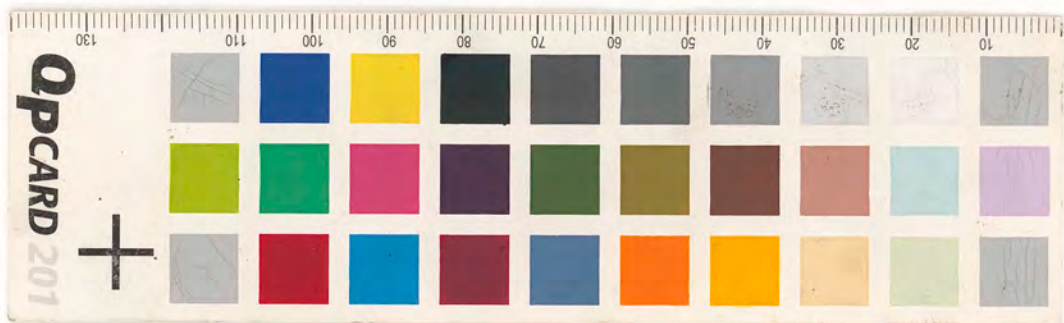
Todo rematado.

Los hermanos evangelistas de Xangjint, siempre muy buenos, me hicieron los meros viz informe, y los problemas que tenía que informarse, y vino un grupo numeroso a la Polabur, en la tarde bien tarde y en la mañana.

Muy inmediato la mitad del camino de Xangjint hacia sea, en la zona del Chirichiri (rio de la grama) de espina negra de los "ochu" (quejales).

Gran alegría al encontrar los 3 Hermanos: Nohelia (Náhuimp), Pilia (Zurmat), y la nueva Hermana (bautizada por los señores: Anchumar).

57 alumnos, y es muy numeroso por ser una sola etnia. Nohelia está preocupada por faltaba 11-12 alumnos del almorzo pero llegaron ayer y hoy, con el Tres. Alaschikash y el Piripente Pitior, desde Temintu. Es que llevo una Comisión de Adhesión pero la Re-Subcomisión en los Xangjint del Alto Almorzo y por eso tardaron los alumnos. Empezando además a Antush. Alvores como profesor, y a Ramu Limu Chu (Hunredya de Chosica).



mapa de Tentintán, que terminó la Juan-
toro en Y. Lorenzo.

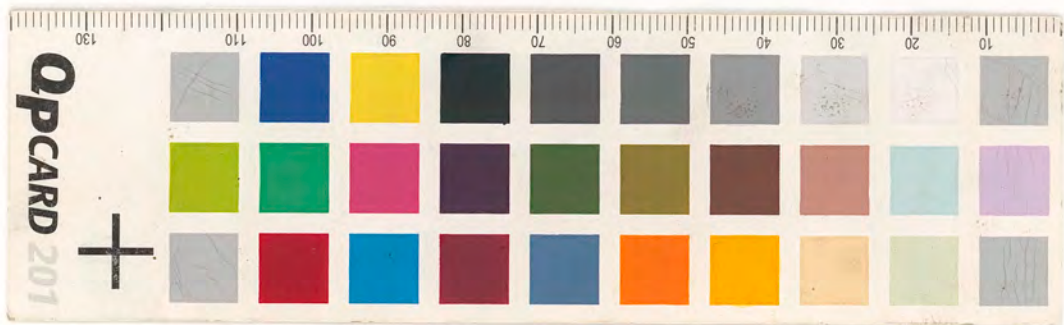
Los encuentros lieros, siempre no habiendo
moneda de yuca, están tomando chichu
de mais, con elor de monito de yuca.

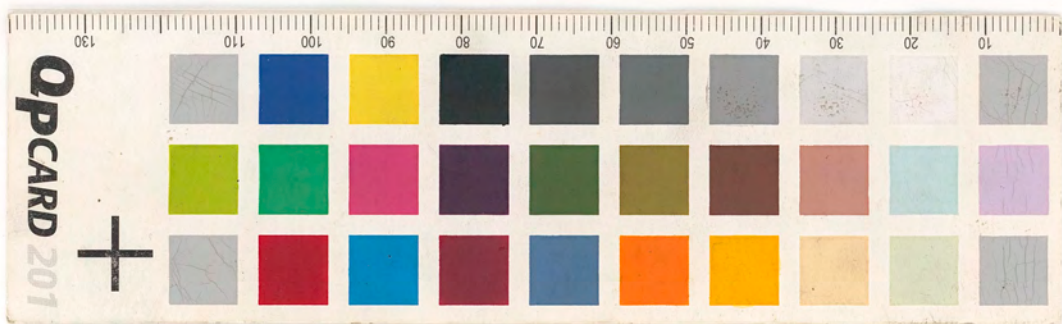
Una poca nerviosa Uohelia, ya que es un
carácter, y ahora se tranquiliza.

Recibí una carta del médico Hup Pro-
driguez, del Hospital de Y. Lorenzo, con
un plan de curso de Promotores el 15
de Mayo en Wixum, y el pedido a la
Alcaldía de Y. Lorenzo de hacer las
estructuras en concreto del Centro de
médico de Yajaktim entra - Chuxintar.

La Hermana Herminda viene por prime-
ra vez al Perú, y con la que de no saber
nada del idioma. Posible ya no represente
aquí, por problemas internos de la
Comunidad. Ahí se ya vuelve a los
8 años y ya habla español...

Estoy preocupado por la preparación solo
española y colombiana de los hermanos,
especialmente Uohelia. Que el Señor los
ayude, a abrirse a los tiempos y a la
cultura a través de la lengua que
de entrada.







Producto Peruano

